中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708
中區辦事處：5－225495，221238
電報掛號二七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八零九六號

世界盃特輯一號印花今重刊

香港汽車會月刊今刊出

美空軍運輸機載送 非洲和平部隊 已開入扎伊爾

【華盛頓四日路透社電】美國空軍今天將動用一些運輸機，把由非洲人所組成的和平部隊接送至備受攪亂的扎伊爾。

國防部說：美國已答應借用十一部運輸機，而第一架C一四一型的飛機昨天已飛抵摩洛哥。

這些飛機是美國供應給非洲及西方的聯合部隊，用以支援扎伊爾總統莫布圖的，他轄下的一個盛產銅和鈷的沙巴省，上月遭叛軍侵擾。他們將在其他非洲國家，把一千五百名摩洛哥部隊和一千名士兵接送至扎伊爾。

政府官員說：這些空運接送工作可能於明日開始，並將持續數天。

【金沙沙四日法新社電】法國介入扎伊爾的「斑豹作戰」正在結束中，非洲軍隊本星期來接替法軍的任務保護沙巴省的安全。

這將是非洲軍隊──它的成員及準確的人數仍是一項揣測──非預非洲大陸發生的事保護一個友國對抗外來的侵略。

雖然這支軍隊的最初所建議的組織一個泛非洲干預集團的原意未盡相同，但它已構成了越來越多的使非洲陷於不穩定的嘗試的第一個答覆。

危險性是很高的，保衛沙巴不僅是保衛它的鈾、鈷、銅及工業用鑽石礦的龐大經濟潛力，而且也保衛「溫和的」非洲及扎伊爾領土主權的完整。

華盛頓的美國國務院今天宣佈說，美國空軍，將空運一千多名的摩洛哥軍隊前往扎伊爾以接替法國傘兵的任務，消息靈通人士說，這次空運將於明天開始，十一架C一四一運輸機，早已由美國啓程前往摩洛哥。

【的黎波里四日美聯社電】利比亞領袖卡達菲星期六日對阿爾及利亞國民議會說，他歡迎有更多的法軍在察德，因爲「我們也法國在撒哈拉被擊敗」。

的黎波里通訊社引述的卡達菲的話說，察德和西撒哈拉的局勢，「有如一場十字軍戰爭，由得它好了」。

法國與察德的軍隊，在法國噴射戰鬥機的戰術支援下，上週擊斃了察德民族解放陣綫三百名游擊隊，擊破了叛軍包圍首都的威脅。

總部設在利比亞的該批游擊隊，已佔領了察德的大約五分四的土地。察德是個沙漠國家，南部與利比亞爲鄰。

該通訊社引述卡達菲的話說：察德革命軍的受挫，因爲他們是回教徒。察德南部是信奉基督教的，北部則是信奉回教的。

西方五強會商 阻遏俄侵非洲

【巴黎三日美聯社電】在非洲有重大利益關係的五個西方國家的代表，將於下星期在此間開會，討論西方應如何應付蘇俄「使非洲不穩定」的辦法。

法國外交部的發言人說，代表美國、法國、英國、比利時及西德的官員，將對最近在非洲發生的事件，作深入的分析，和向他們的政府提出建議。

此項討論，將於星期一日在法國外交部的桂多西宮秘密舉行，會議將連續舉行兩天。

他們將考慮以共黨統治下的安哥拉爲基地的叛軍入侵扎伊爾沙巴省所造成的影響，他們並將討論建立一支由多個非洲國家合組而成的和平軍的建議。該支和平軍可於將來再有同類入侵事件發生時，用來應付。

對於召開此次會議，法國採取領導的行動。因爲戴斯汀總統相信，西方國家在整個非洲的利益，都受到由蘇俄煽動的破壞親西方政權的行動的威脅。

但據法國人士消息說，會議的主要作用，將是如何在遭受到軍事上與政治上的動盪的威脅下，使非洲國家的經濟，能繼續得到發展。

戴斯汀總統最近在巴黎與廿一個受法國影響的非洲國家的領袖舉行高峯會議時曾說：「安全對發展是很重要的。」預料在行將舉行的會議中，法國代表團將會強調這一點。

法國主張成立一支多國和平部隊──料度是法國有重大影響力的非洲國家來組織，──這是維持黑色非洲的穩定而又不須更多法軍直接介入的一個辦法。

法國在非洲境內及週圍一帶，已駐有軍隊一萬四千名，政府正在遭受政治壓力，要將這個人數降低。

蘇俄限核提案 華府已予拒絕

【華盛頓四日美聯社電】卡特政府的官員週六晚證實上週六否決了蘇俄一項限制試驗和發展新式越洲飛彈的提案。

這批不願發表姓名官員強調，否決該建議並非因國內或國際政治形勢所致，而是建議本身並不充實。

一名接近軍備限制會議的官員說：「有一小部分人覺得這建議是過去蘇俄立場上的一個改善，但大部分人都不認爲如此。」

華府拒絕建議，主要基於它會影響現在處於早期發展的機動基地飛彈研究工作。

官方文說：「雙方歧見已惡化成爲談判的絆腳石」。

過去八個月來談判主要梗塞有兩件事，其一是對新式飛彈系統發展的限制，其二是對蘇俄「後發」式轟炸機的爭論。

另一方面，一名政府官員透露卡特會在週三出席印地安納波利斯海軍官校的開學禮時作出演講，主要有關美蘇關係發展情況。

較早時卡特曾決否認一篇文章的報導，指斥美國有意凍結軍備限制談判。

世界盃一頁悲劇 墨國隊敗北 墨球迷自殺

【墨西哥城四日法新社電】在阿根廷舉行之世界杯足球賽突尼西亞爆大冷以三比一力挫墨西哥，不料因此一名三十歲的墨西哥球迷因自己國家隊被擊敗在樹上自縊斃命。

警方稱：該名身份不詳的足球迷，死後在袋中發現一大堆報導墨西哥穩勝突尼西亞的報紙。

華國鋒斥蘇俄 是最危險敵人 時刻企圖征服中共

【伯爾格萊德四日美聯社電】南斯拉夫通訊社今日從北平報導：中共領袖華國鋒聲稱「蘇俄是中共主要和最危險的敵人」，且「沒有放棄征服中共的野心」。

華國鋒在一個「全軍會議」上作出軍隊在政事上的訓示，他的演詞全文週日由「新華社」發出。

土伊考慮 簽訂條約 互不侵犯

【紐約四日合衆國際社電】土耳其總理伊西維特星期日說他願意接納希臘總理的建議，達成一項互不侵犯條約，作爲改善雙方緊張關係的步驟，因爲該等惡劣關係已將北約組織南翼國家的實力減弱。

在返回土耳其前接受一項獨家訪問時，伊西維特說：「雖然我們必須反常地承認我們是兩支盟軍，但我們會接納該項互不侵犯條約。但如果希臘認爲它是行動的話，我們一定會討論的。不過，討論時必須論及我們的難題，以及那些難題……因爲尙不解決那些難題，討論只會徒勞無功。

婦女破例大舉投票 孟加拉選舉 拉曼操勝券

【達卡四日合衆國際社電】在職總統拉曼於星期六日舉行的孟加拉第一次總統選舉中，獲重大的勝利，儘管反對的聯盟說，這次選舉有舞弊。

拉曼獲得了百分七十七的選票，而他的競選對手奧斯曼尼則得票百分二十，奧斯曼尼是一名退休的將領是戰時的大員。他的票數是最接近的。

角逐三位的共有十名候選人。

擁護奧斯曼尼的聯盟於一兩個投票中心顯示拉曼獲得百分八十三的票數時召開緊急會議。

發言人說：「我們已於心理上準備這次選舉是會有舞弊的，但料不到會這麼利害。」他說，聯盟已接到二百多宗說選舉不正常的投訴。

自從施亞總統於一九七五年執政以上，今次選舉有一項新的特點──婦女們大舉參加投票。

而她們中大部份似乎都投總統的票，總統是一位整潔的軍官，現年四十三歲，他呼籲曾待婦女。在這個人口過剩的國家中，婦女的地位是很低的。

達卡的一位家庭主婦說：「他關心我們的處境，婦女們於是作出反應。有時，婦女首次投與他們丈夫所投的相反的票。」

附圖：一名身穿回教傳統服裝的達加婦人爲七年來首次總統競選作出她的抉擇。

北約統帥海格將軍提出警告 歐洲盟軍力量薄弱 兩年後陷危險低點

【奧克拉荷馬城四日美聯社電】北約盟軍統帥海格將軍星期六日說，歐洲的盟國軍事力量，到一九八〇年代初期，可能達到危險的低點。

來此在叙餐會中發表演說的海格說，他不滿意北約盟軍的傳統軍力和對盟國的核子實力，也愈來愈就心。

海格在記者招待會席上說，他在歐洲已有四年之久，和注意到盟國與共黨國家集團之核子軍力的均勢在改變中。

他說：「在過去十五年來，共黨的軍事力量，每年約增強百分之四至百分之五，而SS20多彈頭核子火箭的使用亦告增加，核子均勢的情況因而發生變化。

「美國須要在歐洲運用更多的軍事資源，否則，到了一九八〇年代，我們的軍事阻嚇力量，使有被消除掉的危險。」

這位統帥又說，他和其他的軍官都注意到去年在歐洲的美國戰鬥人員吸毒的人數日益增加，但他說，他們並不感覺到增加使用毒品，會影響作戰準備的。

日激進派致函 卡特與華德謙 要求支持反成田機場運動

【成田四日美聯社電】一小撮農民和暴亂份子的領袖戶村週日表示會致函美國總統卡特和另兩名國際人物，要求他們支持反東京新國際機場的運動。

戶村在一個記者招待會上透露希望較有影響力的領袖能參加反機場運動。

成田機場五月廿日啓用至今，仍有九千名防暴警察駐守。

戶村又透露會致函聯合國秘書長華德謙和國際特赦協會秘書長雁倫斯。

在信中，戶村聲稱機場是犧牲農民來建造，並且祇有一條跑道，識爲缺陷。

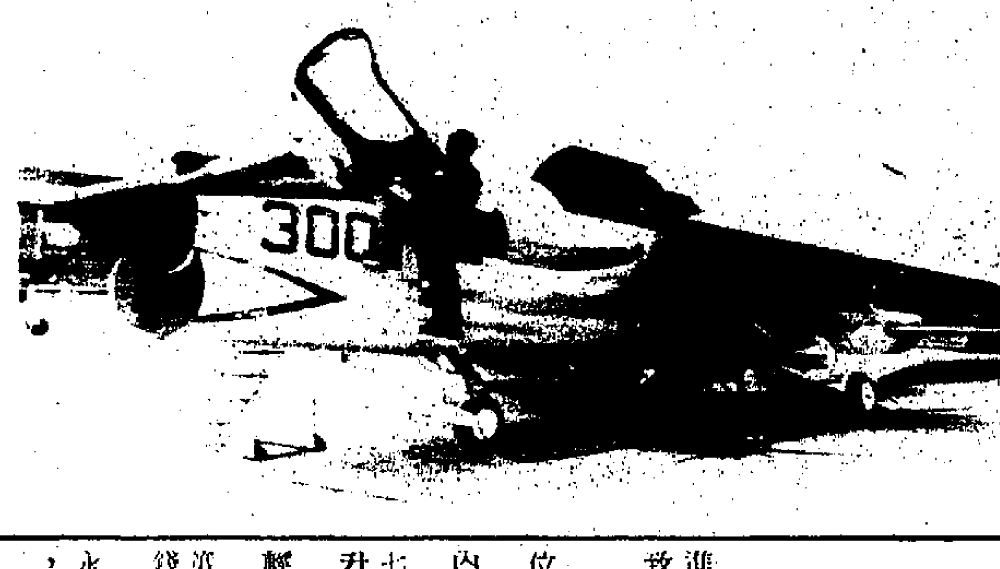
慾念焚身 兩怒漢 燒摩宮

【馬尼剌四日法新社電】兩名顧客因不滿一間馬尼剌蒸氣浴室及按摩院的服務，企圖放火將之焚毀。他們已被落案，控以縱火罪名。

據警方說，其中一人是苦力，另一人是顧客，他們最近到市中心一間名爲「健康天堂」的地方，接受按摩服務。後來，他們顯然感到未能獲得按摩女郎的「十足服務」，該名顧客於是向經理投訴，他的同伴亦感不滿，於是同時放火燒床單。

警方又說，正常該健康會所嘗試將火撲滅之際，該兩名顧客就想逃去。但他們被會所職員阻止，并被驅往警署。

在接獲其中若干有關妓院的報導後，警方最近曾下令掃除該等蒸氣浴室及按摩院。



F八型偵察機翻新：菲律賓技師現正忙於整修一架F八型偵察機，該機經粉飾一新後，將投入菲律賓空軍服務。該機是德薩斯州達拉斯航空公司屬下廿五部同型飛機之一。該機於六零年代建成，曾被棄置於阿里桑那州。該公司現正履行合約，該等飛機將重新檢查，試航後爲菲律賓服務。

加州地產稅率高 州民企圖大改革 一舉削減百分之五十五 政府警告被迫裁公務員

【洛杉磯四日路透社電】加州人意圖在星期二進行一個小型革命，將使物業稅削減，及可能導致成千上萬的教師、警員及消防員被解僱。倘該措施實行，將影響整個美國。

加州人現正投票選舉州長候選人，多個其他職位及投票通過一連串建議，包括第十三項提案。在這個樓價日漲的地區，該項建議可在第一年內使屋主節省七十億美元。

建議內容主要是訂定物業稅率，按一九七五至七六年度屋宇市價抽百分之一，並將未來的重估升值限制至每年二厘。

據最近一次意見調查顯示，該建議將在星期二輕易被接納。

二萬九仟名教師及教育部職員已接獲警告，倘第十三項建議批准，他們將被解僱，因爲市府無錢支付他們的薪酬。

代表政府工人的國家組織及工會已進行一項「永久運動」告知民衆，倘第十三項建議獲得批准，他們將失去部份保護，及其他服務。

加州是稅收的理想地方，因一般建於廿五年前，原本祇值三百元的樓宇，現在可售十三萬元。因此，在若干區域物業稅每年增加二成。

在洛杉磯若干市民發覺他們的物業今年被重估了四倍。其後增幅被凍結，都係由第十三次建議的壓力。

原來只須三十萬人簽名的第十三項建議，竟獲得一百二十萬人支持。

一項反對第十三建議的第八項建議，原來希望立法批准并通過執行每年平均削減物業稅百分之三十一，而不是第十三項建議的削減百分五十五。但據意見調查顯示，第八項建議現在處於不利地步。

美參議院解密文件透露 阻遏中共進侵台澎 美會準備進攻大陸

【華盛頓三日合衆國際社電】星期六日解除保密的一份文件透露：前國務卿杜勒斯當年曾在秘密證供中對參議院說，美國在五十年代中期，爲了保護台灣，準備有限度襲擊中共大陸，及甘冒戰爭的危險。

但這份於最近才不再保密的參院文件顯示，杜勒斯亦向美國國會保證，美國無意協助蔣介石總統反攻大陸。

杜勒斯於一九五五年一月廿四日在參院外交委員會上作證。他說蔣總統答允，未經美國批准，他的軍隊不會反攻大陸，並且知道獨力反攻大陸無異「自殺」。

杜勒斯就心中共對金門馬祖的進攻，可能是進攻台灣的前奏，並暗示美國可能有限度襲擊中國大陸。

他支持立法──稍後獲國會通過──容許使用美軍保護台灣，澎湖列島及該地區其他地區的安全。

民主黨參議員巴克萊問他：「政府是否計劃使用美國武裝部隊協助蔣總統打回大陸」。

杜勒斯答：「絕對無此計劃，但如果中共進行顯然是針對台灣的軍事集結，美國有可能先發制人，分由海空襲擊中共所集結的軍隊」。

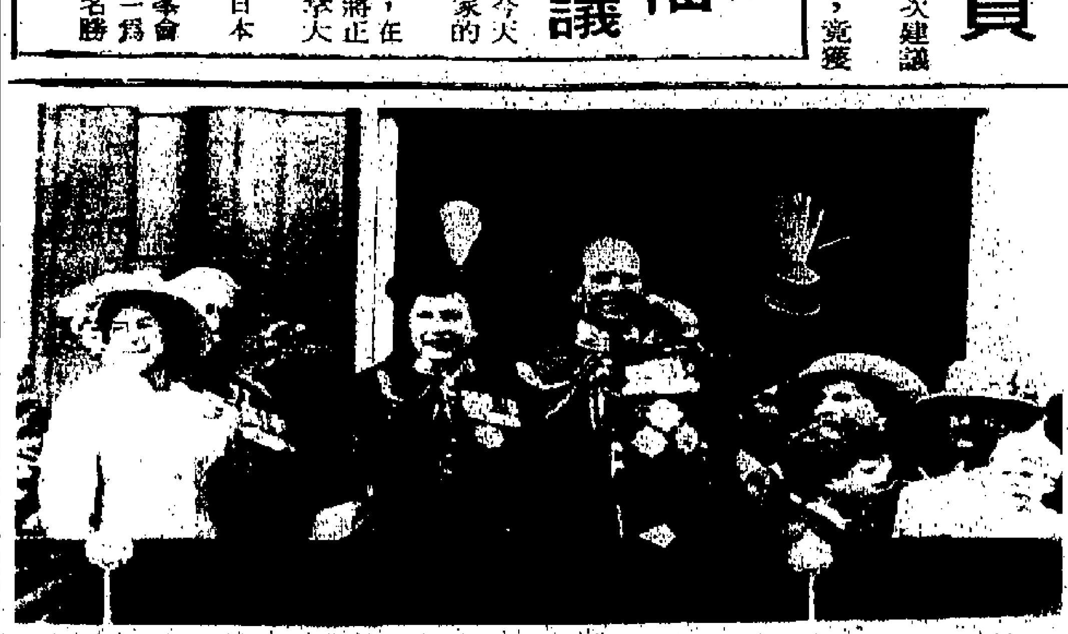
日本首相擬主催 工業國家領袖 明年赴日會議

【東京四日法新社電】「東京新聞」今天報稱，首相福田赳夫已決定邀請工業國家的領袖，於明年前來日本，舉行會議。

據該報說，福田於七月十六及十七日，在波昂出席下一次的工業國高峯會議時，將正式邀請美國、英國、西德、義大利及加拿大的領袖，於一九七九年前來日本開會。

福田的邀請，殆必然會被接納，因爲日本是未曾主辦過高峯會議的唯一國家。

日本政府已着手籌備一九七九年的高峯會議，已有三處地點被選出。一爲東京，一爲日本的故都京都，另一則爲著名的溫泉名勝箱根，其地在東京西南約一百公里。



皇室賀壽：十一日前與史諾頓勛爵離婚的瑪嘉烈公主，週六與英女王伉儷及皇室成員，一起在白金漢宮露台上觀看皇家空軍爲女王官式壽誕而作的低空檢閱飛行。

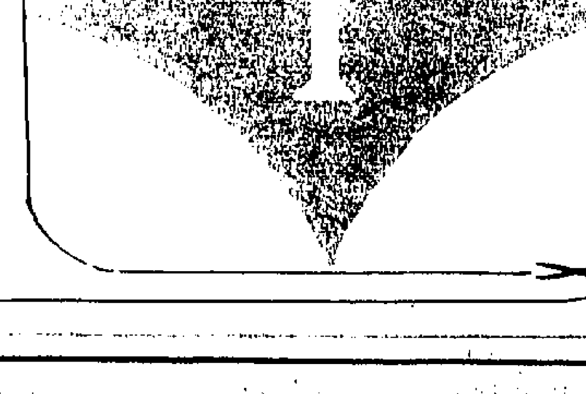
世界盃足球特輯

徇讀者要求

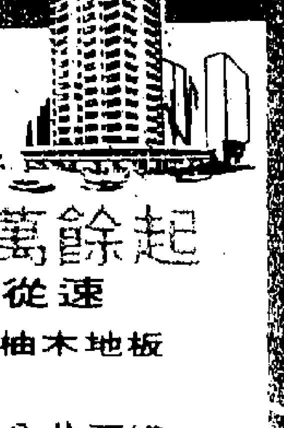
本報出版之「世界盃足球特輯」自於上月刊出印花免費換領以來，深蒙讀者愛護擁戴，巨額數量數天內即全部換傳一空。向隅讀者紛紛來電話要求加印。本報爲酬謝讀者之雅意，特趕工加印少量，並於六月五日起，一連三天，刊登三個連續號碼之新印花，讀者只需剪齊三個印花，即可到下列地點免費換領，唯因加印數量有限，祇有，先到先得，換完即止，敬希留意。

換領或購買地點：
①灣仔芬域街18號本報營業部
②利源東街8號本報中區辦事處
③九龍彌敦道100號東英大廈詢問處
④九龍太子道171號東安大廈詢問處
⑤九龍荔枝角道22號東興大廈詢問處
時間：每日上午九時至下午六時

1978年第十一屆
世界盃特輯
新印花



鄰近中環 面向海景
海景大廈
香港干諾道西82-87號
建築完成 快將入伙



一廳兩房十二萬餘起
所餘無多 欲購從速
顏色潔具・柚木地板
美術瓷瓦・煤氣設備
美觀廚柜・公共天綫
防盜設備・暗掣電燈・電熱水爐
地盤設有示範單位 歡迎親臨參觀選購
兆安地產
皇后大道中．連卡佛大廈11樓1101-3室
電話：5-259045-8 地盤：5-403423

臨財毋苟得・橫財非福氣
巨獎往往帶來噩運
突如其來財富 會惹家庭劇變 日夜疑神疑鬼 親朋戚友反面

【洛杉磯四日路透社電】一對作家夫婦在研究那些中彩票得鉅獎的人的生活後斷明金錢不一定會帶來快樂。

利伯朗夫婦在他們的著作「暴發戶」中說：「突然而來的財富會導致很多問題，而大部分人事前並未作好準備。」

「這是家庭中一個突變，會試驗出一個人對自己的看法，危害友誼，令家庭關係受壓，甚至在生命上所作的事物重要性亦會出現疑問。」

利白朗夫婦發現很多中了彩票的人投訴被大衆和報界折磨，幾乎被信件和電話淹沒，有些更是恐嚇勒索。

同事對他們的態度亦轉變起來，經常拿他們開玩笑。

利氏夫婦又認爲贏彩票的人很難再在原處居住，因爲會成爲妒忌目標。但搬到較富有地區時，又要住得不習慣不舒服。

大衆對贏彩票的人愈是注意，他們愈是心驚肉跳，疑神疑鬼，有些更是草木皆兵，怕得搬離城市，甚至買自槍自衛。

馬利蘭州一名婦人贏了彩票後終生每週可領取四百美元彩金，但她數日後就嘆道：「我要收拾離開這裏，這裏的人是那麼的吝嗇，你除了一走了之外，別無他法。」

另一名百萬彩金得主亦有感而發：「平日跟我們談笑風生的鄰居朋友都一改常態，只從我們身邊靜靜地走過，似乎覺得我們有錢後，不再屬於這裏，最後，我們只有搬走。」

新澤西另一名贏彩票「幸運兒」不安地說：「百萬元最大負擔是一個認同危機──經過廿六年生活，你要突然改變自己的生活方式和整個存在形態。」

中共大力推行物質鼓勵
農民可有自產地
共幹干涉被革職

【東京四日美聯社電】中共的主要報章報導在中共東南部的浙江省，公社職員因過份熱心於「除掉資本主義的遺跡」，下令砍去農民私人園地內的四千株桃樹。

它稱此種行爲是破壞現時的政策，並說它將損害生產及降低公社人員熱誠。

它估計在該區內，以種植桃樹爲生的一百個家庭，每年平均將損失一百元人民幣（五十八美元）的收入。

該報章說，在現時的政策下，農民在私人園地內的生產和收入都是歸該農民所有的。它說此項砍掉桃樹的命令，顯示由極端的「四人幫」所散播的「荼毒」仍未剷除，而一些共幹，仍將社會主義和資本主義的觀念混淆。

「四人幫」在黨內不斷抨擊「資本主義」，他們在一九七六年十月被捕，被控以企圖製造混亂和騷動，達成奪權目的等罪名。

該報章說，農民的熱誠，對推動現時的農業生產是頗爲重要的。中共已訂下在二零零零年時，達至全面現代化的目標。

它說農民的私人園地與國有土地間，就有關使用肥田料和人力的一些爭論，是可以輕而易舉解決的，但須領導有方和該地生產組織予以教育才成。

旅館缺乏無以招待遊客
中共駐泰使館
停發旅遊簽証

【曼谷四日法新社電】此間報紙今日引述可靠方面消息說，中共駐曼谷「大使館」已要求此間的旅行社，暫停安排到中國大陸的旅行行程兩個月。

此項要求是於數日前發出的，這是由於近來外國遊客過多，旅店住房奇缺所致。

社論
中共權力鬥爭用砒霜毒計

以華國鋒爲首的中共統治集團，外表上似乎融洽合作，實際上背後互相傾軋，各逞陰謀毒計。「四人幫」下台後的一段短時期內，由於暫時的利益一致，奪取權力居於較優先地位，因此，大家同心協力以赴，把基本的利益矛盾，先行擱起。權力在握之後，暫時的利益順利解決，基本矛盾就再度出現，漸漸成爲內部鬥爭的主流。這種過程，如同一夥強盜在打劫成功之後，分贓之爭在所難免，其「橋段」與打鬥電影的情節，大致一樣。

在華國鋒的地位確定後，甚多西方人士認爲以華某爲核心的統治結構，基礎鞏固，華某取得了葉劍英、鄧小平的合作，形成了「三人幫」的新權力集團，今後的局面可望較前穩定。持此錯誤看法的西方人士，有的因爲受偏見支配，主觀上似對華、鄧、葉抱持期待，以爲他們既能合力蕩平「四人幫」，今後必能繼續携手，實現他們的理想。有的則因對中共歷史和它的獨裁體系認識不深知了解，輕易的把一時的現象當作永恒不變，尤其是對中共自組黨以來的內部血淋淋爭權經過，全部無知，一旦看到新的權力結構出現，以爲從此可過風平浪靜的日子。這種錯誤見解有其歷史根由，實非始自今日，他們忽視了一項最基本的因素，此即中共領導權力的爭奪，是先天的，不是後天的。這種傾軋的特點是連貫性的，循環不已，永難停息。世界各國共黨領導層的傾軋雖然時常發生，但若與中共比較，中共內部的奪權鬥爭不但頻繁，而且血腥殊濃烈。至於奪權的方式，不一而足，以前的不提，僅以一九四九年以後這二十多年來中共血腥鬥爭的事實爲例，即可證明。

現時權力傾軋的重心在於華、鄧二人。葉劍英究竟是來日無多的老朽一名，縱有「大志」，可能也嘆時不我與。「紐約時報」本月一日和三日先後刊出兩篇文章，也強調上述情況。

第一篇文章說：鄧某曾採取多種行動，削弱他的敵手吳德和汪東興等的權力，因爲這班人在鄧某於一九七六年被拉下馬時，參與陰謀。第二篇文章說：鄧某現於躊躇滿志之餘，正在大搞個人崇拜。「人民日報」最近刊出一封小學生的來信，描述在「五一」集會中見到鄧某的心情感受，謂：「見到了鄧老伯，我全身立即温暖如春。」這種措詞，在毛澤東未死之前，曾常見於中共報章，證明鄧某心懷叵測，全力製造威權。該報並引述與北平有密切關係的人士的意見說：現在的安排是逢集會儀式舉行時，華、鄧、葉必定同時出現，表示三位一體，但在權力分配方面，華某似漸漸被隔離，徒擁虛名，實際上由鄧某和李先念駕馭。此項觀察或許稍有誇大之嫌，因爲若云華某已被摒棄，即是說他手中握有的權力經被解除，與實際的情形可能有差異，華某不是「善男信女」，他不會如此容易的被鄧某挫敗的。況且華、鄧之間的傾軋，仍未發展至短兵相接的階段，目前仍屬於部署各自的實力，處在拉鋸戰局勢。

西方通訊社前天自北平發出報導，謂北平出現大字報，指控陳錫聯、田維新等四人，曾在供應中南海的輸水系統中，放置砒霜，企圖毒死華、鄧及其他統治頭目。中南海是中共統治頭目的作息之地，他們的飲水自然由中南海內部水源供應。大字報並且提到，他們獲有證據，並非捏造，而且曾把其事告知「國務院」、「衛生部」、「公安部」等機構，因爲這些機構置之不理，祗好用大字報公開。

此則新聞相當獨特，如果大字報所說的確有其事，則證明中共統治階層內部的衝突，除了環繞華、鄧、葉三人之外，其餘的較次要者，如今也介入其事，他們的鬥爭對象是掌握實權力的華、鄧、葉三人，在沒有更好的方法剪拔他們的時候，選擇用砒霜毒死的方法，來對付眼中之釘，其行徑雖然狠毒，但可反映中共內部的權力鬥爭，現已漸趨尖銳化，凡是能使用的手段，今後將逐一加以嘗試，總之一切爲了目的。

軍警包圍如臨大敵
全村男性被迫絕育
老村長泣訴甘地夫人虐政

【新德里四日美聯社電】一個政府委員會於上週末獲悉，數百軍警在一九七六年十一月六日早上橫掃烏達華村，包圍男性，並強迫他們進行絕育手術。

一名曾在突襲時匿藏的村長覆述上述事件，「婦人及兒童放聲大哭，室內物件零亂不堪，而我別無他法，唯有哭起來。」

該村位於新德里以南約十五哩，主要是回教農業區。突擊事件發生於前印度總理甘地夫人政府施行十九個月戒嚴令期間。

在該段期間，以絕育手術來減少人口增長是甘地夫人的政體首要政務，這是她於一九七七年三月大選落敗的主因。

據該突擊事件的目擊者說，約六百名警員進入該村，佯稱找尋非法武器隱藏地之，並進行逐戶搜查。但未發現任何武器。

據悉，甘地夫人政府當日聚集七百名男子及兒童，然後把他們帶往附近的家庭計劃營。其中一百四十一人被絕育，包括一個七十歲老翁及若干根據官方條文認爲不適合切除輸精管者。

超級大油輪 險駛上沙灘
羅盤出錯・誤駛航綫

【倫敦四日合衆國際社電】據「泰晤士報」星期日刊載稱一艘新的科威特超級油輪於四月廿八日在狹窄的多佛爾海峽越出正確的航路，因爲羅盤針出錯幸好在釀出慘禍前十分鐘獲救，否則，船上滿載的石油，可能污染英倫和法國海岸。

該報在首頁引述保持秘密至今的詳細紀錄，形容這艘滿載石油約二十六萬七千噸的超級油船艾爾賈哈號因船長和水手都不知道羅盤出錯而差點觸礁的經過。

據這篇文章說，這艘超級油輪在濃霧中駛錯航綫，直接向淺岸駛去，當船長在對海岸防衛隊的強烈警告作出反應時，該輪還差十分鐘便會擱淺。

據這篇文章說這艘油船當時所載的油，較今年初在不列丹尼對開處擱淺的阿摩古卡迪斯號所載的還多五分一。該艘油船曾對法國海岸造成迄今爲止最嚴重一次的污染。

這文章說：「如果該輪擱淺和破裂，而瀉出所載的全部石油，污染可能由夏維治擴展至泰晤士河口，環繞著韋特島及海峽的兩面。」

骨灰移葬八寶山
老舍恢復名譽
吳德主持儀式

【北平四日法新社電】「文革得益派」的一名高級中共頭目──北平「市長」吳德主持了一個恢復名譽的儀式，悼念著名的作家老舍，他是被紅衛兵迫害致死的。

「人民日報」今天報導：老舍骨灰被安放於北平附近的八寶山公墓，此乃在中共政體下，「英雄」安葬之地。

該報發表了這位作者的一幅肖像，他因飽受林彪和江青等迫害，在一九六六年八月二十四日不幸逝世，終年六十七歲。

吳德是以「政治局」委員及「人大常委會副委員長」身份，主持這項儀式。文革時的活躍份子，已紛紛遭受整肅，吳德是當時的中共「中央委員會」碩果僅存的委員。

日本西部
强烈地震
損失輕微無人傷亡

【東京四日路透社電】警方透露：日本西部廣島地區今日發生頗爲強烈的地震，做成輕微破壞，但無人受傷。

震央附近島根縣一個溫泉內三百五十所房屋頂瓦片被震跌，另一所部分損壞，五處高速公路被震下沙石所堵塞，交通陷於停頓。

出雲市電力一度中斷，影響二萬八千個住戶。

國家鐵路局透露：西部火車時間因預防意外而拖慢程序，亦延遲了兩小時。

氣象局透露：地震約在當地時間下午五時零四分發生，強度估計達黎克特制五點九級，並且有數次餘震。

日本內海的廣島和吳港等沿岸地區地震強度達日制四級（最高七級），而島根縣中部則達三級。

婦女馬拉松賽跑 星期六日，紐約中央公園舉行六點二哩的力格斯迷你馬拉松大賽，逾過四千名婦女參加，開賽時，攝影師跑到跑道傍獵取參加者的起步英姿。

旅遊簽証菲律賓
轉眼一住六十年
最近才揭發已被赦免

【馬尼拉四日路透社電】因旅遊簽證逾期達六十年之久，一名婦人需把她的護照問題辦理妥當後，才能於明天離開此間，返回她的故鄉日本。

八十三歲的藤枝草壁，現時已能說一口流利的菲律賓語，她已被正式寬恕過期停留，成爲菲律賓的永久居民，並且可以不須交付約一萬五千美元的重新簽證費。

她的情形所以被揭發，是因身爲日本陣亡紀念會長，六十八歲的奧一司，回憶起該日本婦人曾在第二次世界大戰期間，被困於日本戰俘集中營。

菲律賓移民局局長利爾在辦理好她的旅遊證件後說：「對一位因爲愛上了本國而在此逗留了達六十年之久的外國人，我們還能做怎麼呢？」

她回鄉一個月後，便會返回菲律賓居住。

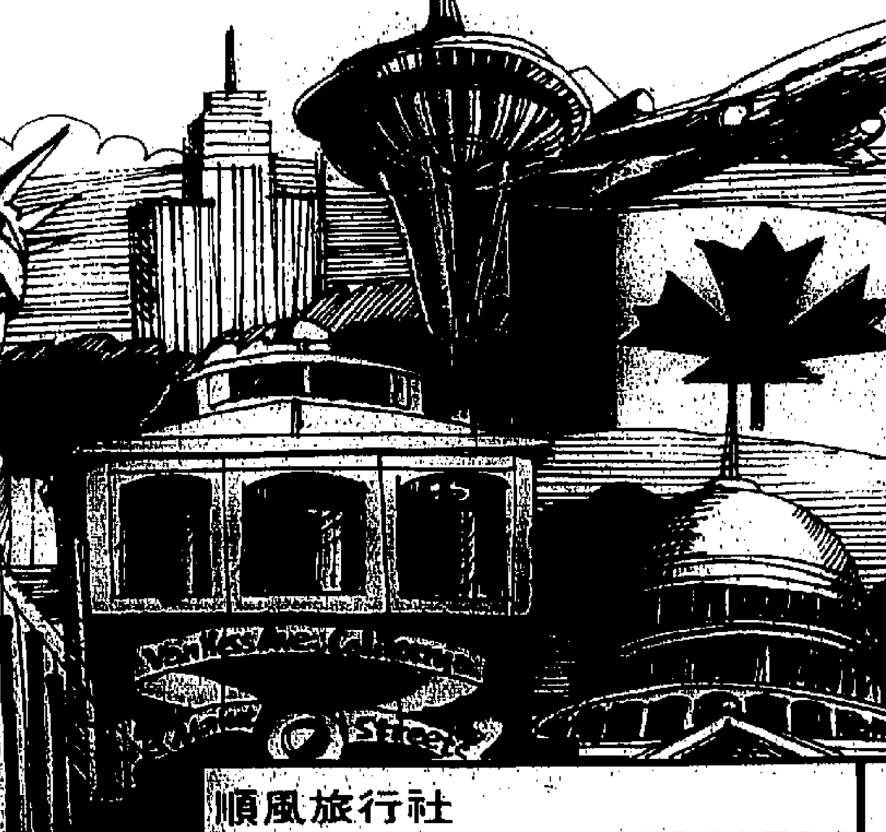
環遊世界，增廣見聞，賞心樂事！

美加假日

美國西岸10天豪華團
遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、環球片場、聖地牙哥等。
特價$5,450.

美加西岸14天豪華團
除10天團遊覽地區外，另遍遊加拿大溫哥華等名勝。
特價$6,890.
日期：12/5, 9/6, 7/7, 14/7, 21/7, 4/8, 18/8, 1/9, 22/9, 21/10.

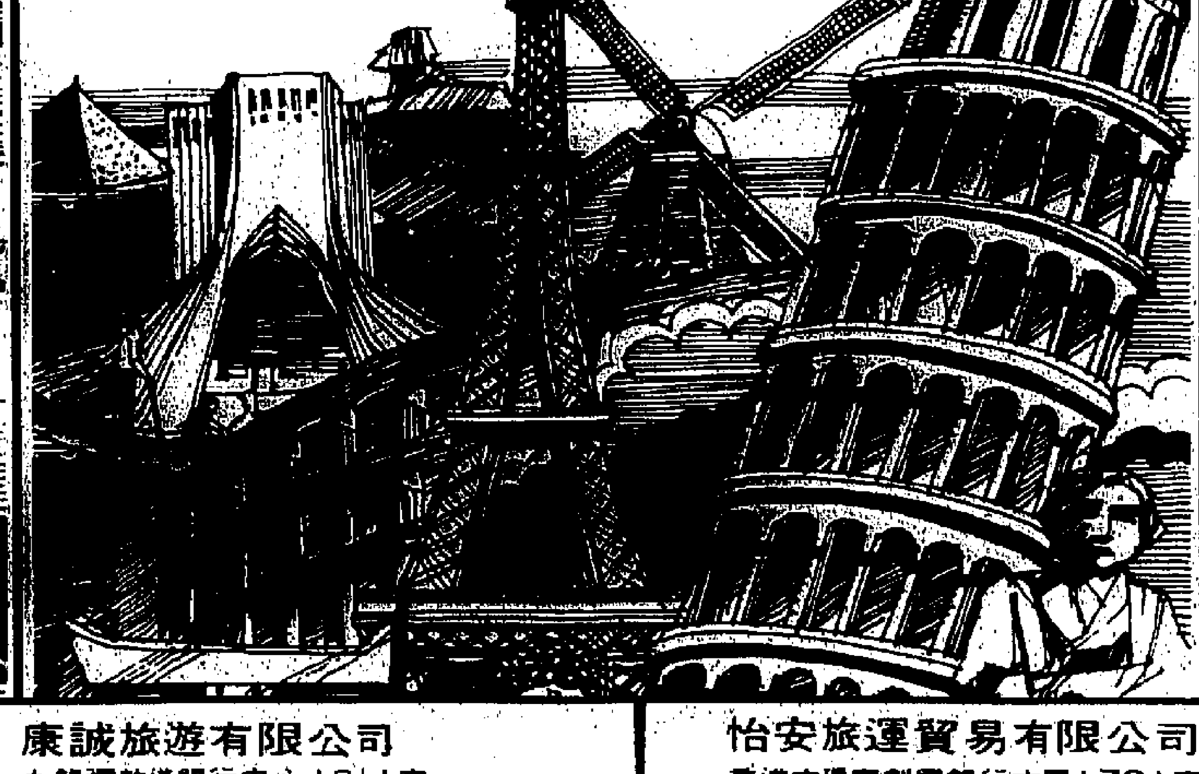
美加中西岸15天豪華團
日期：26/5, 25/6, 16/7, 23/7, 6/8.
特價$7,980



環遊世界之世界觀奇

行程獨特、足跡遍及亞、非、歐、美四大洲，參觀世界八大奇景之印度泰姬陵、希臘巴特農神殿、埃及金字塔、比薩斜塔、巴黎鐵塔、帝國摩天大廈、尼加拉大瀑布
全程均乘坐豪華客機，粵語導遊隨團出發
特價$16,800.
日期：7月21日 8月4日 全程30天

＊精美行程表備索＊



歐洲假

歐洲14天渡假團
遊英國、比利時、荷蘭、西德、盧森堡、法國等國。
特價$5,950. 日期：7月12日、8月16日

歐洲21天豪華團
遊英國、荷蘭、西德、奧地利、意大利、法國等國。
特價$8,390. 日期：7月19日

北歐21天豪華團
遊瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭及英國等。
特價$8,750. 日期：8月2日

西班牙、葡萄牙、英國
21天豪華團特價$7,750.
日期：10月11日

順風旅行社 香港中環租庇利街12-13號萬安商業大廈2字 九龍尖沙咀漢口道8-10號漢中大廈三樓2字 5-450123-5 3-692271-4

康誠旅遊有限公司 九龍彌敦道銀行中心1211室 香港德輔道中廖創興銀行大廈1310室 3-846065 5-220208

怡安旅運貿易有限公司 香港中環廖創興銀行大廈1701室 九龍彌敦道新興大廈2409室A 5-254431-6 3-856330

金城旅運貿易有限公司 香港中環大道中萬宜大廈531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈221室 5-228814 5-228875 3-668695

南華(快捷)旅行社有限公司 香港德輔道中106-108號鴻德大廈五樓 5-436311-5, 5-431414 3-660660

妙麗旅遊發展有限公司 尖沙咀河內道十號 中環萬宜大廈地下 3-660301-6 5-256655

星晨旅遊有限公司 香港大道中64號連卡佛大廈1104-5室 5-243068 5-249622 5-256973

遠洋旅遊(香港)有限公司 九龍尖沙咀樂道5號2樓 3-660208-9 3-687622

眞善美旅行社 九龍彌敦道華英大廈424-8室 3-673018-0 3-694306-7

第十一屆世界盃足球賽特刊

八場初賽戰果冷熱參半
英賭波公司盤口 阿國成首席熱門
突尼西亞已跌至一賠二百五 一賠十四黑馬波蘭值得投注

【綜合外電報導】世界盃揭幕後，經過幾場分組賽事爆出冷門，倫敦賭波公司即有反應，盤口大幅度變動，阿根廷已代替了巴西成為首席大熱門，突尼西亞盤口急升，由一賠一千升至一賠二百五十，蘇格蘭敗於秘魯之後，盤口由一賠八跌至一賠六十六，秘魯已升上一賠十二的第六熱門隊伍。

最新的盤口如下：阿根廷：四賠十一；巴西：一賠三；荷蘭、義大利及西德：一賠七；秘魯：一賠十二；波蘭：一賠十四；奧地利與瑞典：一賠廿三；法國與西班牙：一賠五十；匈牙利及蘇格蘭：一賠六十六；突尼西亞：一賠二百五十；墨西哥：一賠二千五；伊朗：一賠三千。

阿根廷在第一組擊敗勁敵匈牙利，加上天時地利人和，升上首席大熱門不無理由，巴西首仗賽和了瑞典，雖然保持了一賠三的熱門盤口，但一般人認為賠率低，不宜投注，反而上屆冠軍與亞軍的西德與荷蘭一賠七的賠率相當合理。荷蘭首仗勝伊朗表現出色，但仍有一賠七的賠率，主要是還有蘇格蘭及秘魯兩場硬仗，蘇格蘭首仗戰敗，對荷蘭實必搏盡。

西德隊賠率沒有提升，因首仗對波蘭表現欠佳，備受批評，但一賠七是最值得投注的。義大利首仗擊敗法國，但同組中強手林立，義隊表現不算出色，因此，能與西德與荷蘭同一賠率，經已被看高了。

上屆季軍波蘭，在揭幕戰中演出較西德還要好，但賠率竟有一賠十四，這是最值得投注的一支冷門隊伍。

英球評家說：
蘇格蘭遭惡魔纏繞 奇蹟出現才露生機 技術上犯嚴重錯誤

【倫敦四日路透社電】在一比三敗於秘魯之後，英國的球評家指出蘇格蘭應該是反省的時候。他們並且哀悼蘇格蘭當役的表現。

「星期日鏡報」的作家鍾士謂：「蘇格蘭的世界盃夢想經已遭到惡魔纏繞，勝利便是他們消除惡魔的唯一途徑。但看來秘魯佔盡優勢。」

在頭條「麥里奧的過錯」之文，鍾士謂：「麥里奧兩週前對英國的一場本土賽中便開始建立一支正選球隊，但仍然在技術上犯了嚴重錯誤。」

另一名球評家麥卡指出：「不要爲蘇格蘭流淚。他們經已無法可以翻身。麥里奧的球員並未能踏上軌道，這是給予他們一次良好的技術及射門的課程。」

星期日快訊報導謂：美臣錯失的十二碼，對蘇格蘭的戰意影響最大。球員的表現開始露出疲態及不振，惡夢因而產生。

一名球評家謂：一切在賽前對秘魯的談論均是錯誤的。

球評家麥爾班拿指出：蘇格蘭除了等待奇蹟出現外，還要非常努力。

他認爲蘇格蘭獲得一球領先及一個十二碼球是整場賽事中最優異的表現，但卻未能阻止秘魯直接而強有力的進攻。

星期日電訊的麥爾表示：一連串的主將受傷是造成對秘魯時最大的壓力。

所有的球評家均一致認爲蘇格蘭必定要在餘下兩仗全勝才能露出生機。（保獅）

．尼申璧射十二碼．「荷蘭新球王」尼申璧（左）對伊朗一役，大演帽子戲法，連中三元，圖爲他替荷蘭主射十二碼球，伊朗門將希雀斯（一號）捉錯路，一比零，荷蘭首開紀錄。（美聯社圖片）

突尼西亞尋求歡樂 波蘭緊張備戰積極
同住一酒店從未打招呼 兩隊明碰頭操練各不同

【羅沙里奧四日路透社電】突尼西亞與波蘭隊雖住在同一間酒店，但從未碰過頭，除了星期二在世界盃十六強決賽相遇。

該隊後備攻擊球員漢士謂：「我們從未相見，甚至沒有打過招呼，他們早出晚歸，我們則沒有應酬。」

波蘭隊爲了避開羅沙里奧鬧市的喧鬧，跑到郊區操練及鬆弛。突尼西亞球員則時常留在酒店，晚間與酒店的酒吧小姐們「打茶敬」，由波蘭隊讚獎的。

突尼西亞隊長坦沙美在三比一擊敗墨西哥一役表現出色，但他未能

肯定在對抗上屆世界盃第三名的波蘭時上陣，這個中場策劃者的肋骨受傷，他現在於羅沙里奧診所接受紅紫外光燈治療，他說突尼西亞是怕波蘭甚於西德，他說：「西德隊踢波重於享樂，但波蘭隊則重於勝負。」

突尼西亞擊敗墨西哥，直接威脅波蘭隊的出戰機會，教練哥瑪治下命加班操練，認眞對付這支首次參加世界盃十六強決賽的非洲球隊。

突尼西亞仍然充滿信心，猶如他們對墨西哥之前，左翼R阿斯薩謂：「在球賽開始前，我們已決定贏波，事實上已經贏出了。」

R阿斯薩稱：突尼西亞上半場踢得不算好，但下半場他與另一名鋒將阿傑使墨西哥守衛條臣，突尼西亞的一對後衛更有能力上前助攻。

R阿斯薩稱，我們寄望加士美復出，他勸國際足協罰停賽一場，

．施高與球証爭辯．巴西、瑞典之役，巴西施高於完場一刹那頂入，但球證湯馬士（黑衣者）表示已吹完場笛在先，故不算入，紀錄仍爲一比一。雖經巴西球員（左至右）奧斯加、李維連奴、巴迪士打、受甸奴上前與之爭論仍不得要領。（美聯社圖片）

預測三四組各隊命運

【布宜諾斯艾利斯六月四日綜合外電】經過三天的角逐，世界盃十六支入圍隊伍均已分別露面。八場的賽事，共有廿二個入球，較預料中更爲精采及激烈。

歐洲球隊來勢洶洶

自從世界盃在一九三零年開始以來，過去的十屆賽事，從未有過歐洲球隊能夠在南美洲奪走世界盃。本屆的歐洲球隊來勢洶洶，企圖打破宿命論，但在匈牙利與蘇格蘭雙雙受挫之後，機會稍爲下降，而事實上，身爲主隊的三支南美隊伍，巴西、秘魯及阿根廷的踢法較前硬朗，而且，憑着其首戰的出色表現，獲得進入八强似乎經已不成問題。

賽前被視爲大熱門的巴西及西德，在初賽第一回合的表現，稍爲令人失望，但是，這兩支過去二十年來站在世界球壇頂端的球隊，深諳用兵之道，在適當的時候，他們會有適當的演出，從來不會浪費一點精力，這就是他們成功的秘訣。

尼申璧與裔貝拉斯

荷蘭的尼申璧與秘魯的裔貝拉斯是此項賽事發展至今最有威脅的兩個前鋒。尼申璧大演帽子戲法，替荷蘭以三比零將伊朗殺敗，暫時高踞射手首席位置，而裔貝拉斯亦在三比一擊敗蘇格蘭之役，射入奠定勝局的兩球，入球緊隨尼申璧之後。

秘魯的門將奇魯加搜救蘇格蘭中場美臣的一個關鍵性十二碼球，亦爲世界盃賽至今的一位英雄人物。

施高演出使人失望

令人失望的，是巴西陣中被認爲具有潛質的施高，對瑞典一役竟表現平平。隊長李維連奴有如魔術般的左腳，未能有效地發揮，影響到巴西前鋒的攻擊力量。幸好一條後衛綫尚能保持水準，因此，巴西的爭標希望，與中場的演出關係甚大。

缺乏七四年世界盃最具威脅性中鋒艾斯德林的瑞典隊，是穩守突擊主義者。在國際賽經驗最豐富的隊長諾威士押陣下，後防並不值得顧慮。鋒頭組寶及雲遲有如鬼魅般的飄忽及快速踢法，屢奏奇功。倘若連艾斯德林亦傷癒復出，相信瑞典本屆成績能够勝於上屆。

第三組形勢已吃緊

在奧地利二比一擊敗西班牙後，第三組形勢較爲吃緊，儘管巴西與瑞典仍被視爲出綫熱門，但奧地利卻站在領前優勢。這支以音樂見稱的國家，所採用的戰術與瑞典大同小異，亦是以防守爲主，實和巴西及瑞典亦非奇事。

首仗便遭挫折的西班牙，倘若巴西或瑞典對其忽視，便會後悔莫及，雖然以一比二敗於奧地利腳下，但當役的演出，西班牙較之奧地利更爲悅目，可是，他們可能離開世界盃舞台過久的關係，忽略了自己有一條堅強的後防綫，採用攻勢足球，正好受制於奧地利穩守突擊的戰術。受過此次教訓之後，相信對巴西及瑞典，他們將不會再蹈覆轍。

奧地利正虎視眈眈

但無論如何，在世界盃有著長久歷史的巴西及瑞典，仍然是稍佔優勢，奧地利正在虎視眈眈。

蘇格蘭敗於秘魯爲第四組中一個小小的冷門戰果，但與該隊領隊麥里奧缺乏國際賽的經驗不無關係，首先是關於中場問題，隊長里奧治與美臣兩名打吡郡球員近況低落到打吡郡領隊杜寧提亦要忍痛將其出售，但在一場關乎出綫命運的賽事中，麥里奧竟然放棄狀態甚佳的諾定咸森林隊中場廿姆士與曼聯中場馬加里，而起用里奧治與美臣，直到落後一比三時才將他們換出。

蘇格蘭陣中傷兵多

其次，便是傷將問題，正選的陣容中，有戴維士東、佐頓與麥比受傷，同時，唐納芝又受停賽處分，缺乏這些出色球員在陣，實力無疑大受影響，雖然佐頓柴住上陣，但始終未能處於顛峯狀態。

蘇格蘭的出綫希望，經已被秘魯所代替。儘管這支南美球隊所擁有的球齡不輕，但想不到配合部份年輕新秀，竟然有著意想不到的出色表現，他們的個人技術，與進攻的節奏，處處顯得比蘇格蘭爲强，若果能够繼續保持下去的話，進入最後四强亦非奇事。

伊朗最大希望有入球

缺乏告魯夫的荷蘭，以三比零擊敗伊朗之役，似乎仍然在摸索階段，因爲對手實在太弱，難以看出其眞正實力，不過，出綫將不會成爲他們的憂慮。左翼尼申璧，顯然已成了荷蘭的指揮者，祇要配合得宜，進入四强相信不成問題。

至於伊朗，祇要在此組中能够取得入球，似乎已經是他們的最大成就。（保獅）

世界盃射手英雄榜 荷蘭尼申璧暫領先

【布宜諾斯艾利斯三日美聯社電】廿一歲的尼申璧在星期六對伊朗的一場世界盃比賽中大演帽子戲法而連中三元，並暫時成爲本屆世界盃比賽神射手榜上的第一名好漢，大家位置暫由秘魯的老將裔貝拉斯所盤踞，現列出經過三日的比賽後神射手榜的形勢：

三球——尼申璧（荷蘭）

二球——裔貝拉斯（秘魯）

一球——古圖（秘魯）、佐頓（蘇格蘭）、格蘭高（奧地利）、丹尼（西班牙）、舒尼篋（奧地利）、賓里度（巴西）、祖賓（瑞典）、羅斯（義大利）、柏金比（法國）、沙格烈尼（義大利）、亞也拉（墨西哥）、卡比、杜蒂比、告美特（突尼西亞）、沙普（匈牙利）、盧格、貝東尼（阿根廷）。

阿義分勝匈法 無綫今夜播映

香港電視（無綫）廣播有限公司翡翠台今晚九時五十五分起播映的世界盃十六強比賽，是次天的賽事，其中包括匈牙利對阿根廷、法國對義大利。兩場精彩賽事同現螢幕，實不容錯過。（按：阿根廷勝匈牙利二比一，義大利勝法國二比一）。

對波蘭可以復出凍結波蘭好波之人丹雅。突尼西亞球員在鬆懈歡樂之餘，教練捷度尼避免多發言論，以便使球員「頭大」，但祇說：「假如西德與波蘭在其餘賽事演出像揭幕能突比零的一役，我們便可晉入複賽圈了。」（太陽神）

伊朗甫出師即受打擊 荷蘭意猶未盡勝三球
尼申璧大演帽子戲法連中三元

【綜合外電報導】荷蘭隊在第四組賽事中給首次打入十六強的伊朗隊一個慘痛教訓，今日以三比〇取勝，其中兩個入球是十二碼，尼中璧連中三元包辦入球，暫得成爲最高入球的球員。

荷蘭隊攻得狠，守得穩，過去在七四年世界盃決賽戰敗者暫時被許爲荷蘭出最佳的歐洲球隊。荷蘭隊在上半場四十分鐘始衝破伊朗的防禦網，R加賀夫單刀進入禁區爲伊朗門將希雀斯救出，但稍後阿保度加侵犯R加賀夫獲得一個十二碼罰球，尼中璧操力首開紀錄，荷蘭隊上半場以一比〇領先。

下半場伊朗隊守衛仍踢得狠辣，荷蘭隊頻得罰球，荷蘭隊的高速度撕破伊朗的密集。廿八分鐘，尼中璧持荷蘭射入第二球，四分鐘之後，舒比又在禁區內被剷倒，荷蘭隊再得一十二碼罰球，尼中璧主射再建一功。成爲今屆世盃賽第一個包辦三球的射手。

伊朗前鋒完全沒有能力攻破荷蘭隊的防禦網，伊朗隊將希雀斯接球時間與手法相當不俗，他沒收了所有的角球、自由罰球及頭球，但伊隊的貼身截擊給荷蘭隊完全控制，尼斯堅一度被踢傷出場治理，黨得一記自由球。

伊朗隊仍然繼續踢得狠辣，終於在半場結束前，伊隊後衛阿度拉侵犯R加賀夫被判極刑。

荷隊一球在手，下半場演出更為順滑，媲美七四年世界盃賽時演出荷隊稍加壓力，尼中璧又告頭鎚建功，完場前五分鐘尼中璧便替自己製造歡樂時刻，尼中璧重砲主射十二碼再度建功。雙方出場陣容如後：

（荷蘭）鍾保、舒比、尼斯巴根、高魯、W加賀夫、尼斯騰、夏恩、賓臣、R加賀夫、李比、尼中璧。

（伊朗）希雀斯、拿沙里、亞保度加、加沙里尼、艾斯肯達倫、柏雲、加森普、沙達基、尼亞巴、法里基、寶哈。

尼申璧

世界盃長短波

秘魯首都夠熱鬧 總統拍賀電祝捷

秘魯首都利瑪人頭湧現，汽車大擺長龍，如不盡頭的小溪，他們在街上祝捷，喊着：「秘魯！秘魯！」

秘魯總統白慕德斯發出賀電祝賀，內謂：「政府、人民及我本人願爲秘魯擁護。」

奧國賣花讚花香 教練稱戰術成功

在二比一擊敗西班牙，取得世界盃首場勝利之後，奧地利領隊辛尼高城殊對於旗下球員的演出甚爲讚賞，並且認爲這是一場甚有紀律的球賽。

他謂：「我們知道西班牙是一支强硬的對手，但亦可以被擊倒的。賽前我們認已部署有良佳的戰術，針對他們，而球員完全依照這項部署去做。」

辛尼高城殊目前的希望便是暫領奧地利取得八强賽格。

西班牙的領隊裔奧拉認爲該隊球員仍未進入狀態，因此踢得並不好。

他謂：「我們的球員仍未擁有足夠的體力。同時，戰術上的運用並未足夠。」

他指出雖然西班牙佔取了大部份攻勢，但卻少了兩個入球，再加上前鋒者將未能把握的入球機會，因而致敗。

阿根廷官員抗議 西德電視撒謊言

一份保守派的阿根廷報章報導稱：阿根廷官員們已向西德政府就一個西德電視台對在阿根廷的集中營及苦刑之報導提出抗議。

該報稱在電視報導世界盃開幕儀式的消息中含有謊言，此舉使到阿國官員大表震驚。

但至目前爲止，有關方面仍未對該兩位西德電視台記者採取行動。唯可靠消息透露，阿政府認爲沒有需要趨逐兩位記者出境。

前國腳丹尼士羅 指蘇格蘭已絕望

前蘇格蘭國腳丹尼士羅今日在此間看完蘇格蘭以一比三負於秘魯的比賽之後，他認爲蘇格蘭已沒有機會進入八強。

曾出席上屆世界盃比賽的丹尼士羅說：「我們已沒有機會，因爲蘇格蘭是不可能擊敗荷蘭的。」

「秘魯踢得很出色，他們的快速攜攜式推進踢得很悅目，坦白說，要遏止他們攻勢，唯一的辦法便是要取得主動權，當年巴西在溫布萊球場對英國便是這樣了。」

「在英國我們堅持要踢我們自己的第一流的國際足球水平。」丹尼士羅說。

他又指出蘇格蘭沒有唐納克在陣，後防便告出現漏洞，而賓勤並非擅長這個位置。

秘啦啦隊夠陣容 蘇擁躉滄海一粟

昨日蘇格蘭對秘魯的一場比賽，有約五百名蘇格蘭球迷前來捧場，但他們淹沒在一萬多名秘魯「擁躉」之中。

蘇格蘭球迷有些是乘「搭順風車」，越過兩大洲才來到阿根廷的。他們卻眼看本國球隊被「獲勝機會只五十分一」的秘魯隊擊敗。

施高頂入詐糊球 葛天奴未有抗議

巴西領隊葛天奴在其隊佑與瑞典打成一比一和局終場之後，他對於瑞典的表現大加讚揚。賽後，他說：「瑞典是一支不俗的隊伍，且是一個難以應付的對手。」

「相信他們會與巴西一同在第三組中獲得出綫，但在這場比賽中，我們應贏兩球以上。」

葛天奴說：對於完場前的一利那施高頂入的一球「詐糊」，葛天奴表示驚奇，但他並未有提出抗議。

前巴西超級球星比利則認爲一比一的戰果對他來說並不感意外，因爲瑞典是一支有潛質的球隊。

比利說：「瑞典的作風是寸土必爭，他們獲得一分是合理的，祇可惜巴西的前鋒太不濟事了。」

三比零淨勝伊朗 荷蘭教練頗安慰

荷隊教練赫甫對贏伊朗三比零的賽果表示安慰，他說：「伊朗隊是一隊很好的球隊，他們以體力來支持這場球賽的局面，但最後終於敗下陣來。對於這場比賽，我們的球員均表示上半場比較難踢，但在下半場，我隊已經能控制著整個戰局，我對其餘的幾仗賽事都極有取勝的把握。」

伊朗教練夠幽默 自認優異失敗者

伊朗教練穆罕之蘭尼謂：「我對我們今仗的演出已感滿意了，我認爲我們今仗的失敗是光榮的失敗，對著像荷蘭般的勁旅我隊仍有這樣優異演出，我們可算是『優異的失敗者』。」

莫非眞的先入球要敗陣？
蘇格蘭佐頓首開紀錄 秘魯連下三城爆半冷
蘇隊美臣射十二碼竟宴客

【哥多巴六月三日綜合外電】在四萬七千名球迷面前，蘇格蘭落首打三更，以一比三敗於南美的秘魯腳下，在第四組的出綫機會大打折扣。

開賽前廿分鐘，全場經已坐滿了觀衆。賽前倫敦的賭口，蘇格蘭是九博一，秘魯是五十博一，但秘魯在一萬名本土擁躉的支持吶喊之下，雖然初賽落後一球，仍能直追三球，反敗爲勝，對於進軍八强的機會，希望甚濃。

瑞典籍的球証艾力遜在吹過開場哨子後，蘇格蘭首先發動攻勢。由美臣、里奧治及赫福所組成的中場，很快便控制了中場。十四分鐘時蘇格蘭中鋒佐頓接應里奧治的妙傳，首開紀錄，合在場的千餘名蘇格蘭擁躉大爲高興。秘魯在失守後，並沒有氣餒，在球迷吶喊助威下，展開一連串攻勢。兩隻翼鋒武南廸與奧列塔士頻頻在兩翼製造危機，幸好蘇隊門將洛夫有出色表現，倖保不失。

但這個戰果祇能維持至上半場四十三分鐘，秘魯中場古闊突入起左腳射破洛夫的五指關追成平手，冷卻了蘇格蘭擁躉的熱望。

蘇格蘭在下半場的攻勢並不疲弱，十六分鐘時並且獲得一個十二碼罰球，由美臣主罰，但被秘魯門將奇魯加救出、W杜士頓。

．蘇格蘭失去此入球良機後，信心深受影響，由柏及秘魯士氣大盛，由七零年的球星裔貝拉斯分別於廿五及卅一分鐘把握兩個機會，以三比一擊敗蘇格蘭。現列雙方開賽陣容如下：

（秘魯）奇魯加、地亞士、夏比達士、敏蘇、都亞迪、維拿士士茲、古闊、裔貝拉斯、武南迪、羅沙、奧列塔士。

（蘇格蘭）洛夫、甘足地、寶勤、美臣、里奧治、夏士、赫福、杜格利殊、佐頓、W杜士頓。

仇志强大意．森寶奠勝局
南華絕緣足總盃 精工卜公爭冠軍
張炳衡池一坡被罰離場

1:0

【本報訊】南華本屆沒有盃賽命，昨日又告應驗，該隊昨午在埔頭與精工爭奪足總盃決賽時，雙方經過一百廿分鐘劇戰，結果，精工於加時下半場六分鐘憑森寶一記「頭槌」建功，而以一比零淘汰南華出局；由於兩强相遇，故凡爲一場耐汰賽，大球場昨午有爆棚之盛，爲近來所罕見，共有二萬八千三百九十三人，收入十四萬六千六百九十元。

昨日由於爲一場不許敗的淘汰賽，勝則可以坐亞望冠，於十日與卜公爭奪足總盃冠軍，因此雙方全力以赴，施出渾身解數，戰況十分激烈，而且精采鏡頭層出不窮，使全場二萬八千餘球迷吶喊不已，不失爲一場大戰，祇可惜球證執法未及水準，吹罰不明，因而導至下半場廿七分，竹發生球員互毆情形發生，場面十分混亂，幸經雙方職球員勸止後才不致將事件擴大，結果精工張炳衡及南華池一坡雙雙被黄牌驅逐出場，為昨日精彩球賽的污點，除此之外，並有精工麥哥利、李桂雄及南華李源昌被黄牌警告。

精工果有對盃賽甚有興趣，全隊踢來與最近兩仗判若兩隊，快攻快搶並不遜色於南華，特別是後防較前穩健，除了卜鏡英演出如有神助，三番四次救出危球爲贏波功臣之外，森寶的長頂佳亦是精工能晉級的最大原因，所頂入致勝一球，角度刁鑽，且勁，使身手不凡的仇志强雖接到亦要甩手，窩入網窩。

南華昨日踢來並不是差，所失一球，祇是對手太好而已，仇志强多少有些責任。如他全心將球撲出而不接，是可以救此球的，同是踢來有求勝心切的關係，踢來有些危險，亦爲失敗主因。昨日雙方於加時再賽時換了兩人，南華由黄文偉及馮志成入替梁能仁、施建熙，精工則以流福興、古麗權替張子慧、何新華。兩陣如下：

本港球訊

足球總會遴選小組，商討有關往澳門參加每年一度港、澳埠際賽及本月底前往大陸訪問的兩支香港隊人選問題，經過半小時閉門會議，隨即由書公佈所挑選名單。

今屆港、澳埠際賽，是本月十一日在澳門舉行，香港並增派一支青年軍前往打序幕戰，結果選出名單列后：

（青年軍）李樹芬、劉東平、張金根、陳世芳、何家饒、麥志耀、區大勇、阮少逢、姚偉明、葉建德、鄭世芬、梁棟榮、洪偉平、陳炳安、王福榮、梁志剛。

（香港隊）馬必雄、陳炎活、梁帥榮、黎新祥、李潤華、馬天雄、潘長旺、陳發枝、吳錦華、郭家明、賴翊楓、鄧劍棟、鄧鴻昌、張家平、劉榮業及劉榮根。

應中共大陸邀請訪問的派隊前往訪問，但沒有指定性質，週日大部份青年球員前往，結果選出這支香港隊名單如下：

潘長旺、林森湖、鄺子賢、梁帥榮、李潤華、梁活武、潘長旺、馬天雄、陳發枝、鄧錦添、吳錦華、郭家明、賴翊楓、鄧劍棟、張家平、鮑少雄、傅振邦及劉榮根。

以上兩支香港代表隊，由本週二、四、六一連三天上午十時半在南華場展開操練，由於教練包勤已離港，暫時操練將會由陳融華主持。青年軍則是一、三、五下午三時半在海運場操練。

× × × ×

夏令盃華人足球聯賽昨有分組初賽六場在旺角場及大坑東場上演，比賽結果：「聯」字組穩成勝龍青五比一，「聯」字組華夏勝卜公比零，「賽」字組冠和光華一比一，「賽」字組雲和僑〇比〇，「人」字組和潮聯田和〇，「人」字組旺角一比一，「球」字組「龍門勝巴拿巴七比零」。（草蜢仔）

世界盃足球大賽

工商日晚報

競猜有獎遊戲

頭獎 北歐挪威名廠精品天寶牌26吋CTV-124豪華型彩色電視機一座 價值HK$6300 總代理：李氏音響工程有限公司

式獎 英國Harrison牌S-200高度原音擴音機 Mordaunt-Short 牌Carnival 型喇叭及法國Scientelec SP-05型唱盤全套 價值HK$4040 總代理：李氏音響工程有限公司

叁獎 「寶得IME F-1.2單鏡反光機連自動捲片器全套 價值HK$2400 總代理：寶得播映器材

肆至陸獎 各得名廠計算機壹具

柒至拾獎 各得名廠原子金筆壹枝

只須回答下列簡單問題：

本屆世界盃預測誰是冠、亞、季軍？

冠軍＿＿＿＿ 亞軍＿＿＿＿ 季軍＿＿＿＿

參加者姓名＿＿＿＿ 電話＿＿＿＿ 身份証號碼＿＿＿＿

地址＿＿＿＿

本人同意遵守工商日報有限公司的一切決定

簽名＿＿＿＿

參加辦法：

1. 參加者只須剪下表格，用楷書填寫姓名、地址及身份証號碼貼於信封背後，寄香港分域街18號工商日、晚報「世界盃競猜比賽」收。
2. 請勿用鉛筆填寫。
3. 如超過一人答中全部問題，則以抽籤決定名次。
4. 截止日期爲六月二十一日，以郵戳爲憑，逾期無效。
5. 抽籤及頒獎日期另行公佈，競猜結果即公佈，參加者不得異議。
6. 凡本報員工及其直系家屬，均不得參加是項競猜，以示公正。

本屆世界盃足球決賽・共十六隊・分四組

第一組	阿根廷	匈牙利	法國	義大利
第二組	波蘭	西德	突尼西亞	墨西哥
第三組	奧國	西班牙	瑞典	巴西
第四組	荷蘭	伊朗	秘魯	蘇格蘭

每組兩隊出綫後分A和B組，A組四隊，B組四隊。A組與B組第一名爭冠亞軍，A組與B組第二名爭季殿軍。

極限

勇者故事之二　天心月文　培新圖

第三章　烟雨迷濛

駱夫人道：「你可是想拖延時間？」

李祇乾笑兩聲，道：「咱們反正那活不成，我不妨告訴妳：……」

駱夫人伸長頸子，眼中露出希望的光芒。

李祇道：「妳長得很漂亮。」

駱夫人仍然伸長頸子，但旋即發覺不對勁，有點啼笑皆非地道：「你要告訴我的就是這一句？」

李祇道：「你還想知道甚麼？」

人死一了百了，祇有活着的人，才須要勞心勞力爲眼前爲以後種種打算。「死人」還要打算甚麼？

黑石谷中天色完全黑暗了，但四枝特製火炬卻照亮了好大一片地方。

可能是雁鐵膽李祇死志已決，所以這時驚異恐怖的氣氛也淡得幾乎感覺不出。

×　×

十二頁薄如蟬翼的紙上，寫滿了蠅頭小字，文句很通順，字也相當好。但可惜的是故事，到此爲止，關於雁鐵膽李祇駱夫人的下場，「翹仙人」韓自然的結局，都沒有交代。

小辛遞給嚴星雨，等他把這十二頁蟬翼薄紙擱回頸鍊的小金盒內，才簡單地道：「多謝！」

嚴星雨仰頭望天，晚霞把大半邊天染得像萬花筒似的，變幻繽紛的色彩，令人目不暇給。

小辛不想把他觀察所得透露出來，例如：這份報告末後的兩頁變得非常潦草，顯然書寫報告時是在很匆遽緊張的情況下。又：韓自然由始到終沒有說過一句話，祇有一個「形象」而已，他不是主角，却被「駱夫人」搶盡鏡頭，可見得他的處境一定很奇怪甚至於「不存在」。又：書寫報告之人必是現場中的一個，是那一個不要緊，因爲至少已知道那「大地浮沉神雷」當時沒有爆發，否則那有書寫報告的機會？

其實這篇報告，一開頭就有一個「獨」字，小辛由此猜測書寫報告之人就是「獨眼張」。此外，還有一些別的……

嚴星雨深深歎口氣，道：「小辛兄，人力能不能擊敗非教的法力？」

小辛道：「橫行刀在不在你手中？」

嚴星雨道：「世上最厲害的武功，也不能超過『人』的範疇，但『法術』却不然，那是超人力超自然的現象！」

小辛道：「連四沒有死，有人能救活他。」

嚴星雨目光回到小辛面上，道：「除了連四和橫行刀之外，別的事你都不關心？連韓自然的結局你也不想知道？」

小辛道：「韓自然究竟做過甚麼事？」

這個答案的確不能從那份報告中找到，小辛問話，宛如用刀，輕描淡寫地攻入要害。

嚴星雨微微怔一下，雖然不太着痕跡，表面上幾乎看不出來，但如果這句話眞是刀子，嚴星雨自是「非死必傷」。

其實「翹仙人」韓自然的事蹟傳說甚廣，江湖上人人皆知，所以這一件最秘密的事才最有價值，才值得提及。但小辛却對韓自然一無所知，嚴星雨應該先說一兩件惡蹟才對。小辛祇不過使對方發覺「選材不當」的錯誤。

正如敵人明明是拔山扛鼎神勇之士，你當要選擇重兵器與之硬拚，錯誤是一樣的。

天邊的彩霞已經由絢爛歸於平淡，茅亭內光線微見暗淡。一天又過去了，小辛內心深處打個寒顫，因爲那幽冥世界永遠被「黑暗」統治，所以他不喜歡黑暗。

（四七）

春城故事

南宮搏

享受春天

「我已經不是乳燕了——我是一隻大貓。」

「不像一隻大貓，」他又吻。

「不像老貓，但決非小貓或者乳燕。」衣薰悠悠地說：「不過，現在總是我最好的日子，是嗎？」

「是的，現在是你和我最好的日子……」

「你和我——君不，我們也過得昏天黑地了，這些日子，嘩，甚麼正經事都沒做！」

「不要理他！」他說。緊緊地擁住了她：「我們並非眞正昏天黑地，好些正事，都做的！」

「君不——我好像就擱了你不少事，是嗎？」

「其實也沒有，我應付進士試後的事務，其實恰到好處，沒有太疏忽呀！如果再找一些，那會被人看出我的急切！」

「恰到好處——那是我們兩個！」她在他耳邊說。於是，他們默默地相擁，領畧着恰到好處。

此時，浴室內有聲響，韓翊雖然在黯識中，但還是留心着裡面有一個夕花的。

他推開衣薰，他低說：「夕花會出來！」

衣薰連忙轉身，離開了韓翊，同時，順手拉了衣服披上，剛才，她杰放着，但是，在稍思之後，她覺得那是太過份了，不該如此。

不過，當夕花出來說，已準備了水之時，她還是有了嬉弄的欲望，她問：

「夕花，你會不會學貓叫？」

「貓叫？」夕花不明白，反問了一句，隨着，作了一聲貓叫，但她又立刻明白了，她也窘了，轉身奔出了房去，拉開門，關上門，聲音都快而急。

於是，在床上的韓翊一躍而起，再將披了衣服的衣薰擁抱住，然後，朗朗地說：

「這是春天——」

她輕輕地推擁着他，着他去把爐中的火關通氣口關了——房間內實在太熱了，自從結合以來，他們一直在情熱中，即使是寒冬，他們的心靈也溫暖如春。

這一個溫暖春日，他們離開房間已是午正過了。

他們在小起居間吃午飯，他們飲着藍田本地釀製，有甜味的清酒。

夕花在侍候他們的時候，時時看韓翊——這位年輕的新進士有他的俊朗和紳秀，她是小貓，但是小貓也會叫春的。自然，她祇有抑壓着自己的心情，因爲她祇是婢女，而韓翊則是女主人熱愛着的一個人！

（三四）

財從那裡來

何行

羅勃開口要錢了

這樣仙姬和羅勃，有一個月在一起，其中祇有三四天沒有幽會，那是仙姬有月訊來潮，不得不休息。

他們之間，打得火一般熱，仙姬對羅勃熱戀了，正當這時，陸學文突然去看鄭福裕，取消合作了。

陸學文對鄭福裕說的，他們後台菲律賓老闆，認爲有甚麼生意，和裕豐莊交易好了，不必再另起爐灶了。

鄭福裕認爲這樣亦好，凡是有陸學文方面來的生意，對陸學文的佣金是特別的，鄭福裕亦把這消息告訴了仙姬，另一家莊口合作的事取消了。

當晚仙姬又和羅勃幽會了，在仙姬快樂和滿足之後，羅勃吻着她，然後說：「親愛的，我們要分手了。」

「爲甚麼？」

這是使仙姬震動的，剛正在熱情頭上，驟要分手，自然要問：「爲甚麼我們要分手？」

羅勃則是嘆了一口氣說：「我是由菲律賓派來這裡做代表的，有關設立一個莊口的事，可是昨天接到菲律賓老闆方面電報，說是取消在港設立莊口，要我回菲律賓去，有別的生意，派我到歐洲去了，我接到這電報，心中眞是難過，我們在熱情頭上，却要分手了，所以我今天一下午，一顆心沒有停下來過，總是不安，打別人工又有甚麼辦法？我若是有資本自己創業，就用不到由別人支配了。」

仙姬一骨溜坐了起來，忙問：「親愛的！你要創業，需要多少資本？」

「現在的時世，小資本的生意做不開。」羅勃又嘆惜一聲說：「若要創業，則非一二百萬不可，一二十萬我還有辦法可想，這數目是太大了。」

「你別回去，資本我有。」仙姬擁住他說：「你自己辦莊口好了，我來投資，別去理這個老闆就是。」

羅勃忙說：「妳投資總是不妥當的，妳調動資金，你鄭先生知道了，我們之間的秘密就揭穿了。」

「不會的！我有自己的私蓄，和福裕無關。」仙姬急說：「是我父親遺給我的，九龍塘的房子，亦是我父親的，一點和我丈夫沒有關係的。」

（四十）

羽七殺刀

高峯文・丹青圖

青衣姑娘柳眉一挑道：「你神氣甚麼？有種的替我解開穴道，咱們比劃比劃！」

葛愚面色微變，道：「好，以後有機會我一定陪妳玩玩，可是今天不行。」

藍也白道：「別磨了，姑娘，咱們忍耐力有限！」

他右手五指加上一點勁力，青衣姑娘的粉頰立即現出一股痛苦之色，最後她纖足一踢道：「這是你們要去送死，可別說我沒有給你們忠告！」

藍也白道：「多謝姑娘好意，咱們心領了。」

前面死路一條

青衣姑娘道：「暗門底下靠牆腳之處有一道凹槽，開啓的機鈕就在裡面。」

葛愚蹲着一摸，果然找到一個按鈕，他回過頭來問道：「大哥：是不是現在就開？」

藍也白道：「先等一等，姑娘，這書架復原的機鈕在那兒？」

青衣姑娘向書架一瞥道：「這麼簡單的東西都不知道，虧得你們還敢闖江湖！」

藍也白順着她的目光一瞧，發現一隻黑色的陀螺，他試着向左轉動，書架果然緩緩復原。

此時葛愚手指運力一壓，暗門立即應指而開。

那是一道向下斜斜伸出的階梯，延伸約莫五十餘級，由上面瞧去，石階盡頭另有一扇緊緊關閉着的門戶。

藍也白眉峯一皺道：「此地如此嚴密，究竟是甚麼所在？」

青衣姑娘冷哼一聲道：「你們甚麼都不知道，居然敢到處亂闖！哼，要死麼？自己抹脖子就是，爲甚麼還要拉個墊背的？」

藍也白微微一笑道：「也許咱們有緣吧，其實，有咱們兄弟陪妳，縱然當眞會死，妳也應該滿足了！」

青衣姑娘俏目流轉，向藍葛二人打量一陣，忽然咭的一聲輕笑道：「你果然沒有騙我，有你們兄弟相陪，我的確應該滿足，不過，天地如此之大，你們爲甚麼一定要來這兒找死？」

藍也白道：「照姑娘這麼一說，祇要來到這兒就非死不可了！」

青衣姑娘道：「難道我會騙你？」

藍也白道：「姑娘不是來過麼？妳到現在還不是活得好好的。」

青衣姑娘道：「你這人怎麼攪的？我……唉，這話叫我怎麼說呢？」

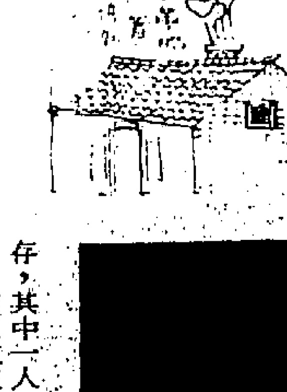
藍也白道：「姑娘甚麼都不必說，妳祇是領着咱們進去就行了。」

青衣姑娘道：「公子：你倒是說說看，究竟爲甚麼你非進去不可？」

藍也白道：「找仇家。」

青衣姑娘道：「哦，公子的仇家是誰？」

（六四）



坊間怪譚

路

賀老三忍不住心中的好奇，就睜開了眼睛，第一眼見到的，就是一張臉孔，臉孔並不猙獰可怕，完全不是自己想像中的臉孔那樣。

「咦！他還沒有死？」賀老三還未有任何念頭的時候，就聽見一個熟悉聲音叫起來。

賀老三整個人坐起來，待開口說話，然而，因爲他三天三夜沒吃飯，身體十分虛弱，人太急劇的撐起來，反倒頭昏腦漲，又跌回床上。

「他雖然未死，但看來已經離死不遠了，」又有人在他身邊叫道。

「我很餓，你們可否給我一些吃的？」賀老三用十分虛弱的聲音道。因爲他開始認得，那些圍着自己說話的，全是他的左鄰右里，而不是他心裏以爲的鬼魂，他的驚恐立刻就消失了。

那些鄰人聽賀老三的說話，證實了他仍然生存，其中一人極之關心問道：「你爲何還沒有死去，難道這三天，沒有鬼魂騷擾過你嗎？」

賀老三聽此人的話，氣得雙眼翻白，他發覺自己沒有死去，這些人顯然十分失望，于是，他也來想去也想不通，自己爲何被他們認爲該死？

「你們先拿些可以吃的東西給我吧！」賀老三因爲太饑餓了，所以聲音很微弱。

終於，這羣闖進賀家的人，有一個移動到外邊去，隔了會兒，捧了碗尚溫的稀粥進來。

賀老三接過這碗稀粥，簡直比世界上任何美酒佳餚更可口，他三口兩口，就將一碗粥完全喝個清光。

喝了粥之後，賀老三就頓覺精神恢復了許多，不再需要別人扶持，已可以坐起來。

「你們都以爲我死了嗎？你們爲甚麼會進來的？」賀老三向他的鄰居問。

（一一）

歸宿

黃思騁

心癢癢欲說穿

「可是她爲甚麼不給錢別人倒要給你？」

「我替她做頭髮嘛。」

「別人也會做頭髮。」

「你有這種想法，所以你不會發達。」

阿嬌全名李雪嬌，出身於這個行業，深知一個理髮師要飛黃騰達難於登天。她的父親有五個孩子，三男兩女，爲了積幾個錢開家店子，她的兄弟姊妹都祇讀到小學畢業就不再升學了。她十九歲的時候，因爲她的兩個哥哥都已學出世，可以賺錢了，所以她的父親就有能力自己弄個舖面，做起老闆來了。就在她留在店裏管賬的一段日子，伙計中有一個叫王樂益的，人靈活，手藝好，她的父親就把她許配給這個小伙計。他們結婚已經有十一年之久，王樂益始終還是王樂益，除了生下四個孩子以外，祇能和一個同行合租兩房一廳的房子。現在小王有這樣的機會弄到一筆筆的錢來開店，就像中了小彩票一樣，那有把它推出去的道理。

「小王啊，」阿嬌說：「我爹說過，他一生收過十多個徒弟，祇有你人靈活，手藝好，吃着嫖賭一樣都不來，有朝一日時來運轉，或者會有出頭日子，我就憑他這幾句話嫁給你，照現在看，你的時運或者來了。」

「岳父或者說得對，可是你又想把它推出去。」

「我並沒有把它推出去呀，祇要這間店子今後由我管賬，我便甚麼都不理。」

「阿嬌，說句良心話，幹我們這一行，不做老闆那來好日子過，可是做老闆談何容易，要不是這幾萬塊錢，就算十年之後我也不一定做得成老闆。不過現在未，說句老實話，我還想把生意做得更大一點……」

「她答應給你更多的錢嗎？」

「祇要你大方一點，再要幾萬塊錢不是辦不到的事。」

「如果有幾萬塊錢，倒不如用來買樓花，先把樓租出去，用租金供分期，十年八載之後我們就會有一層樓了。」

小王心裏癢癢的，既想將事情和盤托出，又怕老婆醋勁復發，因此不敢說出來。

「要一層樓實在太容易了，」他說。

「容易？四萬多塊錢又開店子又買樓？」

「我是說，只要別人高興，再給十萬八萬也不稀奇。」

「眞的嗎？」

（一一〇）

山川人物

瀚海不毛話古今

爾後「瀚海」成爲無人煙原始森林，記得民國卅六年九月下旬，筆者隨軍自歸綏集寧一線，北出陰山入「烏蘭察布盟」，越「秦始皇長城」故址裡「百靈廟」（烏盟首府），東北入察盟荒漠，躍馬天蒼．地茫茫草原，及「白石骨」鷄蛋石之「戈壁灘」，「鹽淖」地區，「鹹淖」地區，滿目蒼茫如絕域，正是蕭蕭寒風送征人，奔馳戰馬如滾地流星，舉目四顧不毛之地！每感人生旅途何其荒涼？疾馬過「瀚海」一周邊，竟見沙漠起伏盡頭爲綠野蒼林，陣陣林腥撲鼻欲嘔，間或嘗見狐狼出沒林中，不知名小鳥躍唱枝頭，深秋蔓草已黃，惟不知名雜樹尚青，偶然見野棗樹飄花如丹桂，更有大紅大紫無名花！崇騎老弟兄告余曰：此「瀚海花園」也，雖稱「花園」，卻形同鬼城，牧民從不敢進入，否則「白日見鬼」不奇！八馬迷失方向，困倒「地盆」內餓死渴死者，數百年內又不知幾許？故牧民視此「盆地」爲生人勿近，避之則吉，苟非上級命令沿此斜下「張庫大道」南段，從「無人地帶」，取道故元上都「多倫」（察）東北「大馬羣山」，偷襲奔襲「張北」城，使敵無法偵悉，疑爲天降奇兵。夫用兵在奇！於是民卅六年雙十節，配合東進國軍步騎克張垣，逼「內敵」狼狽南撤，正本此兵家用奇「避實」也。

又抗戰末期，國軍反攻緬甸，我裝甲師第二百師戴安瀾將軍率部救援「外軍」兩旅，戴師長且殉國焉，或謂三國時蜀劉軍師諸葛孔明，曾率部深入「八莫」，至今緬北一帶仍有不少孔明南征遺跡，據悉參加「八莫」戰役之「老同學」稱：緬北各大小城鎮，均有「武侯廟」，土著民族奉孔明爲神靈，從古迄今如斯。惜筆者戰時於役「內蒙」，從未到過緬北，故所知不多！

又粵軍六十二軍黃濤部（後由台山林偉儔任軍長），抗戰末期師出桂邊入越北，攻下諒山不久（？）復與滇軍盧漢部在越北河內受降，林部於受降後，復取道海防乘兵船赴台灣接收，更北去天津駐防，更移師關外錦西興城（明寧遠），血戰塔山……或謂國軍揚威海外，民國後以此爲首次，他日青史留名，史家自有定論，豈「歪曲戰史」或「認同」「創作歷史」者，所能抹煞者也。

（下）

（戈旦）

洪宣嬌拚命回憶

千載風流夢　石人

到了宴會上，石達開給洪宣嬌介紹了王西，祇看的洪宣嬌直瞪眼：

「這位，這位妹妹，很像是在甚麼地方見過，怎的便這麼面善？」

石達開是個爽直的人，馬上笑道：

「可能你是見過，因爲我是在女館中把她救出來的，看見她冰雪聰明，就把她認做了妹子，你以前管過女館，自然有可能見到。」

「不是不是，如果是在女館見過，憑她這麼標緻的美人兒，我一定記得，我想絕不會是在女館。」洪宣嬌儘在搖頭。

「那末，是在蘇州？她是蘇州人。」

「呀，倒有點像，但我在蘇州的日子短，也不會見過甚麼姐兒。」

洪宣嬌一面說，一面仍舊老是盯着她，眼睛是一片迷惘。

王西祇是微笑，却沒有回答。

「妹妹，說眞的，我們以前有沒有見過面？」洪宣嬌捉住了她的雙臂。

王西祇是搖搖頭，隨着笑道：

「也許是緣份，所以才這麼熟。」

「對呀，可能就是前生的緣份，要不，怎的聽你說話，連聲音也這麼熟，總像是那裡聽過也似的。」洪宣嬌沉思了一下，忽然又抬起頭來繼續問道：「妹妹，你有沒有兄弟？」

「兄弟？」

王西笑了笑，隨手向石達開指着。

「我不是說這個石大哥，我是說，你還有沒有親生的，年紀差不多的兄弟。」

「沒有，我兄弟姊妹都沒有。姐姐是不是覺得有些甚麼人很像我？」

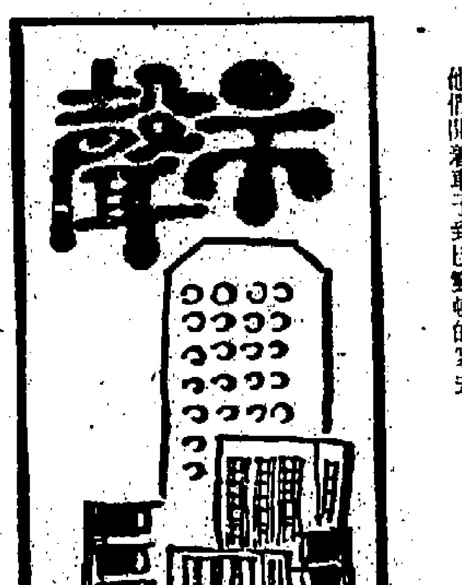
「哦，沒有，我是隨便說說。」

其實，洪宣嬌已經泛起了一個回憶——那個平白失踪了的俊俏男兒。

就在這時，傳善祥也姍姍地走了過來。

這個教王西着實吃了一驚，因爲那天晚上，她就是從傳善祥家裡走去女館的，很容易給傳善祥想起來。

（一〇九）



黃昏惡客

馮嘉

槍手發現有人跟踪

主要因爲小占原來是一個與他相當近似的人，雖然小占的經歷沒有他那麼多，而且也是略爲邪門一點。不過，小占還是一個很正義的江湖客，有時利人而不利己的事情也會爲了一股傻勁而去做，但是却不會去欺壓那些良善的人。

至於小占的本領，則是不需要介紹了。他已經有了事實表現出來。

杜雷相信他們是會相處得很好的。

一個鐘頭之後，他們所等的那三個人就到達了。

那三個人進入了那個地方，大約逗留了半個鐘頭就出來。他們顯然是因爲有任務在身，不能夠浪費太多時間，不然的話，他們是不會那麼快就走的。杜雷知道，好此道者，是把這個視爲至高無上的享受的，他們會盡可能多花一些時間在上面。時間太短，那就不算是享受了。

杜雷他們是已經準備好了。

他們三個人的任務就是回到巴靈頓律師的家附近去守候着，因爲他們現在最重要的任務就是把杜雷與姚青萍消滅。巴靈頓律師那些人是不能夠碰的，然而杜雷和姚青萍則是可以碰，祇要把杜雷和姚青萍兩個人消滅，這件事情應該就可以結束了。

他們開着車子到巴靈頓的家去，那裏就是他們的監視崗位。雖然他們是知道杜雷已經出來了，但是他們認爲姚青萍可能在裡面。他們不能肯定姚青萍是否曾經在那裡面，但是他們認爲假如姚青萍是在那裡面的話，也決不會有膽量出來的。他們祇是要肯定姚青萍是否眞的在那裡面，假如肯定了，他們就會想辦法進去行事了。

此刻，他們也認爲，杜雷出來了，還是總要回去的。他們想不出杜雷還有甚麼別的地方可去。

不過，他們的計劃卻並沒有實現的機會。

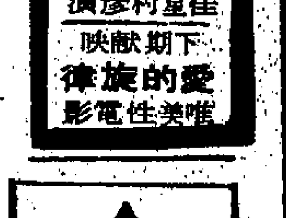
車子行駛一段路之後，他們就發覺有一部車子正在後面跟踪着了。那是杜雷與小占一起坐着的車子。他們祇是發現有這一部車子跟蹤着吧了，並不知道再後面還有另外一部車子。這另外一部車子上的人則是兩個小姐。她們則是與姚青萍在一起的。

三個槍手發現了有人跟踪他們之後，就很不安了。

他們却並不企圖擺脫。他們的專長就是殺人。在這種情形之下，他們就必須運用他們的專長了。

（一一一）

麗宮
今天仍映
最優秀獲獎的家庭電影
青梅竹馬少年樂
最佳童星木村彥主演
下期獻映
唯美性電影
愛的旋律



分類廣告

醫藥

暗瘡？
眞正病症 係黃水瘡

老中醫 梁達夏
眞正醫治十年頑
皮膚癬
皮膚敏感 週身痕癢 流水 生蛇
診藥五元

中醫 趙拔英 專科
獨有秘方・挽救垂危
神經虛弱

靜林氏 老牌世醫
頭暈
元氣虛弱

王戎暫時脫離影圈
無心營商偏有時運

△王戎已拒絕了方逸華之邀，力邀他再與邵氏簽約拍片。過去，王戎欠邵氏兩部片約，已先後接拍了楚原的「陰陽刀」及「倚天屠龍記」，彼此的合約已解決。由於邵氏近年來小生太少，王戎在邵氏拍片，頗爲不少導演欣賞，均希望找他拍片。

邵氏便希望王戎簽約，王戎經考慮後，已予拒絕，他表示，已不想受到合約束縛，他說，反正彼此合作愉快，到時候有合適的劇本，他還是會接拍的。但不想有合約，以免心理上有負担。

最近，王戎在美國的老板來了香港，有意支持王戎搞製衣生意，所以，在拍片方面，王戎就比較不那麼緊張了。除此之外，王戎並代理香煙生意。

王戎承認自己不是一個做生意的人才，他說自己有藝術家的脾氣，但是，既有老板相信他，加上老婆的幫忙，王戎也希望自己在生意上可以長袖善舞。

他說，暫時卻不會投資拍片，因爲未明瞭港台的電影市場也，祇能爲別人打工了。

又預算爲了辦理居留手續便到美國一行的王戎，也準備返台發展其電影事業。

林嘉華「結婚」了，「新娘」是袁麗嫦，不過這祇是劇情所需。

六片齊開期撞期
周麗娟帶傷拍戲

周麗娟在四廠拍「扮豬食老虎」，大家想去看看這位從醫院出來的女星，於是約了在四廠探班。

影城的四廠七歪八倒的擺滿了東西，有猩猩王的大腳，有陀小鳳的木刻像，有濟公和尚的衣服……應有盡有的有如一家道具房，周麗娟縮在一張帆布椅上睡着了。

「阿娟，」我搖醒她。

周麗娟花好大的氣力才把眼睛睜開，睜開的眼睛佈滿血絲。她說：「兩日兩夜沒睡覺了。」

我說：「這是甚麼地方，七零八落的。」

他說：「這是材仔『韓國材』在敝裡的家，他在片場做小工，搬了好多道具回家擺設。」周麗娟望那猩猩腳：「好得人驚，唔知有冇蛋糕？我總覺得好污糟。」

問起周麗娟的病情，她說：「醫生唔俾我出院，我夾硬出來，沒辦法，六部片係手，個個等住收尾期，我好意思阻住人地搵食。依加重新開始，日日吃藥，頂先翻個斛斗，又傷咗氣門，心口又痛。」

我說：「怎會從樓下翻下來？」

「或者係豬腳啦。」

這時小桂走了過來，我說：「桂導演，扮豬食老虎重有幾日？」

「好快就拍完。」

周麗娟說：「拍完喇，又見唔到桂導演了，好唔捨得。」

我說：「好簡單啫，下一部戲，桂導演又搵你。」

小桂說：「唉！搵佢就難了，「格期」「格」死人，成日搵，一個人，拍六部戲，還有電視節目。」

周麗娟聽了笑，出「山」才一年，叫快益滿鉢滿。

周麗娟拍完「邵氏」的「一零八」後，又接了邵氏兩部戲，除了「扮豬食老虎」，還有「兄弟」。

「兄弟」是華山導演，劉永、李修賢主演的新戲，至今未拍到周麗娟，阿娟說：「好想去拍「兄弟」。」

大家聽了笑，問：「係唔係掛住張德威？」華山的新影帝張德威是周麗娟的男朋友，他們感情好好。

寶貝兒子慶滿月
金霏大宴圈中人
謝賢打賭生女會輸十元

△金霏雖然息影，仍然與圈中人來往，她今晚假珠城酒樓擺設酌，圈中好友，如姜大衛、李琳琳、謝賢、狄波拉、康威、胡燕妮等將會到賀。

生了一個兒子，金霏夠心滿意足了。老公夏先生不給她拍片，金霏也將拍片興趣減到零點，毫不起勁了。

一向以來，金霏是祇希望生女兒的媽咪，十分偏心，她生產的時候，並有一段漏洞新聞，謝賢與敘姑，對着金霏的肚子，一唱一和，謝賢還對金霏說：「我很少推測別人是生男或是生女，但是，我可以告訴你，你這個肯定是兒子了。」

謝賢並且願與金霏打賭十元，結果是金霏輸了。看到兒子長得漂漂亮亮，她也甘心輸這十塊錢。對於生男生女的偏見，金霏也改變了。沒有養兒經驗的金霏，想見目前交由媽媽及傭人照顧。

她說：「每次爲他洗澡，我都是手的，可是，一定忍得住。」一陣笑一陣說，金霏洗盡鉛華，爲人母親，我們也爲她祝福吧！

孫泳恩生日宴上竟從中來，好友連忙勸慰。

全神宣傳新片
芳芳透支體力

△香港單車協會與市政局、南燈會合辦的單車比賽，由深水埗到山頂，全程七哩，昨晨有一百四十六名健兒參加，大會並邀芳芳頒獎給優勝者。

蕭芳芳爲了宣傳「林亞珍」，這幾個月來，他確實頗爲忙碌，體力亦過度透支。

她說，待影片一上映後，她便會爲自己安排一個假期，到美國去，名爲渡假，實在是要好好的休息。

蕭芳芳說，她攪這部影片，很多人表示有信心，她自己也希望可以成功，但是，這幾個月來，她也實在犧牲不少睡眠。

她說，如果不是這一點信心，盡她自己在工作上的雄心，恐怕她在精神方面，是無法支持的。

芳芳表示，她目前最大的願望，是「林亞珍」影片賣座，然後再接再勵，在電影投資方面發展。

暫不談愛的芳芳，也祇有以拍片寄托自己的精神了。

芳芳每一個行動都是有目的，踏單車當然也不例外

寂寞無伴生感觸
孫泳恩哭渡生辰

△港姐孫泳恩昨午慶祝廿三歲生辰，由於他的雙親正在旅行，弟弟又生病在家，所以生日會上就祇有她的一些較接近的朋友及佳視一些同事。

當她在切蛋糕之際，突然有所感觸，不期然流下眼淚，她無法控制自己的感情，結果躲在洗手間內痛快的哭一場！

記者問她陳家蓀有沒有送生日禮物給她，她表示陳家蓀不知道她生日，而她又沒有通知他，所以陳家蓀不會出席她的生日宴！孫泳恩表示她也沒有特別希望，因爲在佳視實在對她不錯，故近工作很忙，祇是覺得寂寞一些，很渴望有個伴，可惜她與認識的男孩子都無緣，故此還沒選擇到相陪左右的男朋友！

張惠儀寧做邪派
不願演出裸體戲

張惠儀的外型有點「邪氣」，有點「野」也有點騷，這使本來就生得嬌俏的她顯得更容易使人想入非非了。

演反派與邪派角色，張惠儀可算得是一個超級人材，她在麗視雖然頗得意，但在影圈卻很吃香，製片家爭相邀請，就是因爲她的「騷」與「野」可以在戲中大派用場，而她的演技也確是一流。

有一點令張惠儀頗爲氣忿的，是有人把她加上「肉彈」的稱號，她說：「我未演過裸露鏡頭，怎能算是肉彈！」她不反對別人叫她騷星或艷星，她認爲這祇是代表常演的戲路，至於像某些肉彈那樣剝光演戲，就算給多了錢她也不會拍。

最近就曾有製片家以甘辭厚幣，游說張惠儀拍一部有裸露鏡頭的戲，已給她一口拒絕了。

但有限度的「露」張惠儀不是沒有試過，如在協利出品，張森編導的動作喜劇片「剝錯大牙拆錯骨」中，她飾演一個黑社會大蠱的妻子，有一夜，夫妻「高興」之後熟睡，張留偷入閨房要盜取收藏在枕底的巨額美金，這場戲中，張惠儀酥胸半露，玉體橫陳，就相當惹人想入非非。張惠儀認爲拍這場戲，重點是在製造笑料而不在淫褻，所以才不反對演出。

在電視圈中，近年張惠儀頗不得意，跟她似乎是在半蟄藏狀態，以張惠儀這樣的人材，任令投閒置散，原因何在，當非局外人所清楚，祇是令人惋惜而已。

張惠儀數年前由港視轉過麗的，她抱着滿懷希望飛過別枝，以爲可以大展抱負，誰料得到的卻是更失望，一年一年過去，差不多五年了，她的名字在螢光幕上還是不能出人頭地，甚至在幾乎網羅所有可用藝員的「鱷魚淚」中，演員名單上也沒有她的名字，在心灰意冷之餘，她已決定不再戀棧，但飛回「娘家」的港視，還是投入佳視，則目前仍拿不定主意。

爲報輪姦殺夫仇
少婦決殲五大寇

號稱「女權主義西部片」的「姦償」這片名一度遭電檢處禁止，後來片方極力交涉，剴切陳明理由，故事的發端，皆因一名少婦，與丈夫前往阿利桑那州途中，少婦清溪出浴，遭西部五大寇輪姦，將少婦之夫，先則折磨，後更打死，他們也沒有憐香惜玉之意，在少婦身上，發洩獸慾之後，還對她射了一槍。

有此殺夫被姦的血海深仇，倖而不死的少婦，血債要血償，名爲「姦償」，有何不妥，亦無文不對題之處。所以，在據理力爭之下，原來是「謝絲的女人」片名，就成了「姦償」。

又何以「姦償」是「女權分子」片呢？這故事般基本的含意，是表示「不可低估女人的力量」。少婦本是螻蟻皆不忍殺的摩門教徒，但她在決心復仇之後，就顯出鐵面不撿的堅毅勇氣。她學槍法，找到一些同是受男人欺負的女子，組成勢力，四個女人，追逐五個土寇，在西部的黃沙，山丘，荒村，廢墟之間展開一次又一次的打鬥。

在「姦償」中，有「獨行女槍手」與「女賊金絲貓」的影子，但「硬」得多。導演加利格里華說：「我要將「姦償」拍成硬到有稜角的片，因爲我希望觀衆感受到，擔着深仇的女子，心中的急迫之感。然而，觀衆才會覺得這不是商戲，這個眞實的事。」

棕髮的桑杜垃居禮，是要爭取「姦償」的謝西，她的助手包括「人欲人屠殺」的珍妮涉比素，四十歲肉彈麗娜卡露，還有印第安女郎愛蓮史丹。

「姦償」中少婦報血海仇。

「蛇形刁手」好戲
「太極元功」差勁

影評

筆者評論武俠片，大致上依據以下的標準：第一類，故事、動作均出色，爲上佳水準；第二類，故事好但動作平平，或動作出色但故事平平，爲中上水準；第三類，故事、動作均平平，爲中等水準；第四類，故事平平而動作低劣，或動作平平而故事粗劣；第五類，故事、動作均劣，爲下水準。此外，還有故事出色、動作低劣，或故事粗劣這兩種可能性，不過這兩種是少見的。這裏所說的好或劣，並非憑空而定，而是通過比較來評定的，比較同時代同類型的影片，希望藉以達至較公允的評論，避做到「評論公正」，先決條件是「態度公正」，也就是對所有影片一體看待。論者的宗旨不應受外來因素的干擾。

「太極元功」的故事可入粗劣一類，基本上無劇情可言。一間武館的教頭被人打死，他們的徒弟便苦練功夫，到自己覺得差不多了，便向仇人挑戰，就是這麼簡單。「蛇形刁手」的劇情雖然也不太複雜，但戲中人物個性突出，細節豐富。再看「太極元功」，人物乾癟，對白沉悶、重複更兼公式化。一般而言，在台灣武俠片中，公式化現象比香港的武俠片嚴重得多。同時，台灣武俠片的動作通常是剛猛有之，細膩不足。而香港武俠片的動作往重新、奇、趣。例如本片，打鬥鏡頭佔了一半，動作近北派風格，長橋大馬，翻騰跳躍動作很多，初看還覺得頗熱鬧，但很快就感到厭倦，許多動作是不切實際的。像黃家達用腳在地上劃出八卦陣就多餘得很，大師兄破羅烈金刀鎖的設計也很牽強。本片的動作大部分平平而已，祇有開頭二教頭六合單刀對黑白二怪一段較爲精采。

・花生・

杜麥高路

曾經拍過「世外桃源大浩劫」和「世紀大災難」的杜麥高路，最近又有一部新作，那就是一度曾叫「阿倫提斯的七個城」的「深海戰神」。

大不相同

杜麥高路曾經與金諾華合演過一部以探求百慕達三角地帶神秘作爲題材的「魔鬼的三角」。而這部「深海戰神」，亦以這地方爲背景，但表現的方式卻大不相同。

特殊吸引

「深海戰神」雖然以深不可測的海底世界爲主要背景，但人物的遭遇，卻與一般海底災難片有別，就如「世外桃源大浩劫」一樣，那是個被遺忘卻又充滿了傳奇和神秘的世外，這應該是一部具有特殊吸引力的影片。

閒話兩句

子秋

今日電視節目

無綫翡翠台

7.30 粵片「花染狀元紅」任劍輝主演(黑白)
9.00 粵片「妹仔王掛帥平西」新馬仔主演(黑白)
10.30 粵片「苦兒申沉冤」羅劍郎主演(黑白)
12.00「猛龍特警隊」片集
55 午間新聞
1.10 粵語片「宵夜歌后」薛家燕主演(黑白)
3.00「鬥・諜・花」重播
55 粵片「金戀救子認生娘」羅艷卿主演(黑白)
5.30 可愛的浣熊
6.00「校園小冤家」片集
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「强人」
8.00 東芝樂在其中
30 君子好逑
9.00 歡樂今宵
55 七八年度世界盃
12.15 最後新聞報導
30「醫者父母心」片集
1.30 國語片「小姐不在家」李司祺主演(黑白)
3.00 英語片「的士盜賊」

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
9.03 下午茶(重播)
30 粵片「神探一號」陳寶珠、曹達華主演(黑白)
11.00 大家姐(重播)
12.00 外明多似明
30 午間新聞
45 粵片「春滿帝王家」(黑白)
2.20 冷暖親情
3.10 貧與富
4.00 下午茶(婦女節目)
30 海洋之窗
55 新一代
5.25 三一萬能俠
50 蝙蝠俠
6.15 今晚新聞
30 益智片時間
7.00 國際排球邀請賽
9.00 鱷魚淚
10.00 新聞、天氣及經濟行情報導
25 觀點與角度
30 追族
11.30 國際排球邀請賽

佳藝電視台

6.00 開場曲
01 世界童話集
25 佳視新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 玉面丹心
7.55 流星蝴蝶劍
9.00 金科玉律
30 即日新聞精華
35 秘書實務
10.05 德文初階
35 秘書實務
11.05 商業美術設計
35 最後新聞
40 碧血劍

港九影院聯合廣告

總統・華盛頓・金冠
今五場映 時代青年 名瘋全檳美票紀 曲麗歸球掃房錄 羅卡甸演 拔拉主 兒童不宜
金冠五場 兒童不宜 偷情日記

金門樂聲
今天五場獻映 羅娜・珍莎 艾曼妞世界 魔宮迷展 春色八面 艷戲紛陳 目不暇給 請即定座
今天五場獻映 新瑪行拉動大劇 合謀奪金計 請即定座・預售三天 英俊小生 米高堅 青春艷星 美芭芝利

海運・百樂 H702412 K678091
今天五場 豪門狂潮 The Betsy 兒童不宜

紐約・凱聲 3 816656 5-768721
今天五場請早 最佳影片 "ANNIE HALL" 4 ACADEMY AWARDS 安妮荷爾 戴安姬頓
最佳影片・最佳女主角・最佳導演・最佳劇本

新都・快樂 K666148 K773496
今第廿六天 羅娜珍莎 最新傑作！ 艾曼妞世界逍遙 THE DEGRADATION OF EMMANUELLE
魔宮迷展・春色八面・艷戲紛陳・目不暇給

新華・東方・新聲
第十一天 SOLDIER BLUE 藍衣戰士 甘蒂絲褒瑾 彼得史楚斯 集體姦殺 五馬分屍 慘酷鏡頭 通過 年來不可多得影片
剝錯大牙拆錯骨

皇后・皇都・嘉禾
今天五場獻映 太極元功 BORN INVINCIBLE 郭南宏導演 黃家達・燕南希・龍世家 「蛇形刁手」後再創新招式
剝錯大牙拆錯骨

龍華・恒星・油麻地・福星
今天聯映 陳星・呂小龍 達摩鐵指功 點穴點穴點穴功十氣如 胸！背！頂！力足勢虹
福星今天四場 成人仙履奇緣

麗華・英華 K211655 K921958
狂滿日日五場 太極元功 郭南宏 袁和平 兒童不宜
最後今天五場 飛車大追殺 DUEL OF DEATH 丹尼斯韋華
野性艾曼妞

京都・麗聲
滿座！今天五場 合謀奪金計 英俊小生 米高堅 青春艷星 美芭芝利 預售三天 請即定座

利舞台・倫敦・影都・國都
座無虛設 KELLY'S HEROES 奇連伊士活主演

爆！笑到爆！今天五場 好聯又好笑人人都話妙

即日五場獻映 究竟有○個彈部陣 笑料如泉令你透不過氣

口碑一流！今天五場 改邪歸正 "STRAIGHT TIME" 小人物 德斯汀荷夫曼

賽馬煞科戲總投注額創新紀錄
一日投注逾億
港人賭馬堪稱世界首席

【本報訊】賽馬投注又創新紀錄，去週末快活谷演一九七七至七八年度馬季煞科戲，十場比賽投注破一億港元大關，成爲本港賽馬史上之空前紀錄，而以人口比率計算有如此之高投注，堪稱世界首位。

根據統計上週末賽馬之各項投注如下：孖寶彩池一千五百廿八萬七千五百元，位置彩池九百五十五萬二千五百一十五元，場外獨立彩池(場外連贏)八百○四萬四千四百元，場內獨立彩池(場內孖寶)二百卅七萬六千五百八十元，三贏位彩池四千二百卅二萬四千五百六十元，特別彩池(包括場外孖Q、場內孖Q、場外三寶、四重彩)二千三百九十三萬二千八百元，合共爲一億○一百五十一萬八千三百五十五元。

上季全季賽馬投注有廿九億，今季早已突破三十億大關，若非受工潮及天雨影響，有五次比賽告吹，兩次比賽「腰斬」，則投注將更可觀，有關本季總投注數目，馬會經理彭福將軍在明日(星期二)上午十一時的記者招待會，將有一項總結報告。

本季賽馬合共編定五十四次賽事後，其後加入兩次夜馬，合共五十六次，但實際跑完的祗有四十九次，另兩次則爲「腰斬」，故名義上共跑五十一次。

上季賽馬合共跑四百一十一場，本季賽馬合共跑四百一十場，實際比上季還跑少一場，但投注均破紀錄。

去週末賽馬，最後一場連贏位的投注達到五百九十餘萬元，幾乎衝破六百萬大關，由於入場觀衆多，而投注踴躍，處處排長龍，馬會祇好將最後兩場比賽延遲五分鐘開跑，俾投注者有較充份的時間投注。

本季賽馬投注雖然迭創紀錄，但特別彩池的投注，却未見有增加，四重彩更有退縮現象，以往四重彩與孖Q曾經打破一千萬元大關，但最近很少能破一千萬元大關的，反而位置彩池的投注，近來有增加之趨勢，最後一次賽馬，投注九百五十餘萬元，平均每場投注近一百萬元。

消委會草擬條文
取締不負責任之旅行社
月內呈布政司促立法局通過

【本報訊】香港有若干旅行社經營不善，對不負責任帶同香港客前往外地旅行，貨不對辦，香港客返港後，祗有向社會人士揭露其醜態，但實際上無如之何，因爲在法例上未有明文加以取締。

因此消費者委員會乃草擬條文，取締該等醜態之旅行社，以確保出國旅行者之安全，如旅行社貨不對辦之類行爲，香港法例將加以取締，消費者委員會準備于本月內將條文送交輔政司，如在立法局通過新例，則醜態之旅行社自然絕跡。

消委會其中一項建議，凡辦旅行社者必須具有相當資格，例如有保証金繳交政府保存，作爲補償旅行人士之損失。

消委會對於防止旅行社弊端一事，已由專門委員會負責草擬條文，該專門委員會於去年已成立，經過審慎考慮方作出最後決定，該委會已編就一萬六千六百條問題，送交各有關方面徵求他們意見，經六個月時間，委會已獲集各方意見，方作出初步條文，同時又與旅遊協會及旅行社協會商量之條文呈輔政司。

消委會發言人謂從今年復活節假期起該會所收到投訴旅行社事件大大減少，去月祇有十八宗，原因旅行人士已審慎選擇旅行社，而非祇貪取價廉宜，希望他們建議之條文能在立法局通過，俾旅行人士有更多之保障。

强姦·非禮

【本報訊】一酒樓夥伴與一監獄署助理督導員，涉嫌犯非禮罪，爲警方檢控兩項罪名，昨晨解上西區裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，將案押候六月十三日再訊，被告二人均暫無答辯，還押監房看管。

被告二人：(一)陳志雄，廿一歲，酒樓伙計，(二)鄭俶利，廿二歲，監獄署助理督導員。分別被控兩罪：控首被告(一)去年六月廿一日至廿二日期間，在華富村瀑布灣，非禮一名少女；(二)控次被告，同時同地，非禮一名少女。

一名飛任輔警之茶室伙計，涉嫌强姦，東窗事發，爲警方拘控，昨晨解上新蒲崗裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候六月十三日再訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

被告陳有，廿九歲，住西貢蠔涌，被控罪名：五月廿八日，在九龍地區，强姦一名姓陳女子。

圖左至右：石澄姗校監、羅仲炳、羅仲炳夫人與歐陽劉拱璧校長。

大會堂高座舉行 白英奇美術展覽

【本報訊】明愛中心屬下白英奇專業學校廣告班舉辦之「美術設計展」，已於昨日起，一連三天在大會堂高座展覽廳舉行，展覽時間今明兩日由上午九時至下午六時，歡迎各界人士參觀。

是展作品包括各項繪圖設計、包裝設計、海報設計、幻燈片及攝影作品等，全部俱爲該班學生在修業期間之習作。

開幕儀式昨午二時舉行，由香港電視廣播有限公司總經理羅仲炳先生主持，並由羅夫人頒發多項設計比賽獎。

今日世界 六月號出版

「今日世界」月刊六月號，經已出版，本期內有彩色版介紹世界名公園，聊園能源，智利的海底奇觀、博物館的傳奇故事，以及公司生意經等，內容要目計有：世界變化與美國政策，緊念之博士發明液體膜的應用，現代化的孔子大廈最近落成，橡膠百年史話，香港人夏日的去處，應付塗污牆壁的保護劑，旅行如居家的帳式旅行車，及音樂專欄「春之祭」。內容豐富，圖片精彩，每本仍售原價，港九各書報攤均售。

研究發展綜合公共交通
運輸署耗資四百萬
委託顧問公司負責

【本報訊】運輸署昨日與一顧問公司(HALCROW FOX AND ASSOCIATE)簽署一份合約，以進行一項有關發展綜合性公共交通系統的研究。

這張價值四百萬元的合同，是由運輸署長麥法誠與該公司代表聯合簽署。

此項研究是計劃一個整體的交通系統，當修建後的首期地下鐵路通車後，要作如何的改變，才使各式的公共交通工具，發揮出最高的效用。

除運輸署外，工務司署交通運輸調查部，亦曾調幾位人員在該研究小組服務，並與顧問公司人員並肩工作。各經營專利公共交通事業的商人及地下鐵路公司亦參與此項研究。

研究工作於(星期一)六月五日開始，預料需時約爲一年完成。

沙田火炭水渠 將於今秋竣工

【本報訊】工務司署刻在沙田新市鎮建的火炭水渠工程，預期將於今秋完工。該水渠係由技術工程人員負責，建成後，在雨天或泛濫時，可疏導水流。

火炭水渠的建造工程係由工務司署負責，建成後，在雨天或泛濫時，可疏導水流。該水渠全長一千米，渠內鋪以混凝土，深十六米，而闊度則爲二十五米，排水量達每秒一百二十五立方米。

火炭水渠乃位於火炭谷，該處現正被發展爲工業用途，工務司署現正在該估地十九公頃的地區將理土地及提供有關設施。

四個青年組織
清潔海灘運動
兩位議員亦參加執垃圾

【本報訊】來自四個青年組織的青少年昨日向海浴人士示範正確處理海灘上的廢物和垃圾方法。

本年度的清潔海灘運動，昨日在石澳海灘正式展開，約七十五名來自公共少年團、男女童軍會及受了保公路獎勵計劃的青少年，同時在港島三處極受歡迎的海灘進行清潔工作，以示支持該項運動。

石澳海灘、淺水灣及深水灣的海浴人士亦很願協助該等青少年，進行清理海灘垃圾工作。

在展開清潔海灘的工作前，該等青少年集合於石澳海灘參加揭幕儀式。他們表示支持全港清潔運動委員會主席何楊展翹女士，協助她將清潔香港的訊息傳遍本港，出席該揭幕儀式者尚有市政局議員孫伯森及楊孝華。

何女士在宣佈清潔海灘運動正式展開時，呼籲全港市民參予保持環境清潔。

其後，青少年分爲四組，兩組分別前往淺水灣及深水灣，另一組則留在石澳進行清潔海灘工作。

石澳海灘的游泳人士，昨日更欣賞到多姿多采的表演節目，內容包括歌唱、舞蹈及以清潔海灘爲主題的話劇。

圖：(由左至右)市政局議員楊孝華，全港清潔運動委員會主席何楊展翹及市政局議員孫伯森與一羣青少年正在清理海灘垃圾。

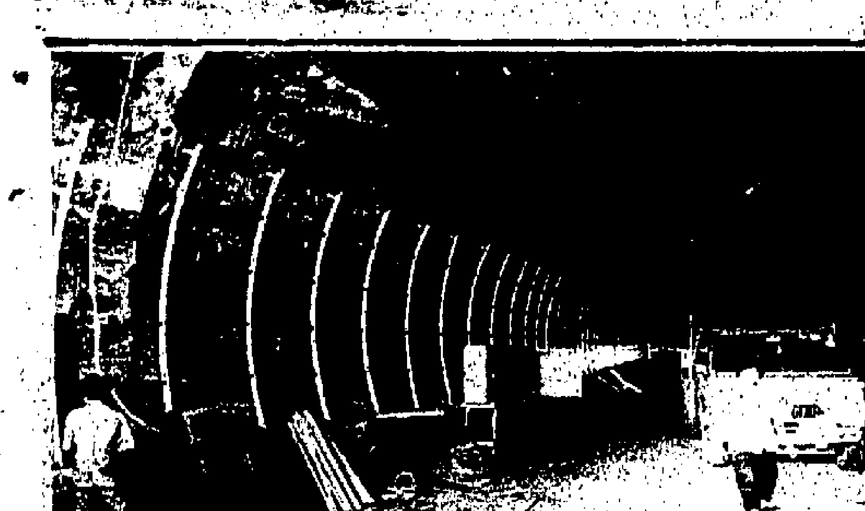
今年首季就業率 增加九千九百人

【本報訊】根據統計處在今年首季進行之就業調查結果，製造業、財政業、保險業、地產業及商業服務的僱員人

獅子山第一隧道 九月可恢復通車

【本報訊】現正進行重修工程的獅子山第一隧道，可望於今年九月恢復通車。

工務司署電器機械工程處自一月起，即着手在該隧道進行大規模之整修工程，而工程之進展十分順利。原定之完工日期爲十二月份，但爲配合下一賽馬季的開始及新馬場的啓用起見，電器機械工程處的人員正設法提前於九月份完成該項工程。



圖示隧道內正進行整修工程，將來該隧道將顯得更加光亮和清潔。

承銀主命貴重物業出投

敬啟者 拍賣人機勿兄弟行定期於一九七八年六月九日(即星期五)下午三時正在香港[illegible]大廈七樓其拍賣房內將下開物業當衆出投 計開 [illegible]

香港中環德輔道中[illegible]大廈二〇〇一室
銀主代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人 機勿兄弟行 同啓
香港一千九百七十八年六月五日

香港中文大學校外進修部

夏季課程
本部夏季課程將於日內開課，凡有志進修人士，不論學歷均可參加。課程包括中國語文、社會科學、心理學、社會工作、經濟、商業、法律、教育、數理、電腦學、外國語文、藝術、文憑課程等。

觀塘課程　北九龍課程
本部上列課程將於日內開課，有志進修者，不論學歷均可申請參加。

有志進修者請填下表寄九龍尖沙咀漆咸道六十七號安年大廈十三樓中文大學校外進修部，即寄奉簡章。
請於適當方格內加✓
□ 夏季課程　□ 北九龍課程　□ 觀塘課程
姓名：
地址：

樹仁學院
(入學通告)

本校定六月一日至七月廿九日辦理一九七八年度入學申請事宜，現招收各系一年級新生及二、三年級轉學生。報名時間：每日上午九時半至下午六時半(例假休息)。

系別：中國文學系，歷史學系，英國語文學系，新聞學系，經濟學系，商學系，會計學系，工商管理學系，法政學系，社會及輔導學系，社會工作學系。

投考資格：①持有香港中學會考證書，在同一次考試中五科(包括中、英文)E級以上，並曾在認可之中學六年級肄業者。②香港大學或中文大學入學試合格，或倫大(GCE)A級二科合格者。③海外僑生有相當學歷經核准者。（爲便於在職青年進修，各部課程分日、夜上課，同一學制，師資與水準完全相同。）

入學考試：七月三十日
開學日期：九月九、十日註冊，九月十四日正式上課。
校址：香港灣仔萬茂里二十三號全座，電話：五一二七四〇一一一三(三線)

△本校係香港政府承認爲依本港專上學院條例註冊之專上學院，所頒文憑亦經輔政司正式銓敍等級薪點，畢業生可任政府各部門相當職位。

香港龍岡親義總會有限公司公告

龍秘(78)字第二〇九九號

本會有限公司第五屆會員代表，任期行將屆滿，照章應予改選，茲經一九七八年五月十一日第五屆執行委員會第二十六次會議決議通過劉、關、張、趙、四姓分別選舉有限公司第六屆會員代表日期如后：

姓別	日期	地點	召集人
劉姓	一九七八年六月十一日(星期日)下午二時卅分	中區租庇利街順聯大廈八樓本會禮堂	劉子安
關姓	一九七八年六月廿一日(星期三)下午二時卅分	同右	關耀樟
張姓	一九七八年六月廿二日(星期四)下午二時卅分	同右	張乃賢
趙族	一九七八年六月廿三日(星期五)下午二時卅分	同右	趙泰

上開日期，除分別函知外，相應公告周知敬希屆時各有關會員出席爲荷
全體特別會員，十年會齡普通會員
趙族宗親總會常年值理

主席 趙以洛
劉子安 關耀樟 張乃賢 趙泰

香港中文大學
徵聘電腦翻譯副研究員及電子計算系助教(數職位)

應徵者須具理科或工科之良好大學學位或同等學歷及數種電腦語言知識。申請副研究員職者如具電腦處理語言之工作經驗可獲優先考慮。職位暫任一年，月薪：副研究員四千元；助教三〇七五元。受聘者須能於八月一日就任。請函新界沙田本校人事組索取表格，表格填妥後於六月廿日前寄還。封面註明「應徵」。

久享盛譽
北角北大菜館
真材實料 裹蒸粽
著名蓮蓉粽 豆沙粽
北角英皇道三三九號 電話：七〇九九五五

瑞芬氏 廣嗣藥露 萬壽無疆之寶
註冊商標
經中英美政府註冊化驗無毒發給證明
男性專用强身妙藥
廣嗣藥露
外療固本
總代理惠民藥行
皇后大道東廿四號二樓 電話：二七二三〇二

最可靠的哮喘藥
得此藥旁身 畢生安樂晒

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張。

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：喘愈後繼服唐拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元。香港文咸東街唐拾義藥廠發行

原日廣州許仁醫院院長創製
許仁補腎丸
補腎藥王

專醫男子虧弱・有心無力・工作過度・子嗣艱難・耳鳴眼花・夜多幻夢・腰酸背痛・神經衰弱・先天不足・暈眩善忘・體弱無能・水火不濟・發育不全・後天失調・未老先衰・氣血兩虧・腎部疾病・不論如何嚴重・久患殘症・一經服用・保證藥到回春・轉弱爲强・百發百中・奏效如神

每盒五十丸庄只售十元・每盒一百二十丸庄廉售式十元

各處藥行均有代理(總代理)彌敦道四九一號三樓電話③851495(總代理)大埔道中正藥房電話③820290

豪華 大華 華聲 明天盛大獻映
歐洲公司榮譽發行
艾曼妞片 呢套最正 風騷冶艷 大胆養眼

野性艾曼妞
「艾曼妞環遊世界」女主角 羅拉珍莎 領銜主演 犧牲色相
春心蕩漾！野性難馴！同性相戀！異性相吸！叢間池畔！春色無邊！兒童不宜！

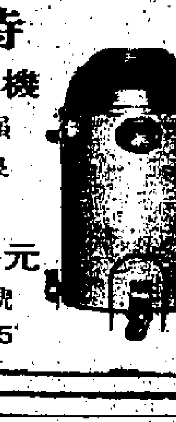
獨立唐樓
油蔴地廟街215號近佐敦道
地點旺盛 一梯一伙 材料上乘 年期長久 分層出售 十年付款 兩房一廳 十四萬餘 尚餘數層 欲購從速 快將入伙
洽購處成昌建築工程有限公司
香港砵甸乍街30號八樓702室
電話：H260751
昇昌大押
九龍佐敦道37號D地下
電話：K842657

日晚報聯刊
特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種廣告祗以普通廣告爲限
啟事及聲明除外。

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓 K859364
灣仔軒尼詩道439號香島大廈2樓 H796835
西班牙文 德國語文 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 裁剪珠算 速記信札 中英簿記 中英打字
TOFFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班
廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

亞比林哥
無綫電學校
暑期無綫電工程速成科
學費25元免費發給書籍器材選時回校上課三天暑期內可學會原子粒收音擴音機
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月卅一日開學
無綫電及電視全科日夜深造班 中學程度 七月卅一日開學
船舶電台電訊科九月四日開學
保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章
請電K862483 K789115即免費寄上

W·GERMAN
Thomas
Supper dus & WaterVcuumCleaner
西德多美時
工業用吸水吸塵機



抽水吸塵 効力特强
操作簡易 品質優良
優待工業用戶・
每套祇售$860元
永勝商行 英皇道14號
電話H707903—5

頭痛
斷根特效藥
袪風歸地丸
主治：血虛頭痛 頭眩頭重 偏正頭痛 頭風眼痛 周稜骨痛 額痛・兩太陽穴作痛 婦女週期頭痛等症 養血袪風 功效宏速
香港宏興藥廠製

草　帽4　元起
沙灘　巾8.40元起
沙灘拖鞋1.80元起
台灣民生公司
四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

東平大廈招租
旺角 彌敦道 太子道 西洋菜街 交界
八月入伙　已租過半
地下至六樓：商店、銀行、寫字樓、醫務所
七樓以上：高尚住宅
門前太子地下鐵路站・業權統一・管理素著
洽租處：生記租務處 電話：③673291 ③802038

港九醫務所寫字樓招租
(一)灣仔芬域街18號約仟二呎　九月入伙
門前巴士站・專用洗手間・隔鄰停車場・梯兩伙・雜費全免
(二)旺角太子道171號東安大廈約二百呎起
面對地下鐵站及巴士站・室內水喉・中央冷氣
洽租處：生記租務處 電話：③673291 ③802038 ③673293

對付日益猖獗偽鈔集團
警方成立專查偽造小組

【本報訊】偽對付及消滅本港的偽幣製造集團，警方商業罪案調查科已成立一個偽幣與偽造文件調查組，專責處理偽幣案件。

警方商業罪案調查科高級偵探梁維偉對本報記者表示：該偽幣與偽造文件調查組，由一名總督察率領六名督察及十名助理人員組成。

他指出：目前本港市面最常見的偽幣，是十角形五元硬幣，警方最近所緝獲的兩宗偽幣案，就是鑄造五元硬幣的，共搜獲九千二百八十二枚，此外同時搜獲大批鑄造器材及化學物品。

梁偵察解釋：五元偽幣最常見之原因，主要是面額較高，有利可圖，此外硬幣邊不滑，沒有鋸齒紋，鑄造較易。

目前，發現偽幣較多的地方是海底隧道，巴士等地方，因為這些地方，行使偽幣較為容易，付過後，便可逃之夭夭，收取人亦多數看看便算，沒有分辨是否偽幣，因此往往使偽幣製造者有機可乘。

據梁督察指出，現時市面的偽幣，多是本地鑄造，有龐大組織。因鑄偽幣成本不重，過程亦不太繁複，祇要有足夠技術及工場，便可鑄造，人手方面亦不必太多。警方的偵查工作，往往難以進行，識人亦無法提供此類線索。

既然市面流通一批偽幣，應該怎樣分辨，才不致誤收進一枚偽幣呢？梁督察認為，無論怎樣製作精細的偽幣，始終和真幣有部份差別，故明顯的細微地方，字和貨幣的頭髮等，偽幣在鑄工上就粗漏得多，祇要稍加觀察便可發現。此外，金屬密度上之不同，偽幣所發出之響聲，與真幣便有差別。不過，無論如何，在接過一枚硬幣前，細加觀察，總比事後發現是偽幣才找人理論，減去不少麻煩。

既然行使和藏有偽幣都是違法，假如誤收進偽幣，而行使時又被人發覺，會否遭警方拘控呢？

不用擔憂，雖然根據刑事一零八章，藏有三枚或以上偽幣，便算違法，而行使一枚偽幣，更會惹來重大罪名。不過，最重要的就是行使或藏有者是否知情，或是蓄意進行使該枚偽幣。假如有足夠證據證明使用或藏有者並非蓄意進行使偽幣，警方是不會提出檢控的。

干讀道住戶危矣！
政府竟以經濟理由擱置清除危石計劃

【本報訊】基於經濟理由，政府已無限期擱置清除干讀道對上懸崖具危險的大石計劃。

據悉：當局此項決定，是行政局聽取工務司的意見後作出的。當局並且已同時下令工務局之技術人員與土力工程師密切留意山坡大石，若有出現任何危險的徵兆，立即採取行動。

政府原有意負起上述清除大石工作，並於一九七六年，聘請賓尼及同影顧問公司進行有關調查和研究，其後向工務局提出報告，認為大石有墮下之危險，建議將之移去。初時估計將大石清除的費用，只需七十萬元，但經進一步調查後，認為要將山坡平穩，必須花費五百五十萬元。

去年底，立法局財政委員會批准是項支銷，並招標承辦，但投標商人的最低索價，最少也要一千二百萬元。因此原定四月開標，結果沒有批准。

據消息指出，該處懸崖，在過去七十多年來，只有三次發生石頭墮下記錄。

政府暫不進行修理工程，除耗費龐大外，另有其它原因，包括：（一）有等工程師指此天然危險，與人為危險不同；（二）本港不少地區有同樣危險現象；（三）山坡可能有石頭下墜，但不一定會造成損害；（四）若干人士恐一經進行修理工程，範圍可能不斷擴大。

另一方面，過去十二個月內，工務局曾向有關大廈業主，發出九十八次通告，命令彼等修理可能有危險的斜坡。工務局一發言人指出，如業主不遵命修理，則當局會自行招商作必要之改善，費用亦須由該等業主負擔。

干讀道其中一段改為單程行車路

【本報訊】羅便臣道與衛城道之間的一段干讀道，由下星期一（六月十二日）起，改為單程行車路。

是項特別交通措施，由是日上午十時開始實行，旨在方便當局築建上忌連拿利至羅便臣道的新天橋。

是項工程需時最多六個月，但工務司署發言人表示，他們會盡量縮短施工的時間。

路上檢獲五百元
學童交警署 堪稱好市民

【本報訊】一名拾遺不昧的學童，於三個月前在街上拾獲一張五百元鈔票，事後送交警署，至今仍無人領取，該名學童將於今日有權領去該等財物。

東區警察分局局長植國基，將於今日下午二時卅分，將一張面額五百元的鈔票交給一位年僅十歲，但拾遺不昧的學童，該五百元乃是該學童於三個月前，在北角糖水道拾獲，而交到北角警署，以便失主領回者，但經過三個多月，仍無人向警方報失或領回該筆現款，因此警方秉公辦理，將五百元發還給該名學童。

該男童為北角一間小學的學生，本年二月廿四日在糖水道檢拾了一張面額五百元的現鈔，他並無貪念，立即送到警署，日前他接到警方的通知，於是他在家長同意下，將於今午到警署領取該筆款項。

通常市民如在街上拾獲財物，交到警署候失主待領，如果失主在三個月後仍未有向警方領回其失物者，則拾獲財物之「好市民」，將有權領去該等財物。

亞洲證券投資公司東主
劉國楨病逝 今大殮出殯

【本報訊】本港股商，亞洲證券投資公司東主劉國楨先生，不幸於去月卅一日病逝養和醫院，享壽積閏六十有餘歲，遺體隨即奉移香港殯儀館治喪，定今（六月五日）下午一時大殮，二時辭靈出殯，安葬柴灣華人永遠墳場。

劉國楨先生，字榮昌，為人和藹可親，處事精明能幹，為本港傑出之證券投資聞人，哲嗣緯邦、志強、緯光、緯英、創業、女玉萍、婉萍、美芬，五男三女，俱已成材，為社會樑棟。故預料今午劉先生出殯，定必備極哀榮云。

舉辦攤位遊戲 招待弱能兒童
樂智青年中心開放日

【本報訊】「用一枝末端繫有十個塑膠足球的木棍作為工具，在盤中撈取一個小膠球，再把小膠球往繪在板上的小丑的大口中送去」這種遊戲對於一般的小孩子來說，並沒有什麼困難，但是對於一群弱智兒童而言，就並不容易了。

昨日下午，一群為數約二百多名的弱智兒童，在家長陪同下，在九龍塘天保民學校校園內享受了一個愉快的下午。他們大多齊集在運動場上，參加特別為他們而設的攤位遊戲。除了弱智兒童之外，尚有不少在就近居住的兒童參加這次活動。

在這個既沒有烈日當空，也沒有微風細雨的下午，大群孩子很守秩序地站在攤位前等待玩他們喜歡的遊戲。不少家長十分耐心的陪伴著他們的子女，指導他們去玩遊戲，與他們一起歡笑。

昨午除了攤位遊戲外，尚有介紹樂智青年中心和弱智人士康樂活動的展覽，放映一套名為「香港特殊奧運會」的電影和名為「一個弱智者的心聲」的幻燈片，最後還有抽獎。

樂智青年中心的服務宗旨是：為十三歲以上的智力遲鈍青少年提供正當的康樂活動，使他們的身心正常發展，能與社會人士融洽相處。除了昨午的開放日外，該中心在星期六下午二時卅分至四時卅分，在九龍塘打比道天保民學校校內經常為弱智青少年提供康樂活動。

一名兒童正聚精會神玩攤位遊戲。（本報記者梅麗萍攝）

旅協學生大使計劃 報名參加已逾百人

【本報訊】香港旅遊協會舉辦的學生大使計劃，自六月一日開始接受報名以來，已接受超過一百名準備今夏赴海外深造的本港學生報名參加。

旅遊協會發言人表示：根據首兩天的報名情況看來，今年的報名人數，預算比去年為多。旅遊協會希望能吸引更多準備赴海外深造的本港學生報名，從而進一步提高本港學生大使的質素。截止報名日期為六月十六日。

報名表格可在香港旅遊協會各諮詢中心、灣仔禮頓中心教育司署海外留學生貸獎學金組、國際教育協會辦事處、加拿大專員辦事處、恒生銀行教育輔導組索取，但有意參加的學生須携同海外學校的取錄證明，親身到中環康樂大廈廿五樓香港旅遊協會總辦事處報名。

參加該計劃的學生，可以充實對香港的認識，以使在海外時答覆有關香港的詢問和向同學介紹香港的情形，同時，亦將認識到不少同是到海外深造的朋友。

今年的學生大使計劃將於七月一日開始，包括郊野的活動，如大嶼山露營及遊覽新界離島各地區之農村、旅遊名勝等。

加舞蹈兒童會議
香港學校舞蹈團將派隊參加表演

【本報訊】代表香港出席加拿大聯邦嘉年華會的二十位學生舞蹈團員，將應邀在彼邦亞伯達的艾德蒙頓舉行之「國際舞蹈及兒童會議」中表演中國舞蹈。

該會議將於七月二十五至二十七日舉行，是亞伯達大學的活動教學系，為配合第十一屆英聯邦運動會的藝術及文化節目「一九七八年節日」而舉辦。

會議的目的是要探討舞蹈對兒童生活的重要性，研究重點分三方面，包括：兒童作為舞蹈欣賞者，兒童作為舞蹈的創作者，以及兒童作為舞蹈的表演者。

香港學校舞蹈團的領隊何燦賢小姐今日表示：「為配合該會的目的，我們會選演一些能表現中國文化精神的傳統舞蹈，包括：霓裳羽衣舞及舞獅等。」

她又說：「我們這次前往加拿大負起文化交流的使命，得到很多機構的贊助，深表謝意，其中包括「威格」香港有限公司捐贈予各團員的制服。」

新界五處地方舉行龍舟競渡
料吸引五萬人參觀

【本報訊】預料將有逾五萬市民於本星期六在新界參觀多項主要龍舟競渡，以慶祝一年一度的端午節。

來自各個政府機關、新界各區、工商界及駐港英軍的代表隊，將分別在大埔、屯門、西貢、大澳與長洲角逐錦標。

署理布政司黎保德將主持大埔龍舟競渡開幕儀式，並頒發獎品與優勝隊伍。署理新界政務司杜迪亦將出席此一盛會。

大埔區龍舟競渡初賽將於是日上午九時三十分開始，黎氏於上午十時三十分抵達現場，並會觀看一場表演賽及決賽。

駐港三軍司令李萊輔少將則於是日為屯門區之賽事主持開賽儀式，並於下午一時頒發新界政務司杯予得勝隊伍。屯門區的賽事於上午九時三十分開始。

至於離島大澳及長洲兩區的賽事，將分別於是日下午十二時三十分及下午三時正開始，頒獎禮由離島理民官翁榮雄主持。

西貢區方面亦有逾四十隊健兒角逐錦標。賽事於上午八時三十分開始。西貢理民官布思仁將於下午一時三十分頒獎予得勝隊伍。

天氣．潮水

吹和緩東至東南風，密雲間中有驟雨。

最高氣溫為攝氏廿九度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿六度，濕度為百分之八十五。

高潮：上午八時四十八分。下午十時廿四分。

低潮：凌晨二時零三分。下午三時四十六分。

下屆香港時裝節 定明年元月舉行
吸引高質買家來港參觀

【本報訊】貿易發展局已經編排第十二屆「香港時裝節」舉行的日期和地點—一九七九年一月十三日至十八日在「怡東酒店」及「會議中心」演出。

「香港時裝節」是亞洲地區公認為每年最首要的製衣業拓展項目。

一九七九年「時裝節籌備委員會」的執行小組委員會已經成立，主席由「香港天祥（出口）洋行」董事總經理蘇沙連任。蘇沙也是一九七八年「時裝節」的籌委員會主席。

「執行小組委員會」成員包括工商署貿易處長苗禮善，「香港製衣業總商會」會長及「長江製衣廠有限公司」總經理陳瑞球，「達樂美針織廠有限公司」襄理潘業文照，「香港毛衫出口及織造廠商會」主席及「美羅實業有限公司」總經理林輝波，「麗特偉製衣有限公司」總經理高雲，「依時製衣廠有限公司」董事周若芬及「多嘉廠有限公司」董事李鴻澤。

蘇沙說，明年的「時裝節」，主要將再次著重宣揚釘有「香港製造」商標的成衣的優異品質。他鼓勵香港廠商製造附有自己商標的時裝，如此，在世界上的時裝市場，一定可以建立起個別的地位。

他又說：「我們又將提高入場參觀的買家質素。」他強調明年將吸引「高質買家」參觀，並非只著眼增加買家的人數。「有人批評，許多非買家竟能入場參觀，我們對此事十分關切。因此，明年我們將採取更嚴格的辦法，清除「遊客」或「瀏覽樹窗的閒人」。

他說：「我們在國際方面拓展活動，將全力吸引態度認真的買家。」為了達成此一目標，「時裝節」舉行之前的拓展工作，將鼓勵海外買家提早向貿易發展局設於歐洲、北美洲、澳洲及日本的十八個辦事處登記。」

保良局誼親日 善長兒童盡歡

【本報訊】一年一度之保良局誼親日懇親大會，昨日下午三時至五時在該局福利大廈禮堂舉行，數百位助養善長應邀出席是次盛會，與受助兒童共渡愉快的二小時，氣氛熱鬧。

大會首由保良局主席羅肇珍先生致詞，盛讚各位助養善長對該局的贊助，使到無依兒童獲得溫暖親情，心智上得到良好的發展，皆拜助養善長之所賜，繼而由該局兒童表演節目，計有弱能兒童組之繡球舞蹈，托兒園幼童之洋娃娃舞，幼稚園兒童之歌劇「怎樣做個好孩子」，弱能組幼童之採茶舞，結他合奏，又有助養者柏師同學客串小組合唱，到會兒童之吹破有獎遊戲。會間並由助養部陸麗燕姑娘介紹該局助養工作，希望更多人士了解而加入助養，最後由受助養之兒童代表李婉玲小妹妹致謝詞，全體嘉賓及局董在一曲友誼萬歲中結束是次盛會，會後邀請嘉賓共進茶會及與局董會面，參觀局內兒童宿舍等活動。

出席大會者有保良局主席羅肇珍，副主席蕭司徒潔、趙振邦，林玉兆淑、胡永輝、李思敬，總理林文山、馬清儀、陳馮妙潔、馮秉勳、伍樹焰、蕭志成、梁紹鴻、葉志光、楊大楨、林漢武、袁永雄、李天佑、王敏剛、鄭明韶及各助養善長。婦女社團，街坊首長等數百人。

喉症

專科中醫

妙手速癒　喉痧喉蛾　喉瘡喉癬　陰虛喉爛　雙單喉病

無論症狀如何兇險或屢醫未癒速來診治保證即日見功限日痊癒▲九龍旺角亞皆老街卅八號三樓先施公司斜對面麗魚恤樓上·由通菜街口橫門上樓 電話：九六〇五四八

採用名貴中藥煉製

驅風救急，萬應萬靈

居家旅行　必備良藥

各藥行，藥店，均有代售

兆安地產附屬機構

（遵照接受存款公司註冊）

存款利率行情

期限	息率
三個月	6½厘
六個月	7厘
一年	8厘

電話：H-259045-8

中環連卡佛大廈1101室

準期交費多籮籮
忙中可能錯漏多
自動轉賬免奔波
免費服務快夾妥

本銀行設置新型電腦，免費為各界提供「自動轉賬」服務。準期為客戶繳付電話、煤氣、電力、學費及保險費等。為各工商機構支付員工薪金。代收各類賬項，如學費薪酬及分期付款等。欲享有此項方便兼免費之服務，請　駕臨各區廖創興銀行，本銀行職員自當樂意妥為辦理。

廖創興銀行

助你創業興家

L78-5

解款車二百萬大刦案
專案小組偵騎四出
根據疑點戮力追查
匪黨手法似「大圈仔」組織所爲

【本報訊】數日前發生解款車二百萬元大刦案，目前外弛內張，警方最高當局下令限時破案，而警方對於偵破此案甚具信心。

接近警方高級人士對本報記者稱：警方對此案偵破信心的理由是：(一)此刦案的參與人數最少有七至八人，人多口雜，(二)目前警方及保險公司懸紅達二十五萬元，重賞之下，必有勇夫，(三)警方自偵破恒生銀行解款車七百萬元大刦案後，對於處理此類巨款刦案，有軌跡可循，同時，對於各方三山五嶽人馬的背景，甚爲清楚。

該等人士又稱：此宗巨刦案可能是「大圈仔」們所爲，不過是「新大圈仔」抑或是「舊大圈仔」，目前正加緊調查。他們說：警方所組成的五十人龐大專案小組正日以繼夜全力追查該案，並廣佈線眼，希望從各方面得到資料，有助破案工作。警方更相信該宗二百萬元鉅刦案，顯然是一宗有預謀，有高度計劃的行動，而涉案匪徒又是受過嚴密訓練，運用冷靜頭腦，把握一個機會而進行搜刦。雖然其行動手法與過去曾轟動一時的七百萬元大刦案容有不同，但相信涉案匪徒是同出一類人，故警方經詳細考慮後，決定將採用偵破七百萬元大刦案的調查方式，去偵查該案，相信會有很大收穫。

從當日案情發展過程推斷，發覺案中有多項疑點：第一匪徒洞悉該輛解款車於當日押送一筆鉅大款項，有可能匪徒早已從某些人士探取得來的消息，令到有人懷疑是否有「內奸」成份存在。第二，匪徒明刀明搶斗胆在鬧市中區渣打銀行門外脅持護衞員將車一直駛到灣仔港灣道才下手搶刦，他們之胆色，是非一般宵小所能做到，加上平日港灣道之輔警總部有大批警員集操受訓，但當日未有警隊訓練，而附近消防局一向門戶大開，不少消防員跑步練習，但當日適值有高官到訪，故大門關閉，消防員集合在等候歡迎高官巡視，從表面看來，似乎是仍吻合，但若深入觀察，這種現象顯然是匪徒已預先調查清楚，而選擇該處地點，把一箱箱銀紙從解款車搬到一輛預先接應的小巴上，刦掠後駕小巴逃去無踪。

他們認爲，該宗二百萬元巨刦案，表面行刦人士只有三人，但實際上，參與該宗刦案人七、八人以上，從表面及當中協助行事的人，最低限度超過七、八人以上。

由於匪徒人數衆多，分贓不當，自然存有不甘之心，龍裡鷄作反向警方探盤，故鬼頭仔喝露事件偵相，並不出奇。另一方面，自該宗二百萬元巨刦案發生後，保險公司及警方已聯合懸紅二十五萬元花紅，給予任何人士如能提供消息或導致匪徒被捕者，故深信，在這高價花紅，必定有人願意爲之。

大陸難胞泅泳抵澳
一人慘被警員槍傷
另四人登岸後被捕今被解回大陸

【澳門長途電話】三批大陸難胞共五人，昨晨分別逃抵澳門，但被澳警發現，其中一人企圖逃走，澳警鳴槍阻止時，被擊中兩槍，後被捕並送往治理，其餘四人亦分別被捕，將於今日解返大陸。

逃亡被捕事件發生於昨日凌晨四時左右，兩名大陸難胞泅泳抵達澳門西環金斬酒店附近，正欲登岸之際，被澳警發現，喝令搜查，其中一難胞自懷中拔出一柄利刀，向警員襲擊，警員乃開槍一響，擊中對方腿部，正於此時，一輛巡邏車亦經過，聞槍聲，立刻趕往支援，警員抵達時，亦開槍一響，擊中該受傷難胞肚部，倒臥血泊，另一人則被捕，傷者則送往山頂醫院治理。

另一名難胞於昨日凌晨，亦是泅泳逃抵，登岸後，即被澳警發現而被捕。

此外，於前日下午，兩名難胞乘一艘舢舨逃抵澳門水坑角，正想爬上岸之際，亦被澳警發現被捕。

被捕之五人全是男性，除此之外，昨晨澳門亦發現一具浮屍，相信是一名大陸難胞，逃亡時遭溺斃。

澳門近月來經常發現有大陸難胞逃亡抵澳，部份則被捕並被解回大陸，另一些幸運者未被捕獲，暫時匿居在澳。

冬菇鏡　王人傑

「賺你幾十蚊，唔係咁易搵！」

慈雲山一學校有問題
經教育司調查已解決
一羣教師投函指出
該校財政問題仍多

【本報訊】一群署名慈雲山聖文德書院的教師，昨日投函本報，指出該校最近「財政上出現問題」，他們並列舉其中多點「事實」。

但有關慈雲山聖文德書院的問題，教育司署已於本月一日証實，並已着手進行調查，據悉：其中大部份「問題」亦已獲得解決。

但該批「教師」就校方的「問題」又作指出，校方經常利用學生會名義向學生收取費用，但並無向學生會作交待。例如每學期終向學生收取的學校粉飾及修理費用，以學生會名義出售的習作及校徽收益，由學生會主辦的食物部，原本收益歸入學生福利，但一切收入卻非存入學生會戶口。

來函又稱：校方以一體育短褲爲名，出售較市價爲貴的貨品；每年有學生欲升讀中六，均要交十元註册費，既無收據，而取錄與否也不退還；經常以學生成績或操行退步爲名，將指定減免學費的減免額取消，向畢業生收取十五元「畢業」費用，直接在實驗保證金扣除；有關實驗保證金，亦沒有向學生發出收據；新生報名費收取後，其用途沒有交代；而學校廁所、椅具的修理費用卻由學生會支付。

有關教師的待遇不公部份，函內又指出，教師告病假在七天之內者要扣除薪金；七天以上者，若找不到教師代課也要扣除薪金；名義上這些被扣除的薪金，是撥入教員福利基金，但一切活動教師都要自己科欵。

廣告公司火警
財物付諸一炬

【本報訊】中環德輔道中一七三號先施大廈昨午十二時廿五分發生火警，廿一分鐘後升爲三級大火。消防員經近一小時將火撲滅，無人受傷。

火警現場，爲先施大廈八樓現代廣告有限公司。由於昨天是星期日例假，上址及鄰近公司都無人辦公。在中午十二時許，該大廈自動火警系統大鳴，驚動地下看更。於是登樓巡視。當看更巡至八樓八〇六室現代廣告有限公司時，發現上述辦公室傳出陣陣煙霧，於是立刻致電報警。

消防署於聞訊後趕抵現場展開灌救，由於現場火勢一度猛烈，同時濃煙密佈，於廿一分鐘後升爲三級火警。一隊煙帽隊及一輛長梯車亦奉召到場協助撲救。經消防員努力灌救後，火警在下午一時十六分被救熄，至於首先起火的現代廣告有限公司在火警中付諸一炬，而鄰近的公司亦受到水漬影響，幸火警中，無人受傷，財物損失目前仍在調查中。

先施大廈火警被撲滅後，現場遺下大堆破碎玻璃及水漬。（本報記者屛澤攝）

山頂住宅被竊
損失財物九千

【本報訊】港島山頂山頂道十二號屋宇，昨晚有竊匪潛入，掠去財物總值九千多元。

上址戶主是一名外籍人士，三十七歲，昨晨十時出外，至晚上回來，發覺屋內一片凌亂，有搜掠跡象，檢查家中財物，發現失去手錶、戒指及頸鍊各一，及多件名貴飾物，總值逾九千多元。

警方相信匪徒是乘戶主離家後，從後門進入偷竊，然後從原路逃去，對該案仍在調查。

大埔學生溺斃　屍體昨日浮出

【本報訊】一名十六歲中學生，日前與兩位同學前往大埔汀角路附近游泳，豈料樂極生悲，被溺斃，死者屍體昨日始浮現碧海。

死者吳少球，十六歲，與父母住在粉嶺，有兄姊六人，他排行最小，在沙田官立中學讀中三，前天下午，他與兩位同學一起到大埔沙頭灣一帶游泳，不久，同學發現他失了踪，只見岸上留下一個旅行袋，起初以爲他已回家，但昨晨兩同學致電找他，家人說他一去尚未回家，於是大吃一驚，立即致電報警，警方出動蛙人搜索，但並無發現，直至下午三時，死者屍體在三門仔村對開海面浮出，事後送往殮房，警方認爲此案無可疑之處。

香港樹木公開發售　潘曉虹是一個熱愛工作的女孩子，在日常的電視台工作中，你會發覺她將全副精神投入，而在閒時，她會往郊外享受大自然明媚的風光。為了幫助她了解本港生長的樹木詳情，她會同市政局最新出版的一本書籍「香港樹木」第二册作參考。

「香港樹木」第二册，每頁均有艷麗的彩色插圖，並有詳細說明每一種樹木的名稱、生態及在本港何處生長的詳情。

警察少年訓練學校
招收八月入學新生

【本報訊】少年男性並在香港居住五年以上，等有意接受訓練，以便進入警察或其他紀律性隊伍，現可申請進入粉嶺警察少年訓練學校。

申請者年齡須爲十五歲半至十七歲，身高五呎三吋，體身一百〇五磅，視力正常，曾完成小學六年級或以上教育，曾攻讀中學者更佳，頭腦靈活，體魄強健，敏捷活躍少年申請入學。

下一次入學日期爲八月，將取錄二百五十名學員，學校當局現接受申請。

由於處理入學申請手續需時，故申請者須於本月二十日前申請。若有意於八月後的學期入學，現亦可申請。

申請者須親身前往辦理手續，並携同身份證及學歷證明文件，往緊急及大廈警察總部招募組或旺角警署、黃大仙警署申請，上述的招募組每日由上午十時至下午六時辦公，星期日及公衆假期則休息。

申請者若有問題查詢，可撥電話五—二八四二八四內綫七一七查詢。

獲取錄申請者將會接受兩年免費教育／訓練，其分配方式爲學科及體能訓練各佔百分之四十，職業訓練佔百分之二十，英語爲主要授課語言。

學科課程包括英文、中文、數學及社會學科。

符合資格學員將會派往參加中學會考。

學員除獲得免費住宿，免費醫療照顧，免費制服及裝備外，尚可獲免費派發教科書，並每月獲八十元零用錢及服裝津貼。

欲與分居妻子重拾舊歡被拒
警探圖自殺不遂
受警方內部調查

【本報訊】在灣仔碼頭附近一個公園，上演拔槍要求分居妻子覆水重收不遂意圖自殺的便衣警探，昨日正接受警方內部調查。

據警方發言人表示：該探員目前仍受警方內部調查處理，暫時未知是否會被起訴意圖自殺或行爲不檢罪名。

據悉：該警探可能受到內部紀律處分。

該名警探，姓邱，廿九歲，據悉以前隸屬於衝鋒隊，後升爲警探。他於前晚十時，在灣仔碼頭西翼小公園內，與一名少婦坐在長椅上深談，突然拔出配槍把玩，要求與少婦重拾舊歡，且揚言要自殺。

據熟悉警方內部情形的人說，警探配備之手槍，其用途是防止嚴重案件發生及自衞用，除必要的情況下，配槍是不能隨便顯露，警探在受訓時，一份警員使用槍械條例，是每一名警務人員必要遵守的，更遑論此次事件，更揚言殺人，不理是本身或他人，都違背了使用槍械條例的規則。

爲了確保此條例之受到警務人員重視。過去多年來，本港先後發生多宗警察鳴槍事件，包括「警匪槍戰」、「鳴槍鎮壓」、追捕「匪徒」、「道友」甚至「小販」的一切動用槍械的案件，警方都非常重視。調查要詳盡，是各區警署主管之必要工作，以前亦曾發生多次警員誤用警槍，而至出事的事件，經過內部調查，而作出處分甚至革職、降級之事，亦有出現。

沙田新市鎮
續建新屋邨
建成後可住二萬人

【本報訊】房屋委員會之建築小組委員會已通過在沙田新市鎮再興建一個新屋邨。

新屋邨名新田圍邨，將在獅子山隧道公路路旁之一個挖泥區興建，邨內之住客將可俯瞰沙田谷及其他屋邨，如瀝源邨、禾輋邨及仍在建築中之沙角邨等。正如其他屋邨一樣，新田圍邨將擁有商業中心，各種附屬設備及學校等。

房屋委員會發言人說：「新屋邨有各類型與面積之居住單位，包括五人單位、七人單位、九人單位及雙睡房單位。」

邨內八座住宅大廈將共有三千三百八十六個單位，約可居住二萬人。新屋邨之建費約爲一億三千五百萬元。

建築工程將分兩期進行，首期於今年稍後動工，全邨定於一九八一年底落成。

港燈發展砲台山
建三座33層大廈
每層面積六百至八百方尺

【本報訊】香港電燈有限公司在砲台山道所建之兩間職員宿舍，一座向海一座向西現在已通通拆爲平地，以便將該地段再度加以發展，將來改建後成爲現代化之住宅樓宇，關於改建圖則經由工務局批准，預期該項改建費用實在不少。

香港電燈公司再發展該地段乃與地產發展公司合作進行，該地用以再行發展者計有面積九萬二千方尺，建成樓層共達七十萬方尺。

該項重建工程第一期將先建三座高達卅三層之大廈，共有樓層七百二十層，每層面積分爲六百方尺及八百方尺，預期一九八〇年可以完成。

據最保守估計，每方尺值四百元，則可得二億八千萬元，每一座大廈有三層是停車場。

有關該地段再發展計劃，除去地價不計外，需要八千四百萬元，該地段投資會獲得利潤多少，要視乎地價如何計算，該處地段目前市價每方尺一千至二千元，因此將來所得利潤最少爲一千萬元，最多則可達一億元。

香港電燈公司北角電燈廠房地段佔地四十六萬方尺，地產商估計時值百億元。

最後消息

相約夜登城門
五男女疑迷途
警員沿山夜搜

【本報訊】兩批男女共十二人，昨晚相約在城門水塘旅行，不料其中五名由大埔出發的男女踪跡杳然，懷疑中途迷失方向，警方人員於聞報後派遣三隊藍帽子分頭搜索，至今晨二時止仍一無所獲。

該兩批男女，其中一批在荃灣石蔭出發，共三男四女；另一批則三男二女，由大埔出發，雙方原本約定由下午五時許在兩地同時出發，在城門水塘集合。

至下午七時許，由石蔭出發的隊伍首先抵達城門水塘，七人等候至深夜十一時許，見大埔隊伍仍未抵埗，心知不妙，惟恐五人中途迷失方向，立即撥電報警，三隊藍帽子警員，聞報後分成兩批，其中一批共兩隊人員沿大埔至城門水塘的途徑四週山頭搜索，另一批則在城門水塘朝大埔方面的四週山頭搜索。惟至本報截稿時仍未見下落。

墳場僻靜地有刦案
兩青年反抗下
遭十數人圍毆

【本報訊】柴灣華人永遠墳場辦事處對開石級，昨日下午發生刦案，兩名青年被十多名赤膊部份紋身青年男子行刦不遂，並遭圍毆。兩傷者負傷報警，事後送院治理，未有財物損失。

傷者名黃燦輝，二十歲，輕傷，傷及頭部；歐志明，十四歲，兩人均住柴灣新邨第十八座。

昨日下午，他們相約前往柴灣華人永遠墳場附近的樹林捉蟋仔，至下午五時許，當兩人沿一條向石澳沙灘方向的石級行走時，途中遇到十多名上身赤膊青年，其中數人有紋身，將兩人包圍用黑社會口語盤問，跟着向他們行刦，兩人拚死反抗，結果慘被毆打一番，行兇者得逞後逃去。兩人負傷到墳場辦事處撥電報警，救傷車到場將傷者送院檢查。警方曾在現場附近四處搜索兇徒未獲，目前仍在調查之中。

老翁一命嗚呼
懷疑無牌黃綠・大胆替人注射
搜查住宅樓宇・檢獲針藥器皿

【本報訊】一名花甲男子，因感不適，昨日上午前往北角麗宮大廈一個單位向一無牌醫生求診，但經注射針藥後，疑引起不良反應，其家人報警送院後，証實不治。事後警方據報到麗宮大廈一單位向一無牌醫生調查後，曾返警署，並在上址檢去一批懷疑用作醫藥用途之器皿及針藥等。

死者名李文，六十三歲，在家感不適，昨晨十時半，由女兒陪同到北角英皇道麗宮大廈某樓一單位向一無牌醫生求診，並接受針藥注射，半小時後，他感覺呼吸困難，面色蒼白，女兒立即報警，但老翁送抵醫院時，證實不治。事後大批警員到麗宮大廈調查，發覺上址內有一批疑可作醫藥用途儀器及藥物，疑是一間無牌診所。

據悉：上址面積千多呎，分住數伙人家，其中一伙爲兩夫婦時常有人請看病，死者在過去數日曾往該處接受治療。不料昨晨經注射後出事，據說死者患有心臟病者。

目前有關被疑是無牌醫生者及死者女兒正協助調查該案。警方表示要將死者屍體解剖後，才能獲悉致死原因。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈，由明日上午十時起九龍大角咀採取新交通措施。

太子道與柳樹街之間一段通州街，將由雙程改爲單程西行路綫；其介於塘尾道及太子道之間的一段，則劃作禁止客貨上落區。每日上午七時至下午七時，除專利巴士外，所有電單車輛不得於該區上落客貨。

上述措施，旨在改善當地之交通情況，屆時各該路段將設適當交通標誌，指導駕車人士。

史圖加芭蕾舞團
定七月來港獻演

【本報訊】愛好芭蕾舞的人士將有機會在香港欣賞歐陸一流舞蹈團的演出，享譽國際的德國史圖加芭蕾舞團，已定在今年七月間來港演出。

該舞蹈團此行是應市政局邀請來港，於七月五日至十四日在大會堂音樂廳演出八場芭蕾舞劇。

德國史圖加芭蕾舞團是集歐陸舞壇之精英良材組成，而主要的舞蹈設計，皆由已故的舞蹈家約翰・格蘭高精心編排。

四年攻讀・有所發揮
港大建築系學生
設計美化尖沙咀
舊火車站大鐘樓爲主要目標

【本報訊】香港大學建築工程系學生每年暑假期間內，系主任教授輒着最後一年級學生作出假定改建某一座建築物如何發展，以看各學生之結構心思，今年該系學生由教授指定如何發展九龍尖沙咀舊火車站與鐘樓，此項設計可以謂爲容易着手，亦可以謂爲極難着手，且看各學生如何發揮其想像力。

港大建築工程系主任教授，對於各學生如何設計美化尖沙咀，如何安置鐘樓，甚至可以將鐘樓拆卸或改建於別處，均由學生發揮其思巧，可以自由發展，不加拘束。

該系最後一年級學生男女合計三十二名，相信將來定有佳作，以交系主任之審核。

先夫劉公國楨字榮昌府君於公曆一九七八年農曆戊午年四月廿五日(五月卅一日)戌時壽終於養和醫院積閏享壽六十有餘歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆六月五日農曆四月三十日(星期一)下午一時大殮式時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場哀此訃

未亡人　劉湯敬璇　羅錦雯

子　緯邦　媳　黃瑞華
志强
緯光　媳　鮑翠芳
緯英
創業

女　玉萍
婉萍
美芬

男孫　德良

泣告

通訊處：亞洲證券投資公司　中環士丹利街歐亞大厦六樓
治喪處：香港殯儀館　英皇道六七九號　電話：六一一五貳二一六一八

香港汽車會月刊

會長：戴禮賢先生
監護人：港督麥理灝爵士
經理：簡寧咸太太

新會長戴禮賢簡介

居港廿餘年，曾在五十多國駕駛汽車，現任職運輸處

戴禮賢

香港汽車會今年改選，新任會長爲戴禮賢先生（P．G．TAYLOR）。

戴禮賢先生今年四十四歲，爲一位老香港，居港已有二十三年歷史。他在英國出生及接受教育，來港前曾加入英皇家空軍服務。戴禮賢先生前已被選任香港汽車會委員，今年舉行會員大會時當選爲現屆會長。

戴禮賢先生現任職香港政府運輸處交通管理組，且被委派爲道路交通安全會議當選委員。他爲交通管理協會之會員。

他的太太李芬女士爲天津籍，但在南京長大及接受教育。戴禮賢夫婦有子女五人，住在跑馬地的一幢洋樓宇。

戴禮賢先生本人是一位汽車迷，他曾在亞洲、歐洲、非洲及美國五十多個國家駕駛汽車，經驗豐富。他同時是香港賽車會會員及澳門格蘭披士大賽車籌備委員會委員。過去二十多年來，他對汽車的興趣隨歲月漸增，興之所至時，他亦躬自參加車賽。

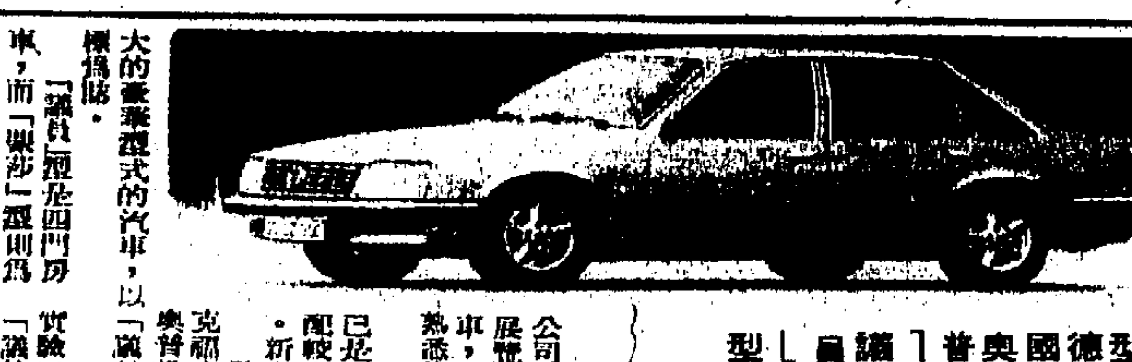
戴禮賢先生堅信目前已擁有八千多位會員，而且入會會員人數迅速增加的香港汽車會，對本港的交通，扮演一個重要的角色。

香港汽車會的所有該會會員提供種種的服務，主要者爲緊急電召修理和工程服務，駕駛訓練，汽車及其他保險，代辦汽車及拖車服務等。明年香港汽車會將在九龍增設工程部以便對居住九龍的汽車會會員提供更爲迅速的服務。目前香港汽車會會員服務，以香港馬師道該會會址爲基地。

香港汽車會可向港府施壓力，使港府當局對擁有及使用汽車方面，採取合理而且實際的政策。

香港汽車會更可利用其影響力，引起所有人士對香港及其在全世界的特殊地位的關注。香港汽車會爲國際汽車會，國際汽車旅協聯會及英聯邦汽車會之聯合會員，香港汽車會將參加所有各國際性的，與汽車有關的組織舉行的一切活動。

奧普大型豪華汽車



大型德國奧普「議員」型

去年德國奧普汽車公司已在法蘭克福汽車展覽展出三種試驗型汽車，其一是我們在香港熟悉的金寶多型。

金寶多型奧普以前已是利用力確的車身，配較大汽缸容積的引擎。新車也不例外。

另兩種去年在法蘭克福車展展出的汽車是奧普設計製造的，比較大的豪華型式的汽車，以「議員」及「蒙莎」型標爲號。

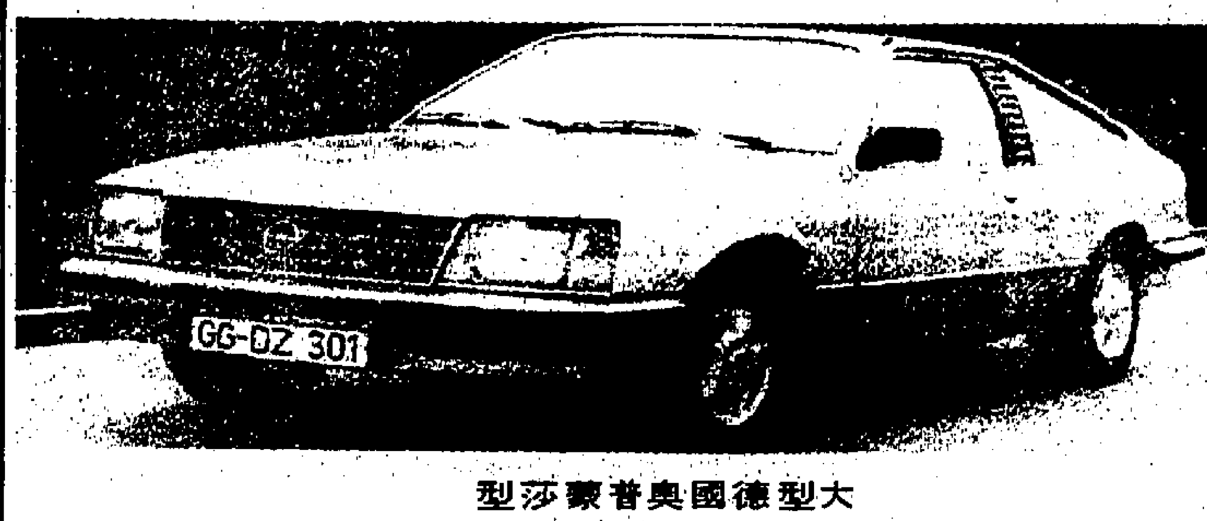
「議員」型是四門房車，而「蒙莎」型則爲掀尾式雙門轎跑車。這兩種型式的豪華奧普，是用以代替九年前曾在本港售出少量的「海軍上將」及「外交官」型的大型汽車。記憶所及，本港那時的「外交官」型，只見到過一輛。

這兩種豪華型的奧普，本來是爲了與平治競爭的豪華大型汽車。但是似未能達到目的。

今年三月，這一家後台老闆是美國通用汽車公司的奧普，在日內瓦車展再度展出上述三種型式的新車，而且是由工廠製造的型式，而非試驗型。

奧普另行設一間小型的，但是廠值雖小，內臟俱全的小型汽車廠，裏面設與大規模工廠相類似的流水作業綫，專門供試驗新車之用。今年初，奧普在那一家實驗工廠製造了七十輛「議員」及「蒙莎」型汽車。

那實驗工廠可讓工程師們和機械汽車設計和修改與製造過程，而不致影響正常生產。



大型德國奧普蒙莎型

今年在日內瓦車展展出的金寶多型汽車，仍沿用力確型車身，但另配二五〇〇型六汽缸引擎。過去的金寶多型可配馬力較大的二八〇〇型引擎，但是奧普似已不再繼續製銷二八〇〇型的金寶多。

至於力確型則早已抵港，而且代理商已進行宣傳了。運港的奧普力確型汽車，尚有配油流引擎的型式。

新金寶多型奧普所配的二五〇〇引擎，仍爲以前的設計，配單喉中力氏化油器，於每分鐘五二〇〇轉時，可發出一一五匹制動馬力。

本身較大而且設備較爲豪華的「議員」及「蒙莎」型，可配二八〇〇或三〇〇〇型的六汽缸引擎。

二八〇〇引擎的實際汽缸容積爲二七八四CC，可發出一四〇匹制動馬力。三〇〇〇型引擎的實際汽缸容積爲二九六九CC，配代替化油器的噴注汽油系統，可發出一八〇匹制動馬力。

奧普以前的大型「外交官」型汽車，配五三〇〇型V8引擎，但是現已不再配用。這引擎其實是美國雪佛蘭V8引擎。

「議員」型的前後輪距較長，達一〇五．一吋。前後輪的濶距爲五六．七吋。

謀求共同福利

歡迎你申請入會

未有汽車人士亦歡迎加入

自有汽車以來，汽車爲人類帶來多方面的方便，但亦帶來不少麻煩。解決與避免這些麻煩亦就是「香港汽車會」工作之一部分。在過往差不多六十年的歷史中，香港汽車會曾被很多人以爲它是一個「鬼佬會」，實則，香港汽車會乃是香港政府所承認之唯一有代表性之汽車組織。不論任何國籍人士，凡居住在本港及對汽車或駕車有興趣者皆可參加成爲會員。甚至沒有汽車的，也可以加入，享受會中各項福利。

目前，香港汽車會會員佔全港註册私家車輛的百分之三，而以有私家車駕駛執照者來言，祇佔百分之零點六。倘若缺乏大衆的支持，此一有意義而極有代表性的組織即不能全面性增加，及改善其服務爲有車及駕駛人士謀取更多權益與福利。香港汽車會打算在不久之將來在九龍增設工程部，並有多項其他對社會有建設性的計劃等待進行，但它的成功則有賴更多會員之支持。若閣下未曾知悉本會之存在，或想知道更多有關汽車會之會務及活動，請電五－七四三三三九四與汽車會之辦事處聯絡。

駕車人及乘客一向以爲最安全的辦法，反而最不安全，那是專家的結論。

美國公路安全保險學會研究員威廉氏根據過去在美國搜集汽車失事資料，作出一個頗爲驚人的結論。

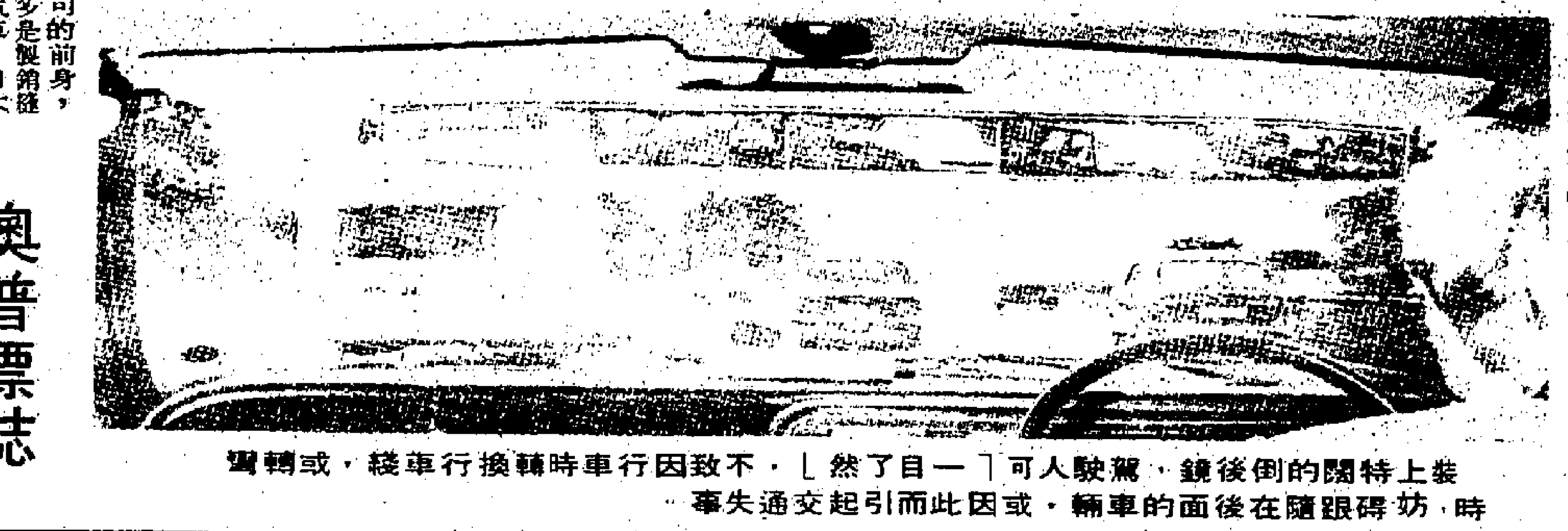
他指出：「在汽車內手抱嬰孩，或放在膝上，倘不幸發生交通意外時，嬰孩容易受傷。即手抱嬰孩的成人，綁上安全帶，亦不能減少手抱嬰孩受傷的可能性。」

威康氏在美國搜集了八千八百多個個案紀錄，經過調查分析，方才作出以上的結論。個案研究的結果，乘車手抱嬰孩，一歲以下者，佔百分之四十四，一歲者佔百分之二十六，一歲至兩歲者佔百分之十三。

他說：「成人在車內如手抱嬰孩，或把嬰孩放在膝上，遇到撞車翻車失事時，因撞擊力而向前衝，反而把手抱嬰孩碰撞車前座位前方的儀錶板，如在後座，則把嬰孩夾在乘客與前座位的靠背之間，嬰孩因此易受重傷。」

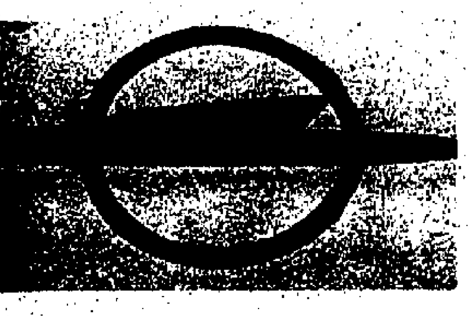
公路安全研究員威廉氏向乘車人士提供以下的辦法，以減少乘車嬰孩因不幸遇到汽車失事而受傷的機會，最好的辦法是把嬰孩放在特別設計的嬰兒座位，或綁上嬰兒安全帶，同時嬰孩應放在後座位，以減少因撞向儀錶板受傷的危險。所有車內的乘客，均應綁上安全帶，以免遇到失事時把嬰孩壓傷。

他估計倘若所有駕車人士及乘客，依照上述辦法，携帶嬰孩乘車，則祇美國一地，每年可減少一千宗嬰孩因汽車失事受重傷而導致死亡。



裝上特闊的倒後鏡，駕駛人可「一目了然」，不致因行車時轉換行車綫，或轉彎時，妨碍跟隨在後面的車輛，或因此而引起交通失事。

奧普標誌



全世界很多汽車公司的前身，除了製銷馬車者外，頗多是製銷縫衣機的工廠，改行製造汽車。日本的豐田，本來是一家自動織機廠。

德國的奧普，原爲家族式的工業，由一八九二年起便開始製造縫衣機，後來並且兼製腳踏車。至一八九八年，奧普首次製成根據法國勒士門設計，經過改良的汽車。那時的汽車，設計甚爲簡陋。

至二十世紀之始，即一九〇〇年，德國奧普，開始製造法國的德勒牌汽車，兩年後，奧普方才製造自行設計的汽車，並以奧普爲牌名標誌。

第一次世界大戰前數年間，德國的奧普，已一躍而成爲德國最大規模，而且裝銷汽車最多的汽車公司。一九二四年，奧普開始利用美國式的裝配工作綫的辦法，實施效率高的科學管理，爲歐洲各國首次利用大量生產的製作方法的汽車公司。後來奧普並且在德國製造法國雪鐵龍的二CV型小型汽車。

至一九二八年，美國的通用汽車公司向奧普家族收購了奧普汽車公司的控股權，後來更進一步全部收購。目前奧普所用的招牌標誌，原名奧普的「快速貨車」所用的標誌。當中的橫線，代表閃電，亦即快如閃電之意。

珠輝玉映，方華蓋世
福特葛天娜「基亞」型房車

從任何角度欣賞，全新的福特葛天娜「基亞」型房車都是藝術彫塑的純美表現——意大利汽車設計權威基亞的精心傑作。機械方面，「基亞」型是舉世稱譽的福特超卓成就。美感與科技的無瑕匹配，使葛天娜「基亞」型被愛車人仕評爲當今來自歐洲的最實用豪華房車。

包上人造皮的車頂，襯上黑色鑲膠窗柱，顯出了車身綫條脫俗典雅的風格。全車顏色玻璃，保持車廂凉爽舒適，亦提高駕駛安全性。遙控式門邊望後鏡，調節方便。

福特葛天娜「基亞」型優雅的外表，無論何時何地都賺到旁人羡慕的目光。車廂裏全部帝皇級的裝備，帶給你無比享受。桃木錶板，凸花天鵝絨座位和前座頭枕，隨意調節的座椅角度，滿舖地氈……無比滿足的舒適感受，要親自體驗方可領略。

行車暢順，馬力强勁，固然是葛天娜驕人的本質。2公升或2.3公升引擎，手動波或自動波，全部採用特闊的185 SR13 高性能輪胎，更可配備風油軚。

葛天娜「基亞」型房車，使生活更充實多姿。

Ford 福特出品 領導潮流

夏巴有限公司 陳列室：香港堅道5-7號 電話：5-743311 ● 九龍馬頭圍道163號 電話：3-020111 ● 九龍柯士甸道109號 電話：3-665326-7 ● 澳門漁翁街42-44號 電話：3173 2854
特約經銷：寶仕車行 香港銅鑼灣興發街54號 電話：5-783781-2 ● 聯昌車行 新界聯和墟聯昌街11號 電話：12-911711 ● 青山汽車有限公司 新界青山屯門青山道93地段6-8號 電話：12-813000-2

天車地

每逢雨季，大雨傾盆之際，港九街道，常常發生車禍，而且均為嚴重之車禍。

被牽涉入車禍的車輛，以貨車，大巴士及小巴為最多，尤其是後者。德公經常車天車地，因此重視此問題。

每一次發生車禍後，當局必定扣留牽涉入車禍的車輛，視車輛發生的情形，把肇禍的車輛，拖到運輸處，由專家驗車。

車主有責任維修車輛，機件失靈，倘為維修的過失，便須負責。至於駕駛人，也應負責的理由，是基於倘發現機件失靈，例如迫力不妥，車頭燈燈泡撳線不亮，均須負責。當局因此而可能提控車主。

倘若發現因機件失靈而生車禍，則依照本港的機動車輛結構法例車主及駕駛人便應拒絕開車。

倘若駕駛人並非車主，則應向車主報告，把車輛送到車房修理。

不過根據機件失靈為理由而被提控的車主及駕駛人例子並不多。發生車禍後，牽涉失事的車輛已被撞毀，破破爛爛，即送給專家驗車，亦頗難找到確實的證據。怎樣証明在發生車禍之前，車主或駕駛人已發現，車輛發生故障？

事實上很多車主及駕駛人，祇懂得駕駛車，至於有無故障，他們是懵然不知。

而運輸處的驗車部門，亦從未發表驗車統計和報告，不過當局有意在將來成立驗車的制度，所有私家車及貨車，均須每年送檢，經檢查所有重要機件均無故障後，方才准許換新的牌照。

驗車在美國早已實行，三年車齡的舊車，每年換牌時均須送到政府指定的汽車代理所設的車廠檢查，而且由去年起，驗車的規格，更加嚴格。

但是美國的驗車制度，是由指定的「合格」代理商的車廠代為執行。瑞典的情形，稍有不同。驗車是由政府所設的驗車部門執行。

因人手及器材不足的關係，相信本港實行檢驗汽車，仍須等待一段相當長的時間。

為什麼車禍頻頻

驗車的法例，不易釐訂。倘若委託「合格」的汽車修理廠代辦，那麼香港有多少家設備齊全的汽車修理廠？

倘由政府的驗車部門自辦，則必須多加人手及增加設備，而且必須多做到不擾民的原則，否則每年屆驗車時，車主把汽車送檢驗地點，和其他政府部門一般，先排長龍，忍耐等待。驗一次車，花上幾天的時間，那豈不是造成了怨聲載道。

而驗車也無法可確定送驗的車輛，已合規格。目前必須送驗的紅牌車及的士等，送驗時，「着禮服」之風甚為盛行，可見驗車並不是一定能保証送驗的車輛，全部符合規格。

所謂「着禮服」是把可換的東西全部換新，方才送驗。例如新車胎及舖胎，新泵把，新地毡，新水撥等。除了內部機件，例如迫力及軚以及車頭頭燈等，必須先修理妥善外，其他如新車胎，當然合格。

但是驗車後即可打回原形，除下新車胎，仍用舊車胎。那些如新車胎等的「禮服」，可整套租用，租一次費用二三百元，但總比全部換新化算。

而且倘若香港執行驗車的規定相信直屬港府的廉政專員公署，必須發組請新人，如不增添手，可能無法處理，因此而引起的日常公務。

再說為什麼香港九龍，每逢下雨，路面濕滑時車禍頻頻的情形？

本來因大雨而發生車禍頻頻的情形，為意料中的事，傾盆大雨時，視綫不明，路面濕滑，因此很多車輛，行車時失去了控制。

但是，為什被牽涉的小巴，為數較多，很可能路上小巴較多，因此失事的比率也比較高。但是理由卻是不可，因為港九的士的數量亦多，為什麼的士失事卻比小巴為少？

德公相信內裏有因，且聽道來。遇到傾盆大雨，行車必須減低速度，但是那一段傾盆大雨的時間，正是小巴「大殺三方」一加價的時間。因此必須要「趕路」，以便爭取發財，小巴反而開快了。

平時我們見到左穿右插，隨意在任何地點，不管是轉彎抹角或交叉路的停車上落乘客的小巴，下大雨時更加橫行無忌，當然德公並非說所有的小巴司機均如此，但是有目共睹，很多小巴司機，均貪那一段傾盆大雨「搵食」的機會。

再說，德公曾留意很多小巴，均裝配舊車用的，供泥沙路而行車的車胎。舊車用的車胎，橡膠較厚，小巴配用這一種車胎，為了經濟的理由，但是遇到濕滑的柏油路面，這一種車胎，便不適用，因為排水的花紋，很容易發生滑胎，那時司機便無法控制。

的士每年均須驗車，雖然很多的士送驗時如上述的「着禮服」，但是迫力及軚等，均須修理完好，無法可「着禮服」後送驗。

至於牽涉入車禍的貨車較多，很可能也是為了車胎的原故。貨車的車胎，如為供泥沙道路行車之用的車胎，則在濕滑的柏油路面極易出現滑胎的情形。貨車倘若非滿載貨物，空車或只載少量或較輕的貨物，在濕滑路面行車，亦很容易發生滑胎失去控制的情形。

「AA」汽車會這一個組織於一九零五年在英國成立，全部成員都是英國的汽車迷。當時的汽車會成立的宗旨是為「汽車車主及駕駛人」服務。

汽車會的主要服務是派出「放哨人員」，在主要通道上，警告駛車經過的汽車駕駛人，要小心警方設立的「超速陷阱」。

英國國會於一八六五年通過了「紅旗法例」，准許燃煤而重量不超過三噸的「蒸氣車」，在道路上行駛。那時尚未發明配內燃機的「汽車」。法案規定，任一輛「蒸汽」機車，須由三人駕駛，其中除了兩駛人外，另一人須手持紅旗，在車前步行引路，警告途人及馬車及馬匹走避，以免路上的馬車及馬匹，見到蒸氣機車發出隆隆之聲，經過時受驚跳躍，無法可控制。

因須派人持紅旗引路，「紅旗法例」規定郊區行車時速不得超過四哩，在市區行車時速不得超過二哩。

那「紅旗法例」把蒸氣機車稱為「無馬之馬車」，這一法例直至三十一年後，於一八九六年，方再修訂，在法律上正式承認重量不超過三噸者為「輕型蒸氣火車」，並且取消了必須由三個人「駕駛」的規定，而規定最高時速為每小時十二哩。這修訂為，承認「無馬之馬車」為「輕型車」的法例，當時被英國人稱為「汽車解放法例」。

一九零三年再度修訂「汽車」法例，規定汽車最高時速不得超過二十哩，而且所有汽車駕駛人均須登記編號，所有汽車亦須依法登記，發給車牌。

但是那一個時代的汽車，並不是如目前一般的交通工具，能買得起汽車的人，非富即貴，而且幾全部是汽車迷。他們買汽車的目的是「玩車」。那些「非富即貴」的貴族，痛恨政府通過這新法案時立即提出反對。

擁有汽車，提出反對新法例規定汽車駕駛人及汽車，均須申請登記編號的規定。他們認為登記編號，對他們來說，是一種侮辱。他們說：「我們絕對不肯和普工囚犯一般，被編上一個號碼，而且汽車與於普通的馬車，也不應編號。」但是他們反對抗議無效。英國的「一九零三年新汽車法例」規定的最高行車時速不得超過二十哩的規定，維持至一九三零年方才再度修改。老一輩的人尚可記憶，香港的時速限制，亦為時速三十哩。二次大戰後，市區道路的時速限制則仍為三十哩。

英國議院通過了「汽車解放法例」祇不過數月，當時的英國著名的，以幽默挖苦稱著的雜誌，刊登了一篇文章，取笑汽車車主及駕駛汽車的人說：祇行車數哩，那「無馬」的汽車，「已上氣不接下氣」，必須要停下來休息一番。

事實上當時的「汽車」經常須要停下來修理。汽車除了「司機」外，尚須由另一「助手」一協助。初期的汽車是配硬橡膠輪，後來改配充氣的車胎，但是很不經用，祇能行車一千餘哩。而且非常易被刺穿漏氣。第二次世界大戰前數年間的，比較豪華的汽車，均帶備兩條備胎。

汽車解放法例

雖然英國政府議院通過了「汽車解放法例」，但是那時擁有汽車的人不多，正如上述所有車主，非富即貴，普通的老百姓，而且包括一些保守的貴族在內，憎恨汽車。

英國的一位在議會極力支持通過「汽車解放法例」的議員艾里斯，於一八九五年駕駛一輛寶克牌汽車過訪其父何活得士，他的父親見到兒子駕車停在家門前，大為不滿，對他說：「兒子，以後你駕這車返家時，記着要帶一個盤子，放在車底，以便承接那可怕的機器漏下的黑色汚油。」

他的兒子立即頂衝他說：「好的，不過你下一次坐馬車到我家時，也須要帶一個盤，放在你的馬那話兒下面！」

事實上不祇英國的老百姓討厭那時路過噴煙的汽車，即很多英國的官員，也很保守。很多英國各地法庭的裁判司，歧視汽車，遇到汽車駕駛人觸犯了當時的交通規則，例如超速駕駛，恐嚇馬匹，或行駛時使馬匹驚恐脫韁，或行人走避，被送上法庭受審時，裁判司不理會被告人的辯護理由。而且必定科以法例規定最重的刑罰，至於傷車傷人的條件，當然是更加嚴重了。

倫敦南部蘇里郡一位法官，不祇在法庭上歧視汽車駕駛人，而且平時的行動，也很古怪。他常躲在住宅花園的小樹叢背後，等候汽車駛過門前的通路時，拾起泥石，向汽車投擲洩憤。

英國的汽車會創於一九零五年，比法國的汽車會遲了九年。法國汽車會於一八九六年創立，當時成立宗旨是推廣賽車。

但是法國汽車會中的英籍遊離份子，以羅信氏為首，另創辦英國汽車俱樂部。羅信氏初時的計劃，是利用那一個俱樂部，獨霸在英國舉行賽車，帶着濃厚的商業氣息。

一八九七年，羅信氏組織的汽車俱樂部再度分裂，一部份的汽車迷不滿那俱樂部商業化的措施，於一八九七年另行設立「英國及愛爾蘭汽車協會」。一九零七年英皇愛德華七世御准那汽車協會加上「英皇御准」的銜頭。因此目前在英國除了AA汽車會外，尚有英皇御准汽車協會，兩者均以服務車主及汽車駕駛人為目的，但是後者則附注重賽車。在英國，該會主辦一年一度的英國長途汽車耐力大賽。

上帝傑作：這位妙想天開的仁兄以為她的女友的身裁是天下第一的，為了與名人同享這上帝傑作，他便在幽默車旁畫上玲瓏浮凸的裸像，當他的女友身坐車中時，路人亦可想像她的身形。

威龍一級賽車

最近到中區一家銀行大廈參觀一輛最新運港的法國威龍二〇型汽車，那是法國威龍繼三〇型後製造的，配較小型引擎，可是車身設計為三〇型相同的汽車。

據陳列室的營業代表解釋說，那威龍的引擎，和「三級方程式」大賽車的引擎設計相同。雖然說是相同，其實只是汽缸座相同，利用那引擎改裝的賽車引擎。例如福特的雅仕，以及寶馬的引擎，均可改裝為跑車用的引擎。

但是汽車公司自行設計最快的「一級方程式」格蘭披士大賽車引擎的並不多，威龍汽車公司可以說是唯一的大規模汽車公司。

一級方程式格蘭披士大賽車，大多數均由小規模的汽車廠，利用其他汽車公司製出的配件改裝的。大規模的汽車公司，即參加賽車，亦只對所謂「旅遊車」，亦即普通的汽車發生興趣。最主要的原因，就是能在這一類的車賽表現成績，對推銷汽車，甚有幫助。

威龍自行設計的一級方程式格蘭披士大賽車，除了引擎自行改裝設計外，即車身及懸掛系統，亦另行設計，為目前的傳統一級方程式格蘭披士大賽車的設計不同。

當然，威龍投下那麼大資本，發展大賽車，是為了揚名，故那大賽車也以威龍作標誌。該大賽車的編號為ELF—RS—〇一型。引擎是配鼓風機的型式，以增加引擎所能發出的馬力。這引擎的性能，可媲美以馬力強勁著稱的福特V8型格蘭披士大賽車引擎。

APPLICATION FORM　入會申請表

To: The Hong Kong Automobile Association,　香港汽車會
MARSH ROAD　香港灣仔馬師道新填地
WANCHAI RECLAMATION
HONG KONG

I desire to become a member of the HKAA.
本人願意參加貴會成為會員

NAME 姓名
(Mr./Mrs./Miss)（先生／太太／小姐）
HOME ADDRESS 住宅地址
OFFICE ADDRESS 辦公地址
HOME TEL. 住宅電話　*OFFICE TEL.* 辦公電話
MAKE OF CAR 汽車牌子　*MODEL* 車型
REGISTRATION NO. 汽車註册號碼
SIGNATURE 簽名　*DATE* 日期

INITIAL PAYMENT 第一次付款	ENTRANCE FEE 入會費	HK$40.00
	1ST YEAR'S ANNUAL SUBSCRIPTION 第一年度會費	HK$60.00
OPTIONAL ITEMS 右列項目可隨意購買	EACH ADDITIONAL CAR 額外車輛 @ HK$30.00	
	METAL CAR BADGE 金屬會員汽車徽章 @ HK$25.00	
	KEY FOB 會員鎖匙扣 @ HK$7.00 H.K.A.A. Sticker 紙徽章 @ HK$2.00	
TOTAL AMOUNT 共銀		HK$

Enclosed in the form of 付款辦法 ☐ Cash 現金 ☐ Cheque 支票 ☐ Banker's Order 自動轉賬授權書*
**It is advisable to use the convenient Banker's Order form on the right-hand portion of this application form.*
為節省　閣下之寶貴時間，本會建議　閣下利用本申請表格右列之"自動轉賬授權書"。

For details of Commercial, Associate, Group or Family membership, please contact HKAA 5-743394 or visit the HKAA office at the above address.
本會除普通會員外並設有商業，附屬，團體及家庭會員。
詳情請電 五－七四三三九四，或親自惠臨本會辦事處洽商。

NOTE
Banker's Order can be drawn on Saving or Current Account.
注意：凡儲蓄或支票戶口均可使用此自動轉賬辦法。

BANKER'S ORDER　自動轉賬授權書

To: The Manager,

(NAME AND ADDRESS OF YOUR BANK 閣下之銀行名稱及地址）

I authorize you, until further notice in writing, to pay the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Head Office for the credit of the Hong Kong Automobile Association (Account No. 219889-001) the sum of money as stated below:

PAYMENT	AMOUNT	WHEN PAYABLE
1	HK$	IMMEDIATELY
2	HK$60.00	EACH YEAR ON THE ANNIVERSARY OF THE DATE STATED BELOW UNTIL FURTHER NOTICE IN WRITING

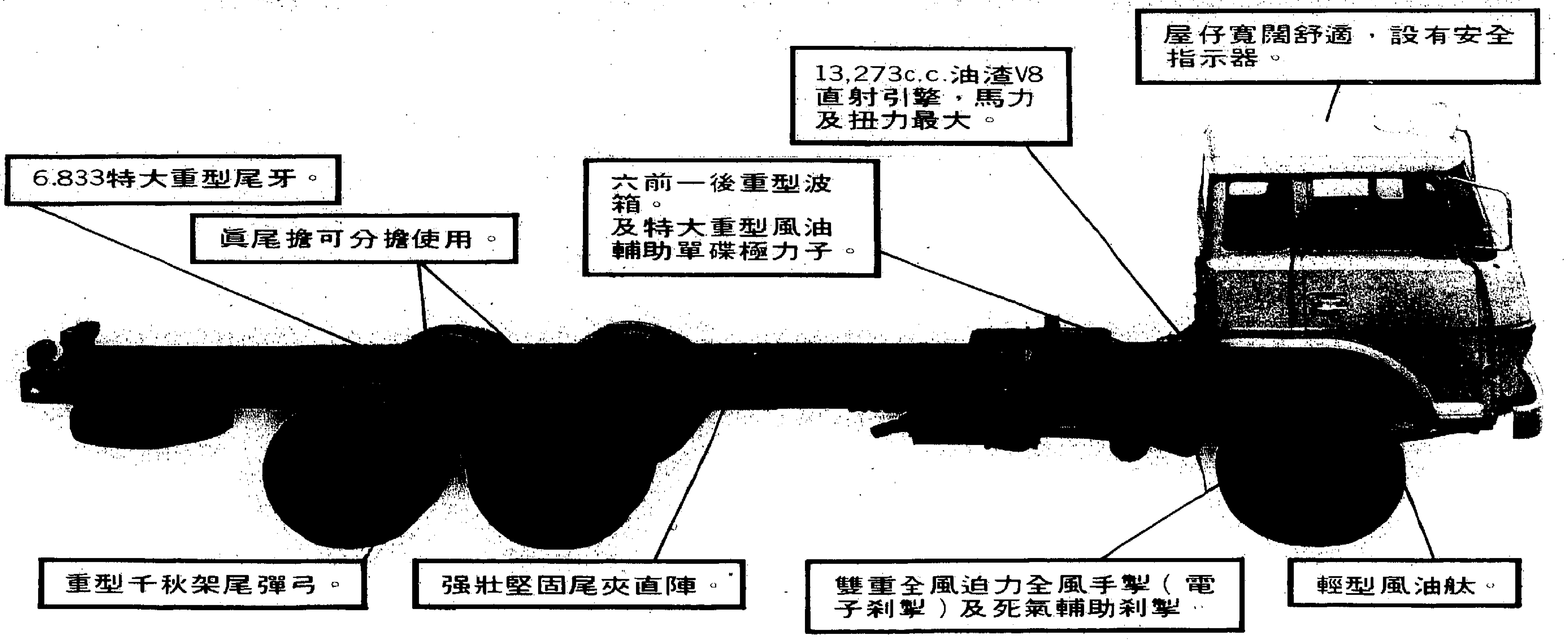
NAME 姓名
ADDRESS 地址
SAVING/CURRENT ACCOUNT NO. 儲蓄／支票戶口號碼
SIGNATURE 簽名　*DATE* 日期

FOR HKAA OFFICE USE ONLY
MEMBERSHIP NO.

Will the Member's Bank please indicate this number against the Member's Name when passing credit to the HKAA.

請即剪下此表填妥按址寄交本會，即可享受多項服務

三菱搶轆重型車王



總代理：
環宇汽車有限公司
陳列室：九龍登打士街仁安大厦23－24號　電話：3-301387　九龍廣東道1114號恒隆停車場地下（近旺角道）電話：3-968504
九龍柯士甸道108號　電話：3-665299　香港希慎道22號　電話：5-761381　荃灣分代理：　電話：12-434181　澳門代理：順利車行　電話：6992
特約經銷：　電話：5-783781　　電話：12-911711　　汽車有限公司　電話：12-813000
夏巴汽車集團
MITSUBISHI 三菱汽車

福特汽車公司銀禧慶典
（一九一八－一九七八）
工商日報
香港汽車會月刊
謹賀

車・的・世・界

一年以來汽車問題

去年香港汽車界的大事，似爲新汽車銷路大增，引起了當局的關注。由去年底起，已風傳當局即將增加汽車登記稅，牌費等，似有減煞於微之意。幸而到了今年，政府祇稍增名貴汽車，亦即原價超過二萬元的汽車繳付的登記稅，而且增加的幅度不算很大，購買名貴豪華汽車的人，也許不在乎區區數千元的額外費用。

香港的駕駛牌照和汽車牌照，尤其是前者，徵收的費用已極高。手頭上僅有的資料顯示港人每年繳付的駕駛牌照費用已可列入全世界最高的費用。

又前曾經傳當局將設驗車中心，檢驗舊私家車。目前是公共車輛，如的士紅牌及巴士等，須按時送往政府的運輸處檢驗，如性能不合規格，即須由車主負責修理妥當，方准換牌。不過據聞因儀器及人手不足，無法可施行。倘若當局實施嚴格的檢查汽車機件的辦法，相信很多汽車將不合格，必須入廠修理。

不過的士和紅牌租賃汽車，送往驗車時可「穿孔眼」。那是汽車行業的俗語。送驗的紅牌租賃車，可全部換上新輪胎，新泵把，新椅把，新地毡等，「以壯觀瞻」，待驗妥後即再換回「舊貨」。

私人獨自經營的租賃汽車及的士，驗車時可「租」一套孔眼，檢驗完畢後再奉還。每次祇須花二三百元。當然，內部的機件如車制等，必須要性能良好，如發現故障，必須修妥。

香港會不會全面驗車？

將來香港果眞實行把數年車齡的舊私家車，一律必須送驗後，始准許轉牌，私家車車主，可委任車行代辦，穿上了「禮服」，方才送驗，則有待將來有所定奪了，可能因此而使香港多了一種新行業。

美國早已通過了法例，規定三年車齡的舊汽車，必須要送驗，方才准許轉換新牌照。由今年起美國政府的驗車規格，將予提高，不過政府的行政效率，一向是很慢的。據聞美國各代驗車的車廠仍未接到詳細的規格手册，故雖已立法但却不能執行。

瑞典也立了法例，規定超過了兩年車齡的汽車，全部都要送到由政府設立的驗車中心檢查，方才發牌。日本驗車的規格，也非常嚴格。這也說明了爲什麼日本的舊車市場出售的二手汽車，售價異常便宜，目前在香港，有一些專門由日本販運舊二手車，至香港市場拋售的車行。

去年美國及歐洲國家一些報紙的汽車專欄作家和汽車雜誌的編者們，選出設計最佳的汽車，列爲第一名的是新路華三五〇〇型。亞軍爲德國雅迪最新配五汽缸引擎的一〇〇型。排第三名的是福特快七適型新汽車。

可惜路華汽車廠却因設備不足以及工人頻頻罷工而引起了裝車數量少，供不應求的現象。目前仍在香港市場出售的路華三五〇〇並不是美國裝的汽車，而是南非的福特汽車公司裝嵌的。

去年美國的汽車工業，祇推出了三種新車，屈指算起來，祇得路華三五〇〇，勞斯萊斯幻影二型的新車及福特快七適型以及美國較小規模汽車公司的產品馬田牌跑車。

最可惜的就是路華汽車廠的員工，頻頻罷工，而且最先設計與建那新的路華汽車廠時，未能預料到路華竟被選爲設計最佳的汽車，故市場的需求，立即大增，工廠的生產無法應付市場的需要。

買汽車的人的心理眞是很簡單，掏出腰包後，便希望能夠立即可買到汽車，甚至立即把汽車駕駛返家。

美國車商精研心理

美國的汽車代理商，經已對這心理問題，深入研究。他們設法迎合顧客的心理，在美國、申領汽車執照很順行，因此購車的顧客，走進汽車公司只不過十多分鐘，便可把所購的全新汽車駕走。

路華汽車去年因供不應求，接着購車的熱潮便已逐漸低降。買不到路華牌汽車的人，很可能因爲心急而改購其他牌子的汽車。

去年初在阿姆斯特丹舉行的汽車展覽，德國福士展出以「打比」(大賽)爲名的資券型汽車。目前福士已在美國建廠，製造這一型式的汽車。

利蘭汽車公司屬下的各工廠，由去年約三月間，開始受罷工的打擊，各工廠均先後停工，直至目前爲止，利蘭的罷工問題，仍未全部獲解決。新任的愛德華流事長，把利蘭汽車公司腰斬分爲四個部門，行政獨立，但是這計劃尚未全部付諸實行。

去年勞斯萊斯在巴內瓦車展，以增長車身的勞斯萊斯銀影型三排座位的「長龍」，那顯然是針對中東油王王國的市場的豪華汽車，平治也推出W一二三型的雙門轎跑車（按這一型式的汽車在香港已有售）。瑞典的富豪推出二〇〇系列的小型汽車（即以前荷蘭的達富牌）

以製跑車稱著的保時捷，由去年起放棄了傳統的氣冷式引擎，設計裝配水冷式V8型引擎的九二八型。

去年四月，美國卡特總統的國會提出的節省能源法案，建議對配大容積汽缸引擎及耗汽油多的汽車徵稅。

現在屈指算起來剛巧是一年以前，擁有汪高旋樂型引擎專利權的NSU汽車公司，宣佈停止裝配汪高型引擎的R080型汽車，但是製同型引擎的日本萬事得，却於年底宣佈正在研究設計配這型式引擎的，性能極高的跑車。

去年復活節在東非舉行的汽車長途耐力大賽，獲冠軍名銜的是福特雅化RS1500型，今年奪冠軍的是平治二八〇SE型。

三菱不滿意佳士拿

由去年六月起，有跡象顯示日本的三菱汽車公司與美國的佳士拿之間的關係不大好。佳士拿約投資了百分之三十，與三菱合作在日本組織三菱汽車公司。在日本製造的三菱汽車，運美後以道奇及順風牌的車名出售。在美國購車的人，不一定能知道，整輛汽車爲日本三菱汽車廠的產品，而其全車的設計，爲目前我們見到的三菱汽車，沒有分別。

傳說美國的利蘭，有意和法國的飛龍合作，由利蘭在美國製造飛龍汽車。利蘭的動機，是爲了爭取時間和節省研究成本。利蘭屬下的名牌汽車，銷路縮減，必須多設法推出代替舊款的新型汽車，方能在市場立足，與其他牌子的汽車競爭。

德國寶馬汽車公司與義大利的林寶基尼汽車廠合作，由寶馬供給引擎，而由林寶基尼設計跑車。

那由德國寶馬與義大利林寶基尼合作設計製造的跑車，引擎設於跑車中央，位於駕駛座的後面，後輪軸的前面。配上鼓風機引擎的跑車，最高時速據說可達二二三哩。按照目前設於法國的國際賽車協會的規定，該車屬於第五組。

但是至今年初，消息傳來說，寶馬與林寶基尼之間，關係變得不大好，可能因設計跑車，互相意見不合，因此而拆了檔不再合作了。

去年年底，美國的佳士拿推出「新逸」型小型汽車，目前這車尚未運港。

倫敦雪尼長途大賽

由新加坡航空公司贊助的，由倫敦起，橫過歐洲，再經東歐前至印度，轉船前往馬來西亞，駛往新加坡，再轉船至澳洲，橫過澳洲而抵雪尼的長途汽車耐力大賽，於去年八月舉行，獲勝的是一輛以私人名義加入的平治二八〇SE型。

平治汽車公司由五十年代已退出賽車壇，平治跑車，前仟參加各項國際性的大賽車，成績極佳。可是一次參加法國二十四小時長途耐力大賽時，因失去了控制，撞入在賽車圍旁的觀衆，傷亡人數超過八十餘人。由那一次起，平治的賽車隊即不再參加大賽。

這一次參加由倫敦至雪尼汽車長途耐力大賽的平治二八〇SE型汽車，雖然是以私人名義參加，事實上一切的改裝設計，由平治汽車公司的工程師代勞。很多人傳說，平治汽車公司似可能採取再度贊助賽車，或組織平治賽車隊。

去年九月，英國和德國的福特汽車公司推出全新設計的大型豪華福特佳利普型汽車。這由德國福特設計，在美國及其他歐洲的國家，很多人譽之爲「福特的平治」。

同時德國的雅迪，亦推出新設計的一〇〇型，配五汽缸的引擎。這設計並非很新，例如平治的油渣引擎使用五汽缸的型式。但是新型的汽油引擎，雅迪的五汽缸引擎爲近年來首次的嘗試。雅迪的工程師，因被該車的車頭長度的限制，不得不配五汽缸引擎。六汽缸的引擎太長，無法可放入該車的車頭內。

德國的奧普也推出配二〇〇〇型的力薩型，而這車已運港，數週前曾舉行展覽。

美國製造福士小車

由去年初已開始商談的，瑞士兩家汽車公司富豪和紳寶的合併計劃，至今年年初，據聞已告吹。紳寶的汽車銷路雖然不很理想，但是該公司的大型貨車，銷量極佳。因此合併談判，雙方條件談不攏。

去年接近年底時，德國的福士，宣佈將供應引擎予美國的佳士拿，以便佳士拿的小型汽車配用。這消息已於今年初獲證實。

同時美國橫架宣佈停裝車身線條極佳的雙門轎跑車，而集中工廠的生產力，製造四門橫架房車。

接近年底時，各汽車公司均宣佈推出新型式汽車，其中包括富豪的配燃石油氣引擎的型式，奧普推出配上汽缸引擎的「議員型」，平治則宣佈製造全新設計的W一二三車系列的旅行車。

利蘭汽車公司在英國的市場，竟被得勝追上。

利蘭再度陷入經濟危機，因英國政府已收購了幾達全部的股權，因此由國家企業委員會指示改組，委派前任英國氫氣公司的總裁爲該公司的董事長。他上任後立即把利蘭分割爲四家獨立的公司，目前該公司的救亡工作，仍在進行中，傳說利蘭可能與法國的飛龍合作。

英國利萊汽車公司重組

英國利萊汽車公司前因現金週轉困難，由英國政府收購，並交由英國的工企業管理委員會，負責監管理。

英國政府並且撥出巨額資金，以供利萊汽車公司擴展之用。

利萊汽車公司的發展計劃，分期進行設備以替換目前屬下各廠的落伍的機器。同時最主要的是購置新的、現代化的製汽車設備，設法提快設計試驗及製造新型汽車，以便爲其他汽車公司的製品競爭市場。汽車設計的最重要一環，是設計代替目前已有十多年歷史，現爲舊款的迷你汽車。據說整套的設計計劃，送呈英國工企業管理委員會批准，撥發資金，以供發展。

利萊汽車公司的另一項重要任務，便是與各有關工會談判，取得協議，並且議訂合理工資，以免各工會經常下令工人罷工，影響生產，而且使製車成本大爲增加。

不過由去年年底起，這一家汽車公司仍未渡過經濟危機，屬下各廠的員工，依然頻頻罷工。因此該公司必須重新改組。

原任該公司的董事長已辭職，英國國家工企業管理委員會委任前英國氫氣產品有限公司董事長愛德華君任利萊的董事長，直接向該委員會負責。

愛德華君必須急於解決的任務，是如何可令利萊不致虧蝕，並且必須從速修訂擴展投資，購置新機器器材的計劃，以備與其他汽車公司競爭。

他就任後，立即大刀闊斧執行改組，辭去一部份以前過於保守，致令該公司無法可發展的高級決策人員，起用另一批有衝勁的高級行政人員。

同時，因利萊汽車公司所製的汽車，牌子車型過多，屬下各廠，散處英國各地，裝成的車身，以及由另一廠製成的引擎，再加上再由其他工廠製造的配件，全部須分別由公路鐵路運往另一裝配廠裝配，費時失事，而且增加了運輸成本。工廠散處各地，產品品質，便不易控制。

因此，愛德華氏被委任該公司董事長及總裁後，即下令關閉一部份仍然沿用殘舊製車機器的工廠以減少製車成本以及該公司的財政負担。

愛德華君亦已與各工會取得協議，雖然關廠，使很多利萊僱用的員工失業，工會亦因利與害的大前題，不敢提出反對。否則利萊因無法負担龐大的開支而須關廠清盤。

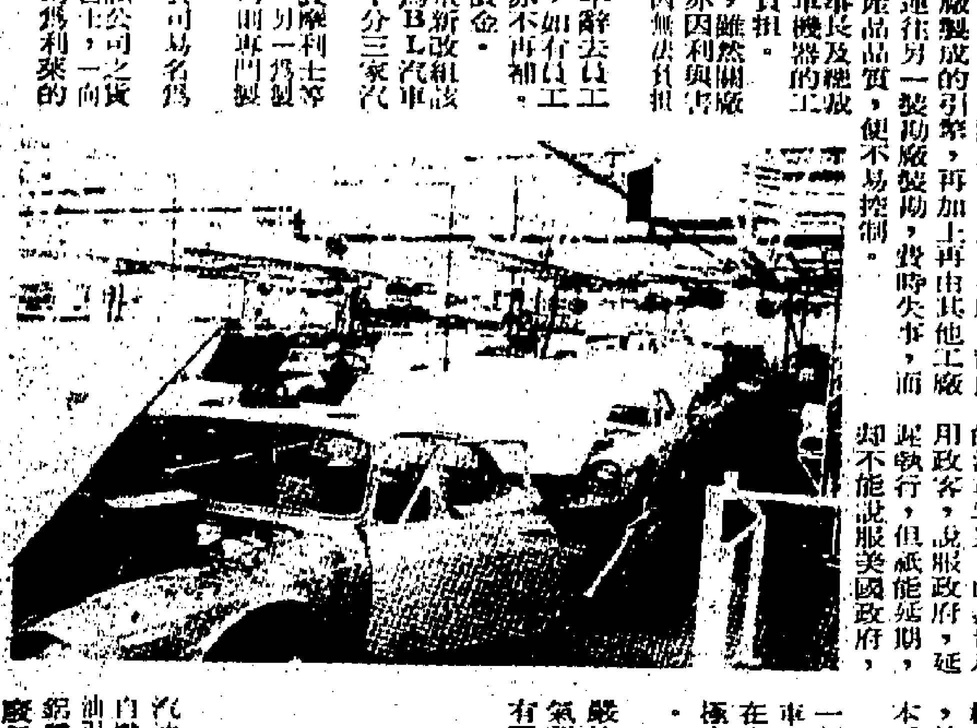
估計利萊在未來的兩年內，須每年辭去員工四千人。利萊將逐步執行這一個計劃，如有員工退休，便不再補缺，即自行辭職者，亦不再補。自動離職者，可獲得一筆很可觀的補償金。

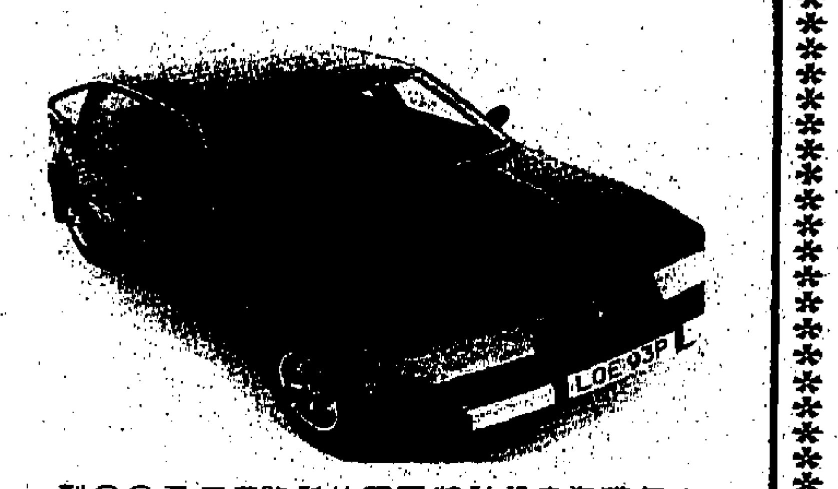
現利萊的新任董事長愛德華君，重新改組該公司，設三個附屬分公司，歸於易名爲BL汽車公司的旗下。此爲一控股集團公司屬下分三家汽車公司，各自爲政。

三家汽車公司獨當一面，其一爲捷摩利士等牌的大量生產汽車的汽車公司，另一爲製造積架等豪華汽車公司，第三家汽車公司則專門製造路華牌吉普車等的汽車公司。

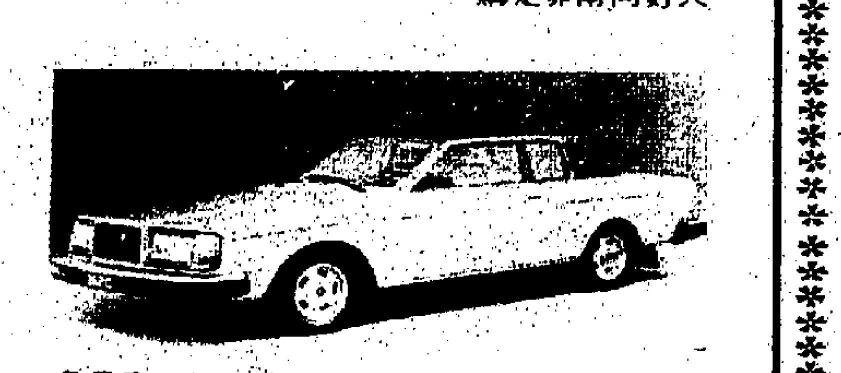
專門製造汽車配件等的汽車配件公司易名爲SP工業股份有限公司。

至於利萊之牌號及名稱仍保留供該公司之貨車及巴士之用。利萊的大小型貨車及巴士，一向以耐用稱著，本港的大巴士，大部份均爲利萊的製品。





去年獲汽車設計獎冠軍的新路華三五〇〇型，不幸因罷工影響生產・汽車公司無法如期交貨・本港的路華三五〇〇型汽車・一部份只好向南非定購・



由去年起一年以內・德國製的新型汽車最多・德國福特推出最豪華・有「福特平治」之稱的佳利達型・

以前甚爲著名的富豪一八〇〇型跑車早已停製・現富豪再推出雙門轎跑車的車型・

奧士無比配油渣引擎
車廂內另加隔音設備

美國政府厲行防止汽車排出的廢氣，污染環境的法例，雖然美國的汽車工業，已盡量利用政客，說服政府，延遲執行，但祇能延期，却不能說服美國政府，放棄計劃，不再執行。目前美國的法例，已追不上日本的法例那麼嚴格，可是再過數年以後，美國的法例，便和日本看齊了。

這也說明了爲甚麼一部份的歐陸製造的汽車，包括一些英國汽車在內，無法可拓展潛力極大的美國汽車的市場。

爲了符合美國即將嚴格執行的防止汽車廢氣污染環境的法例，祇有三種辦法，其一是日本本田設計的，在汽缸「頂預」的CVCC型引擎。早於兩年前本田已依這CVCC引擎的設計，改裝了兩台寶美，送到美國，由聯邦政府防止環境污染的機構試驗，成績滿意。

另一種辦法是「廢氣再燃」的辦法，把引擎排出的廢氣再加一點汽油，使在高熱的環境中再度燃燒，使廢氣中所含的，有害的一氧化炭氣，變爲二氧化炭，而且更利用白金爲觸煤，以便減少引擎排出的廢氣中所含的一氧化氮。

最後的一個辦法，便是把汽車改配油渣引擎。在這一方面，平治的油渣汽車，在美國成獨霸市場。平治所裝的，配鼓風機的三〇〇D型，五汽缸油渣引擎汽車，售價雖然比較昂貴，但已在美國打開了市場。油渣引擎所排出的廢氣，不含一氧化炭有害的氣體。

同時因爲高力度的汽油中，含有大量防止自燃的鉛質，故配燃汽油引擎的汽車，如燃含鉛質的汽油時，排出的廢氣，也含有鉛質。鉛質當然有毒，它最大的害處就是當人吸入了少量的鉛質後，便無法可再排出。換一句話說，那些有毒的鉛質，在人體內累積起來。直至過量時便令人中毒了。

油渣引擎便不致產生這問題，目前除了你們經常見到的，如平治標致等油渣車外，新「入行」的尚包括福士，雪鐵龍以及普奧。美國的三大汽車公司，一向認爲油渣引擎祇適合大小型貨車配用，直至平治以及其他牌子，歐洲製造的油渣汽車，逐漸在美國大行其道時，首先作出反應的是美國目前規模最大的通用汽車公司。

通用汽車公司把奧士無比「八八」及「九八」型汽車用的汽油引擎，改爲油渣引擎。該引擎爲五八二六CC汽缸容積V8型式，可發出淨制動馬力一二〇匹，及扭力二二〇磅呎。

據聞通用汽車公司計劃每年將製造十萬台V8型的油渣引擎，除了其中一半供奧士無比汽車用外，留下的一半，供小型貨車配用。

汽油引擎的設計，和油渣引擎不同。後者的汽缸壓力很高，達二二・五與一之比，約爲汽油引擎的三倍。因此引擎各部的配件，均須加強，以應付油渣引擎所產生的高壓力。通用汽車的油渣引擎所配用的活塞，活塞連桿以及曲軸等，均異於同型的汽油引擎。

因此通用的汽油引擎，比同型的油渣引擎繁重。這油渣泵，把油渣加旋轉式油渣泵，輸入汽缸。

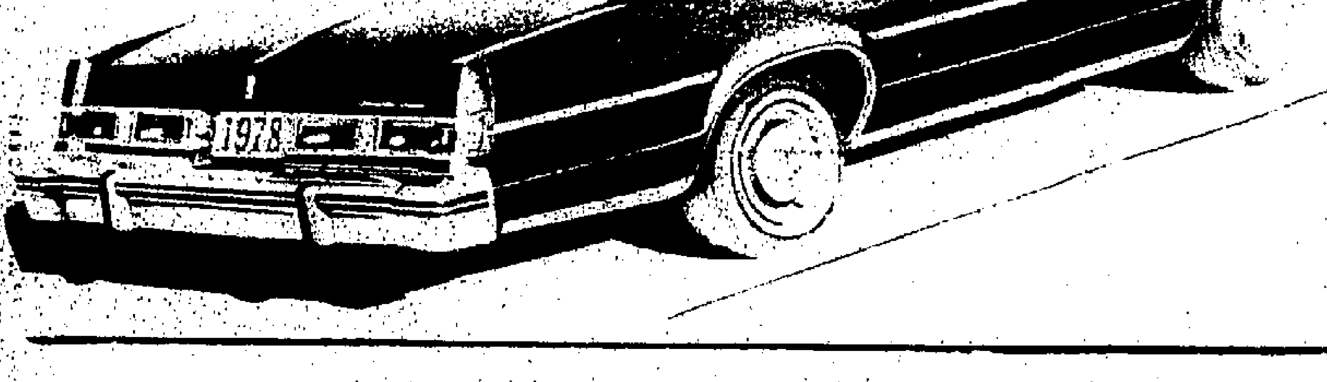
平治的三〇〇D型油渣引擎，祇能於每分鐘四千轉時，發出八十四匹制動馬力，但是通用的V8型油渣引擎，於每分鐘三六〇〇轉時，已能發出一二〇匹馬力。因此配這引擎的奧士無比牌汽車，由靜止加速至時速三十哩，祇須五・一秒，至時速五十哩，亦祇須十一・三秒，至時速六十哩時，祇須一六・二秒，行車速度和加速能力，又和配汽油引擎的汽車，相去不遠。

通用配油渣引擎的奧士無比汽車，最高時速可達九十五哩。

通用汽車公司設計製造的油渣引擎，以快速行車時，完全不發生噪音，和汽油引擎，沒有多大差別，只於慢速度，以時速三十哩或更慢的速度行車時，駕駛人方能發覺油渣引擎所發生的噪音。

配油渣引擎的奧士無比汽車，車頭駕駛座前方，已另加配隔絕噪音的材料，以減低傳入車廂內的噪音。行車時坐在車廂內，無法可聽得出，該車所配用的引擎竟是油渣引擎。

油渣引擎的耗油量，每加命約可行車超過二十五哩，比普通美國汽車的耗油量減少了一半。車的油箱可儲油渣二十七加命，可行車六百哩，才須再添加油渣。



甲蟲變長龍

甲蟲變長龍：德國的一隊芭蕾舞蹈團，乘坐一輛特裝的福士甲蟲型汽車巡遊。引起街道上的行人駐足而觀，極收宣傳之效。這一輛福士甲蟲型汽車，被鋸斷車身中央部份，再焊接鋼板，改爲可乘坐十三人的「長龍」汽車。當然，汽車的彈簧亦改配貨車用的重型彈簧。福士甲蟲型的引擎，裝在車尾，因此不致影響汽車的傳動系統，不須改配較長的傳動軸。

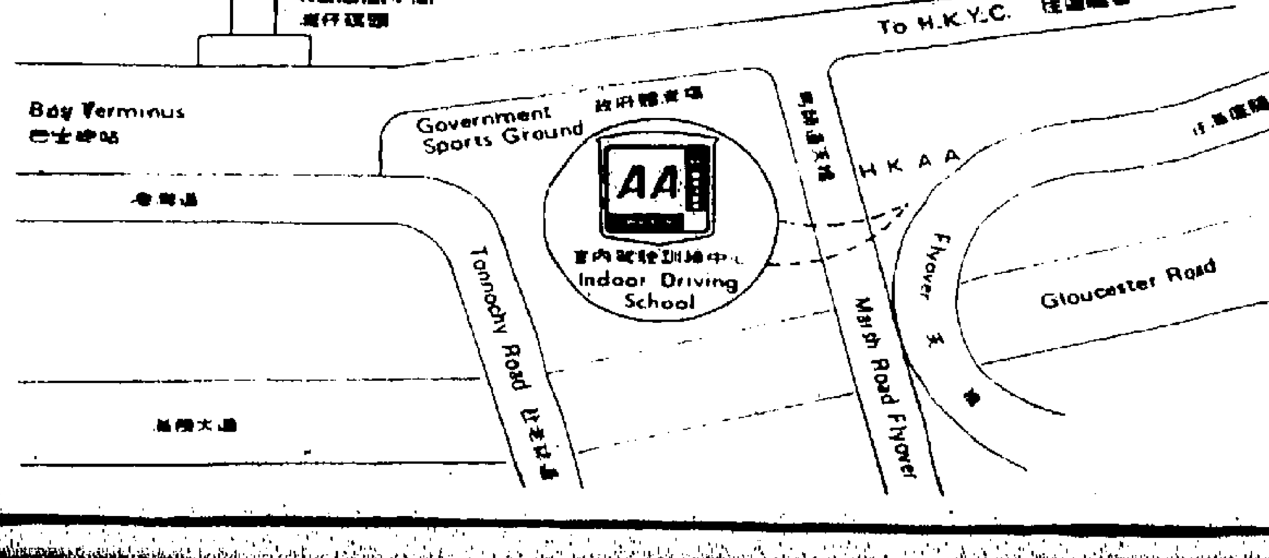
港府核准由香港汽車會主辦

參加室內駕駛訓練
可獲路試特快排期

現今投考合併路試，排期需時達五至八個月，惟參加本會主辦之室內駕駛訓練，學員修畢課程並經考試及格，即可將排期縮短爲兩個半月，優先參與路試，無需久候。
訓練課程共分爲十五節，每節一小時，包括講授汽車基本原理。
授課時間每日由早上七時卅分至晚上十時卅分，上課時間任擇。
全部費用祇收港幣二佰壹拾元正
參加入學手續簡便，祇需攜同本人身份証。
臨時駕駛執照，照片三張及排期路票，親臨本中心辦理入學手續。
欲詢詳情或索取章程，請撥電 5-728504
中心地址：灣仔馬師道天橋下地段
（海傍大道交界）

參加駕駛訓練即，獲優先排期考試
並可加入爲會員，享受本會之利益

六月十八日及七月六日開新班



得勝 DATSUN 160J
前所未有最完美之新創作

得勝160J全新車系，既具有最小巧之車身，以配合現代都市交通環境，並同時擁有最寬敞之車廂，乃乘客帶來逍遙自在之享受。而且外型簡潔優雅，車廂佈置典雅華麗，設備之豪華週全更令人歎爲觀止；再加上車窗面積較前增達10%以上，令全車視野範圍大幅增加，配合無微不至之安全裝備，輕巧之操縱與強勁之性能，得勝160J全新車系，堪稱乃前所未有最完美之新創作。

日產 NISSAN

* 1,595cc強力引擎，加速淩厲，耗油經濟，最大馬力105匹，最高時速103哩
* 車廂滿舖名貴地氈，前座人身設計高靠背名貴絨布座椅，角度可隨意調整
* 原廠特佳隱蔽式冷暖氣調節系統
* 原廠收音機，名貴石英鐘，前後座煙灰盅
* 名貴真皮軚盤，受撞疊碎式安全軚軸桿
* 自動回捲三點式安全帶，特大飛翼式倒後鏡
* 安全顏色玻璃，後窗防霧電熱線
* 165SR13內射鋼絲式跑車輪胎
* 具照明設備之香煙點火器，防盜軚鎖及有鎖雜物箱
* 雙重液壓前碟後鼓制動系統，附真空自動助力器及後輪制動平衡器
* 設計特佳之前輪獨立懸掛系統，配合最新之四支桿後輪獨立避震器
* 二門轎跑車特配最具跑車性能之五前速波箱，四門房車備有原廠全自動波可供選擇
* 三門轎跑車後排座椅可向前摺起，令行李箱之容積大增，並配有由尾門控制之行李箱照明設備及設計實用別緻之後座雜物箱

得勝160J四門豪華房車另有原廠全自動波可供選擇

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司
香港灣仔道9-11號合誠汽車大廈　電話：5-797766(10線)
香港英皇道1025號　電話：5-638151(6線)
九龍阿土甸道118號至120號　電話：3-688235(4線)
新界元朗大馬路347號　電話：12-774191(6線)
新界荃灣大河道45號　電話：12-434151(6線)
星期日及公衆假期營業時間上午10時30分至下午4時
D32

大埔新龍賀端節 屯門女將吊屈原

戊午年端陽佳節，快將到臨，新界地區，每年此日，多處舉行龍舟賽會，今年以大埔與屯門，最為熱鬧，西貢去年亦恢復競渡，一洗十多年停頓狀態，荃灣區因環境關係，料難開鑼攸聲矣。

今年大埔龍舟競賽，籌備委會，早經編為三十六隊，劃分四組，每組有九隊，旗色航線編妥，各健兒日來加緊練習中，以便到時大顯身手，蘇氏有四隊參加，李氏有三隊參加，沙頭角有三隊，泉家海軍警察各一隊，元洲安全兩隊，銀行隊，偷和隊，大埔理民府，大埔消防隊等，陣容鼎盛，明天元洲長堤，將有一番熱鬧，今年競渡完畢，元洲海岸，興工填海，將來元洲仔至工業村新築海堤，須海處闢及明年端陽賽龍勝事。

本屆參賽龍舟，除老龍外，有兩艘新龍鵬下水，由大埔采地龍艇及茶室商兩資建造，全部旗鼓鑼鼓，龍首木棹，煥新耀眼，增添姿彩，大會嘉客，輔政司新界神爵等。

屯門新市鎮面目一新，新路開放，今年端節，車行無阻，使用私家車到屯門觀熱鬧者，將比往歲為多，該區競渡大會，為增熱鬧場面，龍舟之外，更設鳳艇比賽，參賽者盡屬女健兒，來自各鄉府，女豪，女青年會，女護士，工廠女，鄉村姑娘，耕種農婦，編成六隊，殷商富戶，捐資新造鳳艇三艘，每艘值港幣萬餘元，可載健兒十七名，艇首及尾，仿製鳳綵，艇身中闊，容易搖，不易翻側，往歲亦有女性參加，不若今歲隊隊，見劃賽事能順利進行，平安無恙，免蹈長洲覆艇之不幸，四屆大夫詣羅江下有知，定必拈鬚微笑道，水上健兒齊歡騰，看誰奪得錦標歸。

端陽競渡，相傳為紀念詩人屈原，又稱詩人節，屈原楚國人，生戰國時，明於治亂，達於辭令，懷王聽讒言，原不得志，投身汨羅而死，時值端午，後人每年此日，江上憑弔，特擬屈原大夫之文一篇，「洋洋乎大夫之抗行，與日月爭光，嗚呼文章，垂千秋而不朽，置百世之上，非大夫之生不辰，遭國事之衰傷，雖忠心以事主，奈邪惡之難防，道忠信而見疑，竟放逐於南洲，非離騷以表達，覺見忠於君主，行吟澤畔，嘯喚湘鄉，一篇而三致意，吾懷此之遺風，投汨羅以自沒，信萬世而流芳，遠傳端陽之節，故近觀競渡有女郎，念洞庭之水冷，招魂魄於南方，椒糈酒醴，輒薦馨香，嗚呼哀哉，伏維尚饗」。（岐）

獸形怪石話鴉洲

小鴉洲之西部山坡向西南角伸出一塊巨石，高四十尺，長六十餘尺，石上平坦，石尖直指大鴉洲，形勢雄偉，彷如犀角，故曰犀角石。

大嶼山之南，一連串小島礁排突出海面，最大兩島為大小鴉洲，其餘礁排為仔洲，圓洲，樟木頭，圓窩洲，頭驢洲，統稱索罟群島。

小鴉洲土地少山地多，村民聚居小鴉村，人口很少，畜牧肥豬，種植蔬菜，以維生活，獸形怪石，分佈在洲之東西山坡，令人顧開眼界，西部山坡向西南角伸出一塊巨石，高四十尺許，長六十餘尺，石上平坦，可容數十人企立，石尖直指大鴉洲，形勢雄偉，仿如犀角，因名犀角石，東面山脊，怪石相疊，上似猴首，下像猴身，遠望似猴子企立，側望仿如高僧入定，視線角度不同，因像命名取名猴石，小鴉洲樹叢，以相思林最夥，紅豆熟時，遍地皆是，南北俱臨海灣，南灣大而北灣小，灣側有神廟。

大鴉洲與小鴉一水之隔，面積大逾兩倍，村民聚居大鴉村，西部之大灣洲，大灣北部山坡名飛機頂，南部有山名南山，比飛機頂為高，洲之最高山名大洲尾，三處山地，水源短缺，種植牲畜，都成問題，村民為求適應環境，利用山地種植菠蘿，各處山頭，盡被開墾，遍植菠蘿，每屆初夏，大批菠蘿出產，企旅街渡運載產品往長洲銷售，肥大肉豬，亦為大鴉洲產，此則拜漁農處理農場之賜，豬隻繁殖，生長迅速，但因水源供不應求，由是前來問題嚴重，但有關方面，大力協助，難題迎刃而解。

南鴉海邊沿岸，全部為不規則形巨石生成，屬花崗岩，洲之南名南灣角，沒有燈塔，地下巨石重疊，天然奇景，大開眼界，游人心曠。

山高一五五公尺之大洲尾頂，東南部山腰，亦有天然巨型岩石，狀如狗頭，垂耳張口，作狂犬狀，土人名為狗頭石，年來大鴉洲建設日多，碼頭、儲水池、公立學校、運動場、淡水魚塘，無綫電話機等，陸續完成啟用，使當地日趨繁榮。

錦田觀音山麓

新界八鄉林錦公路錦田上村觀音山麓，有一棟歷史悠久的凌雲寺，據說建於明朝，於清道光時重修一次，以前林錦公路未建築時，往遊凌雲寺，須由錦田步行前往，需時約句餘鐘，現則可乘車沿林錦公路直達山腳，沿著一條小徑而行，約三分鐘便可抵達寺門，經過渡橋過橋後，首先見到一個花園，園內有一座新建的甘露門，再拾級而登，一座美奐美輪的凌雲寺便觸目眼前。

凌雲寺四週以婆娑竹樹圍繞，前便一個荷池，附近遍植花卉，寺門一副對聯：「湧出西方千葉寶，遠承南海一枝香」，旁豎兩石碑，刻着紀述重修經過。

由於平時遊客較疏，故寺門鐵閘常關，但可循寺旁的一度門口進內，每逢星期日或假期則寺門開放，進入寺內，是一座小型殿，供奉彌勒佛，佛笑口常開，再進則為大雄寶殿，供奉三位巨型金身佛像，殿旁亦懸對聯：「福地凌雲，此山有禪院多間，兼擁首刹；洞天施法，進門內無塵緣半點，獨現曇花」，寺內還有客堂，飯堂，鐘板堂，地藏殿，妙參個寂石室及放生池等，是比丘尼修行的地方。

凌雲寺的進門處甘露門。

觀音山麓有寺院三間，即凌雲寺，圓通寺及紫竹林，但後者已毀，現僅存前者兩院而已。

每逢週末或假期，各界士女因慕名往遊凌雲寺者頗眾，且有些學生因愛該寺環境清靜，常揹背包到此溫習，該寺的素食，亦頗馳名，想到該寺茹素，須預早訂約，否則無以供應，該寺電話：一二——九八三四五。

凌雲寺所在的觀音山，倚大帽山北麓，海拔一千六百餘呎，近山頂處岩石嶙峋，雖有小樹，整個山型像觀音坐蓮，山前有十八個丘陵羅列，故人們稱為「十八羅漢拜觀音」，在觀音山麓有火山口遺跡，於寒冬時登臨火山口，溫暖如春，煞是奇蹟。

由於觀音山山勢險峻，且多風石磡，以前如由大帽山山面下，極難進人，迫至一九五七年後，嘉道理比仲在林村坳頂及觀音山麓闢建嘉道理農場，特闢行車路，直達觀音山麓，並在峯頂修建統案山道，美化風境，頗使該地成為新界旅遊勝地。

圖為八鄉錦田上村觀音山麓的凌雲寺。（記者張榮基攝）

蠔涌車公廟

在新界除位於沙田的車公廟為人所熟識之外，而西貢亦有一間車公廟，其香火之盛雖然不及沙田車公廟，但由於近年來香港掀起旅遊熱，郊遊的人士日增，蠔涌車公廟便成為郊遊者列為必到的勝地了。

據知，此廟為附近村民自資籌建，其所以在香火方面不如沙田車公廟的興盛，因為沙田車公廟乃屬於香港華人廟宇管理委員會所轄管，在宣傳方面做到十足，反之，蠔涌車公廟純屬私人性質，欠缺各類宣傳，同時，其目的也祇便利附近村民進香膜拜。

其實，蠔涌車公廟在位置上來說，是旅遊西貢必經之路，如果好好加以宣傳，相信一定會有不少善信男女到來參神進香的。

蠔涌車公廟位於蠔涌村外，若從九龍市區乘車前往，可沿清水灣道轉入西貢公路，當抵達南圍不約行半哩許，便可見到路牌上寫着：「蠔涌」字樣，由此有公路引入，而入此路近百碼處，便可見到建在路旁的車公廟了。

此廟分前後二進，中隔天階，兩旁有小屋，廟宇附近樹木婆娑，環境幽靜怡人。

此廟建於何年何代無從考據，亦無碑記可以查證，祇在文物記載上獲知其早在光緒卅年前建立的。

廟頂脊樑有火珠鰲魚及騰龍等飾物，在「車公古廟」的橫額上有古代人物故事陶塑，若從其衣飾及佈景看，似將軍在升帳閱兵，又似在操練武場比武活動，陶塑上更有漆木圖案畫「雙鳳迎春」。門旁有三幅對聯，第門的一對石刻對聯寫着：「聯盤擁精靈蕉黃荔紫，黔贏閒療馮水綠山青。」中間亦有一對木刻對聯，為光緒三十四年間所立。

靠近齋處有壁畫，繪有花卉，而正門簷下兩旁有山水壁畫，出自何人之手筆，則不得而知。

前廳入內，祇見右邊有門官神位，門官對面牆角懸有如意壽板，其下有堂鼓，鼓旁則有神橋一柄。頗為別緻有趣。

天階處放有化寶爐，爐上有「寶爐旺相」字樣，有一拱門入另一邊小屋，拱門牆上有一畢

壁畫繪龍騰

壁畫，是山水浮雕，有山、有亭台，有流水等景物，畫旁有對聯一副曰：「萬里波濤歸海國，一山花木作屏城」。壁畫旁一門可通廟外，天階前有一小房，似為廟祝住所。

後殿簷下有石橫樑，樑上亦有壁畫，當中一幅繪有龍騰，左右則有山水畫，三幅畫均有詩聯相隔。

樑下有供桌，跪墊等設置，供桌旁有兩把銅風車，供進香善信轉運之用。

神壇正中供奉車公元帥，元帥之左為財帛星君，右為洪聖爺。

神壇前左右各有護神，一為文官，另一持武器者為武官，分立兩旁。

後殿左右拱門各有橫額，上刻「神恩永扶」字樣，為光緒三十一年所立；左一方刻有「威揚闔應」，為光緒三十年所立。

上水廖氏宗祠 牌匾橫額威水

錦田鄧族子弟，獲宋帝御妹垂青，結為秦晉，譽滿新界，光榮歷史，閃耀百年，上水鄉廖族聚居，清朝帝制，諸選才子，人材蔚集，新界數處地區，首推上水，並何得知上水為文化鄉村之冠，係從廖氏宗祠所懸之牌匾，窺其史蹟，茲將上水鄉明德堂牌匾，敘述威水處，擇錄如次。

從佐敦道碼頭乘七十號巴士至上水終點下車，沿馬會道前行，循電油站右側鄉路步行五分鐘，廖氏宗祠明德堂巍立路旁，堂門開啟，任由內進，正堂中部為天階，左為聚集室，擺開台飯檯及椅，右為廚房，結構古式爐灶，堆滿飯補廚具，以備時節聚餐飲炊之用，越過天階，後座為明德堂，卍字檻刻，對聯紛陳，正中供奉廖氏歷代宗親神位，慎宗追遠，孝思不匱。

明德堂牌匾橫額，懸諸楣式，字體雄渾，題額者為宗姪懋材，查其學歷，屢賜進士出身，勅授文林郎，道光八年歲次戊子（公元一八二八年），距今一百五十年，其時任雷州府學正堂加五級，明清之制，舉人會試中式，殿試一甲三名，賜進士及第，二甲賜進士出身，三甲賜同進士出身，通稱皆曰進士，朝廷勅授文林郎職，此職為官銜，北齊置文林館，徵文學之士充之，隋朝，置文林郎，為文散官，歷代仍之，明清時，為文職之正七品封階，付任雷州府學正堂加五級，正堂應政之堂，清代稱府縣等之長官為正堂，晉加五級，雷州府介南海與東京灣之間，隸廣東省治，轄海康遂溪徐聞三縣，民國廢府，存此三縣，廖懋材任雷州府首長，管理三縣政務，非有長材，不克勝任。

堂闔懸「文魁」牌匾，刻舉人廖汝立，時維道光廿九年己酉科鄉試中式第三十六名舉人，清代科舉之制，每屆三年，集諸生於各省城，朝廷特派試官，試以四書經義及詩、策問等試題，謂之鄉試，中式者曰舉人，道光廿九年（公元一八四九年），距今一百廿九年，經易，學政考校生童文藝，有歲試，有科試，凡具生將應鄉試者，須先與科試，能取入一二三等者，始准送鄉試，文武稱魁，非垂手可得，與「文魁」牌匾並懸楹間者，尚有「文學士」匾，由上水村族長廖瑞祥，為廖潤琛哲嗣廖慶齊而立，廖氏一九六一年考獲香港大學二級甲等榮譽文學士，明德堂擁有威水匾額，固為族人增添光彩，亦使後輩子孫，知所勤奮向學，光宗顯祖。

屯門大興邨 處處建高樓

大興邨位於屯門新市鎮，第一期三座高三十層大廈，去年九月興昌樓首先進伙，十二月興盛樓啟用，今年初興泰樓落成，行將客滿，居民三萬人有多，第四座大廈，樓高七層，面積長闊，工程將竣，目前已着手建築第二期之最後三座，明年聖誕節期間便可分座入住，屆時更見熱鬧。

邨內居民，對房屋於教育食住行幾項設施，都甚感滿意，邨民對教育下一代，極為重視，每於搬配入住該邨之居民，率先必親到該處探詢新學校情況，以便遷進後作轉學準備，邨口路旁，三家獨立式學校依次排列，保良局第五小學，台山商會學校，佛教劉大生小學，校舍宏敞，生徒甚眾，俱特由一年級至五年級，六年級，今秋暑假復課，據所知轉校情形，假如子弟現在在五年級修業，秋季升六年，身為兒童家長，便要向原讀學校主事人詢問有無代子弟報名考七九年度學能測驗之編號，如有者，取得號數以後，搬進該邨居住時，向新校辦理轉校升六年級，免卻許多手續。

現時邨民每感不便，臨時街市面積太小，肉類生菜蔬菜檔及小型士多數間，客嫌不足供應，所需兩個月後，將大大改觀，位於邨內中心之大型商場，紛紛開業，屆時購物方便之至，有些商人，每於下午四時，以車輛駛進邨內各式燒烤肉類，興旺樓，對開廣場，作流動客賣，每天營業頗甚可觀。

航空貨運業協會主席張鎏輝指出

香港推行工業多元化 將促進空運業的繁榮

思源

「香港工業界正努力推行多元化及產品高質化，此點將會推動香港空運業的發展，使本港空運出口業務更為蓬勃。」香港航空貨運業協會主席、英國空運公司東亞洲及菲律賓區總經理張鎏輝先生在接受記者訪問時作出了如上的推斷。

六十年代以後，香港工業迅猛發展，取得了驕人的成績。但踏入七十年代以後，由於世界性經濟衰退的打擊，貿易保護主義的抬頭，鄰近國家和地區工業的迅速崛起，要使香港工業的產銷要得到增長已越來越不易了，在這種情形下，工業界提出了推行工業多元化，以及提高工業產品的質量，這些都不失為增強本港產品在海外競爭力的明智之舉。目前本港工業界正向這個目標努力邁進，並已取得了一定的成績。

張鎏輝先生認為，工業多元化的實施，不僅會刺激工業產銷更加活躍，同時香港的空運業也將獲益不淺。

張先生指出，目前香港每月空運出口的貨物大約是一萬噸左右，而其中百分之九十以上是由空運公司承辦的。工業多元化的實施，使香港工業新產品能源源不絕地推出，這些新產品需要以最快的方法去探討市場，而在新產品投入市場的初期，廠家接入訂單的數量往往不會很大宗，貨品多而貨量少，又希望能在競爭中佔先一着，空運當然是商人最能信賴的辦法了。

另外，高質及高價產品產銷的增加，也會有利於空運業務的開展。商品空運的運費，通常是以其重量或體積作衡量標準，與商品本身的價值並無關係，但站在付貨人的立場，則價值及利潤較高的產品付託空運自然是更合算得來了。

談到今年空運業的發展，張先生認為，今年的業務只可以稱得上是平穩，這是因為在香港空運出口的貨物中，成衣是佔着最大份量的，大概是百分之四十五左右，而今年成衣的出口仍然因歐美市場經濟增長緩慢及入口限制森嚴而未如理想，所以也直接影響到空運業務的開展。但張先生又認為，從長遠來看，空運業仍然是具有美好前途的。

香港空運貨站具有最現代化的設備，使空運貨物處理的效率大大增強。

產品空運出口 成衣佔最大宗

電子產品鐘錶緊隨其後

香港空運出口的商品包羅萬有，但成衣仍然是佔最主要地位的。港統計顯示，去年香港空運出口的成衣，總值為二十六億三千二百萬元，佔了去年全年空運總值七十六億四千三百萬元的百分之三十四點四。

除成衣外，電子產品和鐘錶是空運佔最大的兩種產品。去年香港電子產品空運的數值是十五億二千二百萬元，佔空運總出口值的百分之十九點九；鐘錶出口值是十四億九千九百萬元，佔空運總出口值的百分之十九點六。成衣、電子產品再加上鐘錶，合起來就佔了香港空運出口商品總值的百分之七十三點九，可見紡織製衣、電子和鐘錶製造這三大工業的產銷，實在是關係着空運業的榮枯盛衰的。

除了上述三類產品外，香港空運出口的商品，較重要的有：珠寶金飾、玩具與運動用品，科學及醫學藥學儀器、皮草、通訊器材、寶石及半寶石製品、鮮魚等等。

由於空運設施及包裝技術的迅速改進，空運商品的種類正在不斷地增加中。許多以往被認為無法空運的商品，現在都乘飛機飛到世界各地了，比如嬌生慣養的熱帶魚空運出口就是一個明顯的例子。

包裝好等待付空運的貨物。站立者為張鎏輝先生。

空運市場 美國居首

香港空運出口市場，目前仍以歐美佔最主要的地位。

一位著名的製衣廠商對記者說，雖然歐美兩地，特別是西歐共同市場對港產品的輸入限制日益嚴格，但西歐北美仍然是本港產品出口的兩個最大市場，這種情形相信仍會持續很長的時間。這兩個地區銷貨力強盛，不僅吸購貨量最多，而且對貨物的品質也要求最高。香港生產的成衣，高價貨八成以上就是輸往這兩個地區的。許多高價成衣通常都具有強烈的季節性，所以不誤時機地運到目的地是非常重要的因素，而空運的方法無疑是最理想的方法了。

事實上，不獨成衣如此，電子產品、玩具和鐘錶中的中上價產品，以及皮革首飾等，很多也是採用空運付貨的。而這類型的產品又大多輸往北美和西歐，於是就形成了這兩個空運市場的特別蓬勃。

根據統計，去年本港空運出口的十個最大市場，依次是：美國、西德、日本、英國、加拿大、瑞士、星加坡、法國、尼日利亞和荷蘭。其中北美與西歐兩地就佔了七個。

去年全年港貨空運總值是七十六億四千三百多萬元，輸往北美與西歐兩地的大約已接近六十億元，幾乎是空運總出口值的八成。

在歐美市場之中，美國的地位無疑是特別重要的，去年本港產品空運美國的數值為三十七億一千三百萬元，佔本港空運出口總值的百分之四十八點六。

空運事業蓬勃 增進港人享受

空運業近年來的蓬勃發展，不僅促進了香港對外貿易的繁榮，也使香港的生活享受變得更加豐富多彩。

唐人詩中有「一騎紅塵妃子笑，無人知是荔枝來」的詩句，那是描述四川地方把荔枝進貢與楊貴妃的情形。從貢地四川到長安，關道遙遠，即使是快馬加鞭，也不是幾天就能抵達的，因此荔枝到了楊貴妃手上後，相信也是「好食有限」了。

但是，今天的香港人則比楊貴妃大大有幸。君不見香港的市場，南北佳果紛陳，山珍海味羅列，要多新鮮有多新鮮，嶺南荔枝、北國雪梨、美國鮮橙、呂宋香芒、星洲榴槤、台灣西瓜，還有美國的西生菜、澳洲鮮鮑魚、泰國筍殼魚、日本神戶鮮牛柳……

香港人能品嚐這種種世界各地的特產，可別忘了這正是飛機的功勞，如果不是空運業發達，飛機朝發夕至，又焉能有此口福哉！

一週金融述評

首次成額面臨考驗 預料競投將更熱烈

基金會售金本週三舉行

尼申璧

【本報特稿】這一週金市繼續上揚，金穩在一千元大關以後，雖有反覆，但大勢仍向好，整週波幅二一．五元，最高價是週三成一○二九．五，最低價是週一成一○○七．○。這週末收市價（一○一八．四）與前週末收市價（一○○七．二）比較，強幅為一一．二元。

一週來對金市利好消息主要者如下：（一）美元在國際市場，又有轉弱趨勢，據倫敦外滙市場上週末收市行情：美元兌西德馬克為二．○八○七，美元兌瑞士法郎為一．八八一○；（二）國際白金及白銀行情，大幅上揚，倫敦白金曾扳成二五○美元，紐約白金曾報至二五二美元，而倫敦白銀三個月期貨曾報扳至三○五便士的新高價；（三）世界落後國家，正極力爭取國際貨幣基金會減少售金餘額之分配；（四）美國首次發售庫存黃金反應良好，競投者衆，且中標價高出自由市場價格。華盛頓消息，本月廿三日美國黃金拍賣，標投人士無論成功與否均認為黃金是一種理想保值工具及投資對象，是次投金到手人士對標投價均表示滿意，各方面亦準備於未來五次拍賣中落手標投，預料來日標投趨將更濃厚。（五）雲集西德慕尼克外滙商一致對美元近景悲觀，同時對英鎊前途亦不存幻望。外滙商相信美國能源法案雖已突破阻力，美元根基仍屬脆弱，至於英鎊則因政治、通脹及通貨供應問題影響，仍將表現無力，相信匯價數週內可能由目前之一．八三降至一．七五美元。另方面又參加慕尼克外滙商代表會議銀行家表示：銀行界暫時絕無興趣利用特別提款權（紙黃金）作為銀行業務交易工具，同時認定黃金仍將繼續在國家儲備中擔任重要角色。（六）四月份美國零售物價上升百分○．九，為歷來最大升幅，以一九六七年物價為基數，美國四月份通貨膨脹率為一九一．五。（七）瑞士信貸銀行執行董事會發言人聲稱，如目前世界經濟趨勢保持不變，未來十二至十八個月內，美元幣值不致繼續貶低。另方面，美國沙羅文兄弟公司表示美元頹勢可能持續至一九七九年甚至以後。該公司預測今年美國經濟將有百分四．五至百分五成長率可見，但其他工業國家經濟成長率則僅為百分三至百分三．二五，在此情形之下，美國國際經常收支仍將續有逆差。雖然美國利率高升與及外人繼續購買美國證券，對美元幣值將有良好影響，但美元前途困難重重，到頭來美當局可能被迫限制美元在國際流通。另據紐約聯邦儲備銀行統計，二月至四月期內，財部及儲備局在外滙市場支持美元滙價合共動用一十五億美元巨款。（八）瑞士銀行家預測本年工業用金需求將維持一千公噸之數，數目與以往幾年相同。基於西方國家經濟欠缺明朗，金價暴跌可能性甚微。黃金貨源雖然充足，對市場似難造成威脅。黃金局部脫離貨幣體系，亦未能削弱黃金保值作用，祇有油價波動不安，（九）伊拉克石油部長週一表示：該國政府將於下月在日內瓦舉行之石油出口國組織部長級常會上，著力要求提高油價。據指出：為彌補美元下跌所造成損失，本年內提高油價實有決定性需要，雖因意見分歧，去年底會議未能決定加價，但商討門戶仍然洞開。在此同時，利比亞石油部長報告目前石油外銷平均每日僅有一百八十萬桶，較原定出口目標減少近百分二十二，亦希望來月會議決定加價以資彌補。（十）加拿大政府計劃鑄造新金幣，每重一安士，成色為九九．九足金，較南非金幣含金量高百分八．二四。新金幣對南非金幣銷路是否有打擊，暫時尚難確定。據南非國際黃金公司表示：加拿大新金幣是否定為法幣及金幣對金條溢價多少等問題，均可能影響銷量，如不能作法幣流通，在部份國家出售時將須繳納附加稅，由是看來，黃金銷途又見增大。

對金市利淡消息則有：（一）美國方面，若干銀行正紛紛提高利率，芝加哥第一國民銀行（FIRST NATIONAL BANK OF CHICAGO）優惠利率週三開始提高至八厘半。跟着美國萬國寶通銀行又在週五亦宣佈同樣提高；（二）原產國出口商品國際市價，包括石油價格，於今年內料將下降百分八．八。據倫敦英國社經研究學會估計，食糧出口價下降百分十三（一九七七年急升百分三五．六）；五金、礦產出口價料減百分三．九，但一九七九年底將有紀錄性新高價位可見；五穀價格逆料無大變動，由目前至今夏期內，價位將保持堅定，其後發展則有賴於收成豐歉；糖市目前供應過剩，造價不振，所以今年生產可能減少，但由於存貨豐裕，市價仍難大升。（三）科威特石油部長聲稱：石油加價問題將於下月日內瓦高峯會議上提出討論，同時沙地阿剌伯石油部長雖然相信本年內油價仍將維持不變，但亦補充聲明，美元問題將於日內瓦提出詳細檢討，然而鑑於沙地阿剌伯有巨額美元投資，所以為內部問題計仍將傾向於採用美元作為國際交易單位。

從最近這一週傳來好淡消息，當然是利好的較有力量，看近期國際市場走勢，步步紮穩，在國際幣值方面來看，美元既有轉弱趨勢，在西德的世界外滙問題會議中，一般專家對幣值前途多表示未許樂觀，似是通貨膨脹加深的反映。至本週三的部份向好，白金、白銀的暴升，商品市場的國際貨幣基金會的例行售金，又將售額減低，看市場趨勢，市價步步登紮，看來這次投標將會更熱鬧，因此，近市金價走勢雖有反覆，但仍然潛伏着向好的跡象。

一週外幣：美鈔報順，大鈔上週在四．六四五——四．六五四之間上落，昔鈔上週在四．六四二——四．六四八之間上落。美電上週在四．六五四——四．六六三之間上落。通天單上週在四．六四五至四．六五二之間上落。

日元反覆報升，大紙上週在二○六．○——二一○．五之間上落，細紙上週由二○五．○升至二○九．○。今幣上週在一二○．○——一三○．五之間上落。西德馬克上週在二一五．○——二一九．○之間上落。法國法郎上週在九九．○——一○○．○之間上落。瑞士法郎上週在二三八．○——二四五．○之間上落。

（一週間水港金市走勢）五月廿九日至六月三日

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	波幅	交收
週一	一○○七．○	一○○八．九	一○一一．○	一○○七．○	平算	四．二元	四百両
週二	一○一一．○	一○二一．五	一○二二．五	一○○八．六	平算	四．六元	四百両
週三	一○二四．五	一○二九．○	一○二九．五	一○二二．八	去息兩角	六．七元	一千三百両
週四	一○二四．五	一○二五．六	一○二七．七	一○二三．三	去息四角	四．四元	二千三百両
週五	一○二三．五	一○二八．○	一○二八．一	一○二三．五	去息四角	四．六元	二千七百両
週六	一○一五．○	一○一八．四	一○一九．○	一○一三．五	去息五角	五．五元	三千両

（一週間國際金市尾盤行情）（一律以美元單位計算）

日期	倫敦金價	（瑞士金價出貨）	巴黎金價	加拿大金價	紐約金價	倫敦轉讓錢	美國告老士
週一	休息無市	一八一．○○	一八一．九三	一八二．五○	休息無市	休息無市	一．八一六○
週二	一八二．三○	一八二．七五	一八二．九三	一八四．九○	一八三．九○	一．八一二○	休息無市
週三	一八四．一五	一八五．○○	一八五．六六	一八六．一○	一八四．三○	一．八三一○	一．八三七○
週四	一八三．○○	一八三．五○	一八四．二三	一八五．二五	一八四．○○	一．八二七○	一．八二一○
週五	一八四．七五	一八五．五○	一八四．七一	一八四．○○	一八二．七○	一．八三五○	一．八二二五

十年來香港空運貿易統計（單位：百萬港元）

	一九六九	一九七零	一九七一	一九七二	一九七三	一九七四	一九七五	一九七六	一九七七	一九七七首季	一九七八首季
出口	2,026.9	2,549.9	2,555.3	2,676	3,364	4,363	5,535	7,248	7,643.8	1,539.6	1,890.9
入口	1,569.6	2,067.9	2,469.4	2,762	3,964	4,633	4,835	6,416	8,762.7	645.5	2,243.7
轉口	2,679.1	1,891.6	892.9	1,178	1,889	2,002	2,145	2,648	2,913.6	1,650.5	819.2

公關隨筆　忽視市民福利

如果不是法官判案批評了市政事務處，我還不知道，市政事務署的主事者，到今天，還不知道中國人是吃飯的民族。

如果不是這位法官傾聽民情，我也不知道，所謂小食也者，祇能是咖啡、三文治，一碟普通的飯，不算小食。

我不明白，這項的動機在於，香港是殖民地，一切政策、概念，都是生硬地照搬英國，因此，可以吃的飯不算是食物之一種，或者，市政事務署諸公，大力鼓勵市民不吃三文治洋堆飽，有意無意間，阻止或反對中國人吃飯？

我們說的公共關係，一點也不時髦，亦並非抽象，市政事務署的政策措施，不了解實情，不從實際出發，而且異乎尋常的反常，這就是沒有訂出符合公眾利益的政策，這當然不符合公眾的需求，這樣，就是真真正正地沒有在市民中樹立一種美好形象，當然不會受市民歡迎，也談不上受市民擁護，這怎又談到良好公共關係？

由此觀之，公共關係也者，一點也不神秘。

再說，中環白領，買個飯盒，坐在皇后廣場的石階上吃飯，已經引起很多遊客非議與詫異。

這是由於市政事務署，過份「關心」白領，說包伙食不夠衛生而取締，使得眾多白領，午飯狼狽不堪。如果說市政事務署，「真正」關心白領飲食衛生，何不制定各條例，祇要符合衛生條件，准其繼續包伙食呢？祇懂取消取締處罰，卻又不設法改善，改進，這又怎能說全港市民相信市政事務處真正「關心」市民福利。

所以我說，對香港政府，「公共關係」不提也罷，就是這個理由，一個機構，連「中國人是吃飯的民族」這點最起碼的常識也不懂，你說，怎能和他們談論「公關」這種充滿愛心和善意，而又以搞好「人際關係」為目的高尚工作。

我絕非言詞過苛，但事實卻又如此，奈何！

新輪已成行業

卡式錄音機由於售價大眾化，已為市民廣泛使用，有人用來聽音樂，有人用來學英語會話；影響所及，製造盒式錄音帶已成為一個新興行業。

本港製造的盒式錄音帶，其實祇是生產大輪、細輪、外殼和盒身，至於用以錄音的音帶，則仍要依賴外地進口；紙是將音帶買回來裝配在塑膠盒內，便成為本港製造的商品了。

製造盒式錄音帶，乃是塑膠工業之一，因為本港生產的大輪、細輪、外殼和盒身，都是屬於塑膠製品；它和一般塑膠產品相若，以膠粒作原料，再用工模壓成盒式錄音帶盒的各個部分。不過，我們別小覷這門生意，目前，本港生產的盒式錄音帶盒，年產量達二億盒，總值超過二億五千萬元，除了本銷以外，外銷量亦不弱；事實上，在近年間，本港已成為了世界市場盒式錄音帶的主要輸出地區。

用以錄音的音帶，是一細綑輸入本港的，像唱片一般大小，分為二十盒、廿五盒等規格，即每綑可分成二十段或廿五段，每段剛好載滿一個盒。這些音帶又分為六十分鐘、九十分鐘、一百二十分鐘等規格，以一百二十分鐘的音帶為最薄。

盒式錄音帶在本港生產的各個部分，其情形大概是這樣：大輪是錄音帶兩端的膠輪，細輪則安置在殼內的兩角，以便輔助音帶運行，兩者都是用乾靚且硬而又耐磨的塞鋼鋼膠粒製成；至於外殼，則用混合了不碎顏料的膠粒或純塑膠粒壓成；還有盒身的盒面和盒底，乃是分別用白塑膠粒和加上黑色色粉的塑膠粒壓成。

錄音帶的入盒過程是這樣：先將一細綑的音帶截成一段段，並使它與大輪連接；把音帶的一端插入盒帶的大輪內，並將之套在另一轉軸上以後，跟着就是裝嵌。裝嵌妥當，再加上縝密的檢查，就可以出廠本銷，或者是付運出口外銷了。

目前，本港大量生產盒式錄音帶的工廠約有十間，每月總產量在一千五百萬盒以上，九成以上均做外銷生意，本銷大約祇佔一成之譜。盒式錄音做外銷的主要市場是中東各國，其次為澳洲、歐洲、日本，至於東南亞的新加坡與馬來西亞，來港訂購這類產品亦不少。

盒式錄音帶的銷路雖仍暢好，不過，由於有技術的技工難求，該業也存有人手不足的隱憂。（白求）

拆字　難字問姻緣多半可有成　逼字問困境可從事航海

毛薔薇讀者，表示對於異性的需要非常冷淡，但仍有不少男士追求，其中一個尤其熱烈，以「難」字問，是否與他有緣？

「難」乃是「銀漢已露其半，而佳偶亦在其中」之象，主婚姻有成。

銀漢者，雙星所聚之處也，既露其半，則表示你實在亦對他有心，否則不可能有此。而且，既為佳偶，則不宜交臂失之，以至蘇州過後。「對異性冷淡」云云，許多少為大抵如此說法，實際是不足為憑的。

汪美存女讀者欲想赴美加深造，未知兩地何者為合？猜一「朔」字，及問順利否？

朔者，古人所謂「朔方」，乃極北之地，以美加而論之，加拿大更在美國之北，所以應以加拿大比較適宜。

不過，此字以「逆」始，開頭之時，恐怕會受到若干挫折而已。

謳謳讀者，以「逼」字問，困難已久的情況，如何始可以有轉機？

此字拆開，乃是「舟中可得一口田」也就是表示可從事海員工作，或能夠有身立命安之機。

韮菜豬紅齋鹵味　酒樓利潤好和味

在香港開酒樓並非易事，有許多難題需要克服，例如鋪租便是一個最傷腦筋的問題，如果是自置物業，當然是減少日後的一重憂慮，但開業時資本就要大許多，如果是租來的，又時刻擔心業主大幅加租，本港曾有不少酒樓，就因為租金一加再加，無法負荷以致結束營業，豈料卻被業主就地另起爐灶，一樣是客似雲來，使原有的酒樓東主為之氣結。

除了鋪租，裝修也是一筆繁浩開支，因為香港人生活水準提高，飲食時也講究高貴舒適，如果酒樓裝修簡陋，顧客多裹足不前，至少也不會有人擺設喜讌。

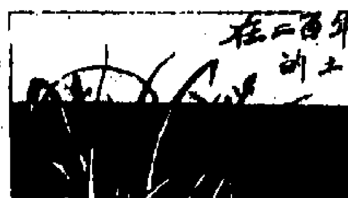
為了應付屋租，裝修、人工及物價等多項龐大支出，酒樓東主勢必精打細算，挖盡心思招徠顧客才有盈餘。有人認為開酒樓，最緊要是晚飯和喜筵，這是經濟來源的主要命脈，反而茶市僅屬點綴，會不有多大盈餘，反而會蝕皮費。

其實此一說法已是落伍，不少酒樓已向茶市動腦筋，增加收入，不少酒樓單就茶市已賺到笑，試以每碟點心計算，它的皮費祇不過幾角，卻賣上一元五角以上，利潤達三四倍。

在各類點心中，所賺的利潤，以韮菜豬紅及齋鹵味要算最深，任何一款都賣到個半至個八才一小碟；但是，在街邊小販所賣的，同樣大小，祇不過是五毫子有交易，小販已有一倍以上的利錢，一旦搬上酒樓，其利潤沒有八倍也有七倍，難怪一般酒樓的點心均有大眾化的韮菜豬紅和齋鹵味出售，因為這是增闢財源的上策。

畫裡真奀　陳德華

定的嚟，但枝鐵係求愛之時至用嘅！



莫名其妙的法律

琪章

美國是一個事事講法律的國家，同時亦要求法律之前，人人平等，非常注重民權與人權，這是一個前進國家的優點，但是，太執著於法律，亦往往會發生一些啼笑皆非的結果，結果很可能是違反法律判斷意願的宗旨。

最近紐約市發生了一宗案件的判決，法官顯然是秉公辦理，維護民權，但結果使非法之徒，心中沾沾自喜。事情發生於紐約市著名的紅燈區時報廣場，一名警探拘捕了兩名青少年，一名十六歲，一名十八歲，這兩人當時一起在街上行走，當警探拘捕他們的時候，十六歲的少年身上有一把點二二口徑手槍，但槍內是空膛的，而另一名十八歲的少年，身上有兩發點二二口徑手槍的子彈。

在紐約市，持無牌手槍是有罪的，但有輕重之分，如果是空膛槍，罪名很輕，如果是實彈槍，罪名則很大，因為後者危害公眾的機會較大。在以上這個情形下，檢控官向法庭提出控訴是：十六歲少年的手槍雖然空膛，但與他一起行走的少年身上有兩發子彈，祇要持槍者向同伴取了兩粒子彈，該槍即可以危害公眾了，所以要求法官當作持實彈槍罪去判刑。這位檢控官的控訴，看來合情合理的，但是法官的判決怎樣呢？

法官的判決是令人出乎意外的，他認為不能當持有實彈槍罪判刑，因為檢控官不能證明持槍者知道他的同伴身上有子彈，如果他不知道，他就不可能向他要子彈，該槍也不可能有危害公眾的危險了，所以法官判決：十六歲少年犯持空槍罪，而十八歲少年無罪。

相信大家都會說，這近乎詭辯，但在法律之前，人人平等，在保護民權的原則之下，這位法官判決是合理的，不過，法官也不能保證，這兩位少年在實情上，是否如此清白？在維護民權的法律上，你不能「證實」他有罪，他就是無罪，當然這也不能「證實」他是無罪。法律大概可以使一般守法的市民繼續守法，但似乎不可以使熟悉法律的人守法，因為他們太懂得法律之間有許多可走的罅隙；我尊敬法律，但我更尊敬人的良知，良知的衡量罪惡與美善，較之於法律，是更為準確的。無怪乎中國人常說：「撫心自問」，但在今天法律至上的社會裡，已經很少人注意到這一個衡量善惡的準繩了！

諸事理　參加在職師訓　分開兩種資格

佘小薇讀者：

妳想申請參加師範學院在職教師訓練班，可於本月底至下月初注意教育司署的公佈。根據去年九月課程招生的辦法，教署於六月初開始派發申請表格，至八月十九日截止報名。

在職師訓班仍分為小學課程，及中學課程兩種。兩項課程的申請資格如下：

一、小學課程的申請者，必須具備兩年以上的教學經驗，並需持有中學會考畢業證明書，一次過考取五科E級以上合格。

二、中學課程則分中、英文兩科。申請中文科者，必須具備一次過考取中學會考五科E級以上合格，最少具有兩年用中文授課經驗；而申請英文科者，亦一樣要中學會考五科E級以上合格（一次過考取），且最少要有兩年用英語授課的經驗。

教育司署公佈招生辦法時，妳可在指定日期內，前往港島銅鑼灣利園大廈教育司署，或九龍彌敦道九龍郵政局大廈七樓教育部，索取申請表格。

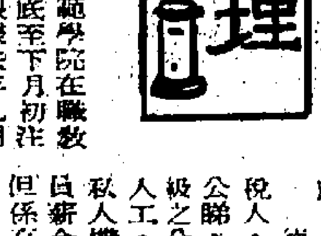
（老街坊）

真心話　自動說三圍

繼「香港小姐」誕生後，目前又有「香港公主」出爐，「港姐」陳文玉，芳齡廿三歲，而「公主」高淑雯，芳齡廿一歲，「港姐」比「公主」大兩年，「港姐」在當晚加冕後，接受記者訪問時，有問必答，但點都唔肯透露其三圍尺碼數字，「港姐」從過鹹水，獲文科學士返港競艷，雖受西方先進教育，但反對同居與試婚，其家庭背景，有我國「詩禮傳家」的風範，是位保守的留學生。

然本地出生的「香港公主」，在接受記者訪問時，卻爽朗地說出她的三圍數字是：33，24，34。據「公主」說：「老實講啦，出得嚟選美，又怕乜被人知道三圍呢？遲早都會被人睇得出啦，我雖然唔係「肉彈型」，但得佢名銜後，飛上枝頭作鳳凰，身價自然就唔同。」（雅倫方）

津貼與福利



盛傳本港之公務員組織，曾與當局商討加薪問題，又盛傳香港警察，亦與當局取得接觸，談津貼的問題。

港府各部門內有一個公務員薪金委員會，而且港府亦另設一個薪金調查部門，他們的責任，是調查私人機構的薪金數額及制度，以便與公務員的薪酬比較。加薪或不加薪，雖然說是以物價漲跌為標準，但亦比較私人機構的薪酬，原意頗善。

德公研究公務員之薪酬制度，乃因德公為納稅人，亦即係出糧俾佢地，因此特別注意。依德公睇，低級中級之公務員之人工，可能比私人機構之偏員薪金為高，但係高級公務員之人工則不及外商私人大公司。在一家大公司大銀行做經理，副經理，比做乜乜司嘆世界得多也。

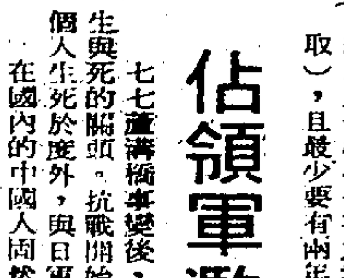
不過在私人機構做事，同公務員唔同，要計成績，要代表，又要有專才。做得好，當然可以有外快或加人工之機會，倘若做得唔好，則隨時隨地可有被請另謀高就之可能。

正因此原因，好多津貼及私立學校就辦得比官立好，唔愁冇學生。何解？因為津貼及私立學校之教師，合同逐年計，如無成績，則只能教一年，以後就要搵工矣。打官立之工則不同，鐵飯碗也。即打工之時，在外面攪攪震，亦不致捱年要求職。

公務員要求加人工，與警察要求津貼，乃係兩件事，不能混為一談。英國之專家，被邀來港，調查香港警方「士氣」，雖然佢地臨走之時，未透露呈港督之報告內容，但已傳出佢地認為廉署之調查員及其他廉署人員，個個人可有額外津貼，警察則無，此點似不公平。

記得廉署初成立之時，廉署之公務員，個個人可以得到額外津貼，由每月三百、七百至一千不等。至於佢地個一份人工，則與警官及官佐相同。點解廉署人員可有額外津貼？記得當時就已經有人又彈又唱過，佢地話莫非廉署之津貼乃係「買廉」乎？噫，個個月俾多少張紙，唔好出外攪攪震矣。難怪警察對此制度不滿。

老香港　佔領軍濫殺平民



七七蘆溝橋事變後，我國同胞每一個人都面臨生與死的關頭。抗戰開始，差不多每個中國人都置個人生死於度外，與日軍周旋。

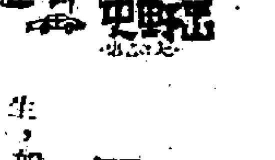
在國內的中國人固然與日軍勢不兩立，就算在香港的中國人，愛國也不甘後人。淪陷初期他們為了「以抗戰為己任」，就不願在日軍鐵蹄下生活和做順民，紛紛偷渡離開本港。

日軍為了搜捕我方地下工作人員，於是頒佈一項「出入境法令」，該法令規定：凡離開香港的人，必須填報申請書，領取渡船證或回鄉證，詳細說明申請出境者的身份及其申請離開香港的理由，經過調查，才准離境。

由於日軍使出這一絕招，普通而沒有負責特別任務的中國人，填報申請書當然沒有問題，可是，如負有特別任務者，如填報離境，無異送羊入虎口。因此他們情願冒險偷渡離開香港，由此使日軍這項「出入境法令」產生的效果不大。

日軍為了急於搜捕我國地下工作人員，但又收不到良好的效果，乃變本加厲，以恐怖手段濫殺無辜，為了進一步防止偷渡，於是加強封鎖港口。由此也增加我方地下工作人員離開香港的困難。但他們都

史趣　假博士



一位教育家喜歡以博士自居，一次在外國又遇到一位博士，結果兩人為了博士銜展開戲劇性口角……。

「博士」是比學士、碩士更高的學位，予人印象最博學之人，學有專長，人們對「博士」必然特別尊敬。

但信不信由你，太平山有不少博士，祇是魚目混珠，他們名片上印着了乜乜博士，那個博士並非花過苦功，或者在其他方面有特別研究而獲到，祇是花錢買回來。

買假博士的人，以名流、商人居多，他們藉此抬高身價，但有些教育界人士，辦學家也買個博士，目的表示有料，招來生意與賺取高薪。

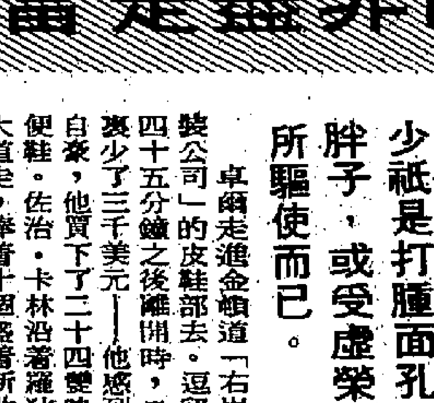
一位教育家，讀了兩年大學便輟學，後來辦了一間學店，專門傳授各種知識及語文，教育家以博士自居，校內任教的老師及學生，如果不稱他博士，他立即嚴詞怪責。

有一次，他到歐洲考察，搜集經文之教材，當地一批教育界人士開酒會熱烈歡迎他，教育家在會場大派印有博士名片，其中一位博士收到他名片祇稱他先生，他連忙更正說：「我喜歡叫我博士，」想不到那個博士說：「別人可以稱你，但我不會這樣叫你。」結果兩人為此爭吵，驚動席上的人，當時，大家祇是做稱仲連汗作。

後來教育家向人查詢那位博士的來歷，他聽了不禁面紅，原來，那位博士就是開設假博士學校之校長，教育家當年用錢拿下那紙文憑，就是他親自簽名發的，由於未見過校長真面目，難怪鬧出笑話，從此，教育家到外國去，他所用的名片不再印有「博士」銜頭！

享用奢華的非盡是富貴中人

那些光顧好萊塢比華利山昂貴衣飾與飲食店的人，不少祇是打腫面孔充胖子，或受虛榮心所驅使而已。



名人喬治．卡達

卓爾走進金頓道「右岸服裝公司」的皮鞋部去。逗留了四十五分鐘之後離開時，口袋裏少了三千美元——他感到很自豪，他買下了二十四雙時款便鞋。佐治．卡林沿着羅狄奧大道走，捧着十個盛着新款無領襯衫的盒子，他是花了一千美元把它們買來的。

詹姆士．嘉納，走進嘉蒙力加大道的豪華自助餐店內。那裏面陳放着大批比華利山史溫遜式的看電視時吃的餐點：那是冷藏的美味佳餚，白牛仔肉、菠菜芝士、魚子醬，以至用橙汁調製的牛仔肉，這些食品，是每份收費美金八元半的。他隨便吃了一點便離去。

莎莎嘉寶把她的價值十五萬美元的勞斯萊斯房車（車的內部是用豹皮裝飾的，車中並設有一個華貴飲具的雞尾酒吧）停在羅狄奧大道傍，然後步入基柯基奧公司，享受一頓免費招待的雞尾酒或快餐——然後買一兩雙每雙價值一千美元的服裝。

李伊．白拉貝利，沿着大路，身上穿着天鵝絨便裝，大搖大擺地走着。一位並不打網球的卓馬尼．傑克遜，在「四十種愛」的服裝店裏，選購最新款的打網球服裝。

這些都是每天可以遇見的著名人物的一部分，他們都要在比華利山金三角一帶的特種時裝店內，選購最流行的新款服裝。這個金三角，是羅狄奧大道、聖蒙力加，和威爾殊大道的交界區。金三角一帶的房屋租金，高得像天文數字那麼樣。

在別的地方，很難找到有這麼多的阿諛諂媚的人——他們中有許多是被迫要趕上那些富貴人物，所以，他們硬撐着去買那些貴價的時式服裝，因為他們心中沒有安全感，越貴的便越搶手。這種風氣，使時裝店的老闆，都大發特發，笑逐顏開。

說起來有點嘲諷的味道，這些服裝店都是開風氣之先的。它們賣甚麼款式的服裝，其他的人便跟着效尤。

服裝店的老闆，並不惜的想替人們創造新的形象，他們祇想賺錢。他們祇想富貴人物買他們的東西。有人說：「失敗是有傳染性的，一個人，都想被成功包圍。」

穿着漂亮的衣服，可以顯示出成功——不管你是能否出得起那麼多的錢來買。這是人們的直覺。

「四十種愛」公司的占．皮爾．馬爾迪說，像尊尼卡遜及阿比．懷高達等人物進入他的運動用品店時，他們要買整套的網球用品。他們都不要穿去年舊款的服裝。在球場上穿上一九七七年的服裝，他們感覺是一種恥辱，這亦表示他所駕的汽車是舊款的，所喝的酒也是劣等的。

丹尼斯．奧華斯特說：「辛普森有一天走進來，買了一瓶魚子醬，和買了一瓶類數德．羅斯齊名酒。」奧華斯特是比華利山的酒商。他說：「他買錯了東西。喝美酒的時候，人們總是不會吃魚子醬的。」

奧華斯特說，他的許多顧客都小心奕奕地不讓人家知道他們的「鄉氣」，而一切都盲目地模倣各人的行徑。

一家唱片公司的總裁史密斯對他們的顧客很有影響力。電影製片家比利．王爾德和代理商佛拉迪．費德斯對飲酒習慣，很有影響力，在史密斯．王爾德和費德斯宴客之後，他們的賓客便走到酒商那裡，購買同一標頭的名酒。「新發家的人，對於酒是一無所知的。他們要想人家重視他們，所以便有樣學樣了。這都是虛榮心作祟所致。」

在若干種情形之下，便出現了盲人帶盲人的事情。替明星們縫製服裝的許技．芬克曾下評語說：「明星們的口味大體上都是很差的」——但卻有許多人要模倣他們。他們所供應的給滾石樂隊所穿的服裝，款式並不好，但人們卻因為是歌星所穿的，而紛紛倣效起來。世人的心理往往就是這個樣子的。

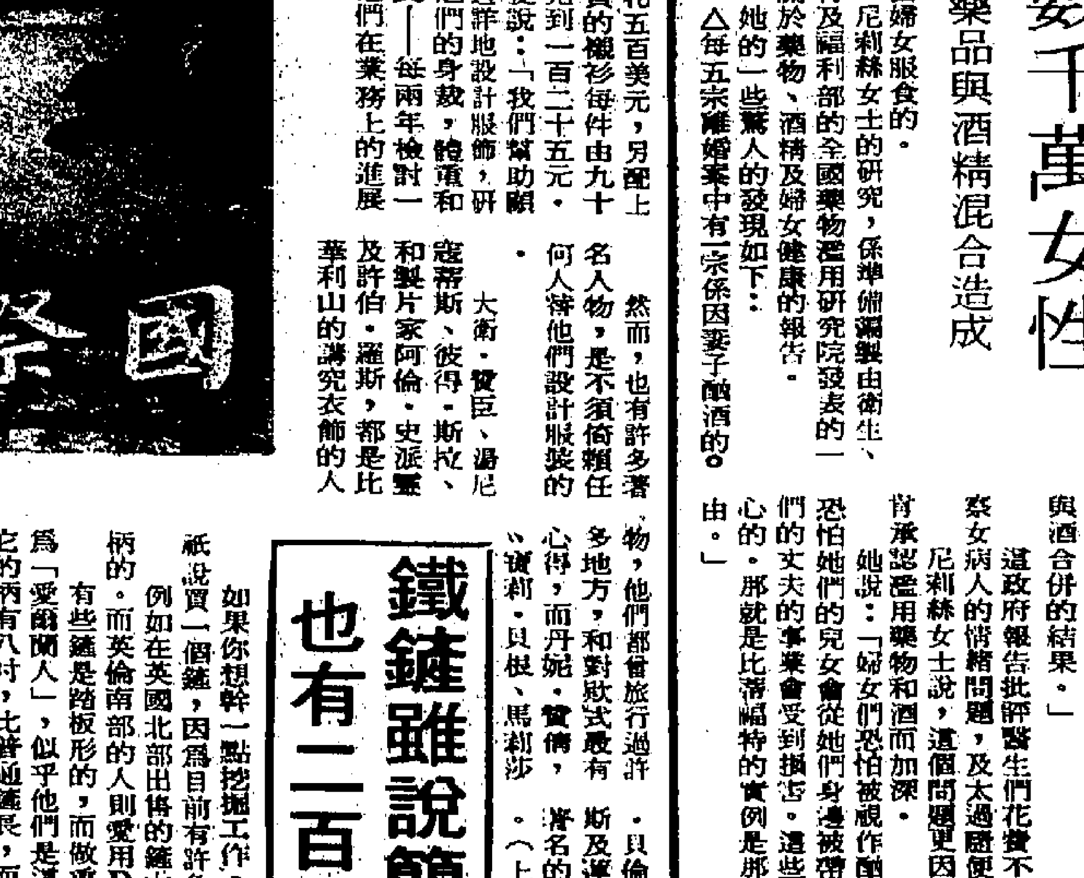
當然，在荷里活內，並不是每一個人都很有錢的。有許多人是動腦筋來生活的，如果他們不裝成是很成功的樣子，便有被人瞧不起的感覺。所以，他們都要裝成極成功的樣子，穿着最新款的服裝，不管是否好看，便是表示成功的最好辦法。

據格勒．卓曼說，研究調查，証明「投資來購衣著的人，在事業上和職業上，常常都能獲得最大的成就。」他教人說：「你應該模仿你所仰慕的人那樣。穿着得與那些賺得最多錢的人一模一樣，別人便會對你產生信心。這樣的穿衣法，等於把証件隨身攜帶一般。」

投資購買卓曼公司製作的經理服裝，每套要花五百美元，另配上絲質的襯衫每件由九十五元到一百二十五元。卓曼說：「我們幫助顧客週詳地設計服飾，研究他們的身裁，體重和高度——每兩年檢討一次他們在業務上的進展。」

然而，也有許多著名人物，是不須倚賴任何人替他們設計服裝的。

大衛．寶臣、渦尼寇蒂斯、彼得．斯拉、和製片家阿倫．史派靈及許伯．羅斯，都是比華利山的講究衣飾的人物，他們都曾旅行過許多地方，和對款式最有心得，而丹妮．寶倫、寶莉．貝根、馬莉莎．貝倫順、蓮達．伊文斯及蓮達．卡特，都是著名的女性時裝領導人。（上）（古錫佐）



新式毒癮危及數千萬女性

福特夫人勇敢地揭露

這種癖好是濫服一些藥品與酒精混合造成

比蒂福特志願的要求「服藥過量」治療的勇氣，已使美國社會人士注意一份新的政府報告所說，可能影響半數美國婦女的一個很少人知的困難問題。

這報告書的主要作者尼莉絲說：「今日婦女最嚴重的健康問題是漫不經意的使用過量成藥或處方藥品。我認為福特夫人於一九七四年勇敢的講述她的乳癌，承認有困難問題的勇毅，對於美國婦女的醫藥照顧作了一大貢獻。」

這位前任第一夫人於她的六十歲壽辰後兩天，志願進入加州長灘海軍醫院的酒精及藥物康復中心。

她在一項聲明中解釋說：「在一段時間內，我服藥過量，那是一件隱伏的東西，我要使我自己解除它的傷害性效果。」

稍後，巴列特，前任總統福特的一個發言人，說這問題的起源是福特夫人服用多種藥物以消除風濕痛和頸痛。

他說：「它不是一種藥物，它不是一件簡單的東西。這問題是許多藥物。她或許服食一種藥以幫助睡眠，而服食另一種藥以鎮壓頭神經痛，但問題卻是這兩種藥的合併效果」。

福特夫人服食什麼藥，沒有揭露，但華盛頓人士說，相信服食的三種藥物中有兩種是鎮靜劑及一種止痛和鬆弛肌肉藥。

那種鎮靜藥是在美國最多處方的藥，去年有六千萬處方用此藥。

福特夫人最近說，她有時也飲酒以鬆弛精神。

只是這些處方的藥物和酒精合併，構成美國婦女濫用藥物問題的核心。

尼莉絲女士說：「多數這些藥物是一起服食的——興奮劑、鎮壓劑及酒精。」。

這位國民研究及交通協會會長繼說：「濫用藥物程度反映於百分之六十的鎮靜劑，百分之七十一的所有反抑鬱劑以及百分之八十的安非他明——通常處方作為一種節食輔助品——係由婦女服食的。

尼莉絲女士的研究，係準備撰製由衛生、教育及福利部的全國藥物濫用研究院發表的一份關於藥物、酒精及婦女健康的報告。

她的一些驚人的發現如下：

△每五宗離婚案中有一宗係因妻子酗酒的。

△現在「無名氏酗酒者」的每三個會員中有一個是婦女。

△青年婦女飲酒者激增。

△這些濫用藥物和酗酒——尼莉絲估計最低限度美國的一億一千萬婦女中有半數受影響——可能促成嚴重的情緒的和身體困難問題。

尼莉絲女士說：「在醫院急症病的服藥過量的病人有百分之九十是婦女。醫院紀錄揭示許多這些可能自殺者不是蓄意自殺，而是藥物與酒合併的結果。」

這政府報告批評醫生們花費不够時間以查察女病人的情緒問題，及太過隨便處方開藥。

尼莉絲女士說，這個問題更因許多婦女不肯承認濫用藥物和酒而加深。

她說：「婦女們恐怕被視作酗酒者。她們恐怕她們的兒女會從她們身邊被帶走，或者她們的丈夫的事業會受到損害。這些是她們很關心的。那就是比蒂福特的實例是那麼重要的理由。」

美國大專女校長・竟有八成係修女

年青婦女想當大專學校校長必須先做修女。因美國一百一十位大專學校女校長中，有八十位是修女。

在成功的一面，美國東部七間被稱為「七姊妹」的大專學院，祇有布麟瑪爾是男士任院長。

但在三百一十九所州立四年制大學中，祇有五所由女性任校長。數年前獨一無二的女校長馬佐莉．韋納，目前是加州州立大學的副校長。最近，她在史丹福大學演講「高等教育中的女性」時報告上述的統計數字，並抱怨婦女在這方面一直受到不平等待遇。

例如，與男性相當同等工作的女教授薪酬較低。有四五年教學經驗的婦女，其全國性平均薪金是一萬六千美元，而同等資歷的男性薪金是一萬八千五百美元。有廿二年教學經驗的婦女入息是二萬一千七百美元，男性則為二萬四千元。

在高等教育中，女性在薪金、就業及升級方面均難與男性比擬。

韋納小姐說，當一位婦女在大學中達到領導地位時，「我的經驗是，對性別的典形觀念便更深刻。你的職位愈高，對男性的威脅便愈大。」

「最重要的是我們必須建立信心及信賴男性。事實上，沒有一位女性可以無需男性的幫助而在高等教育方面達到最高的職位，因為大學及專上學院是男權結構。但同時，很多男士都有受到重大威脅的感覺。

「團體結構的世界，其形象是基於源自運動及軍事的男性語言。女性懷着儒怯進入這個世界中。她們沒有參與這方面工作的自小訓練。

「我們都知道異己——在這情形下是女性——是具有威脅性的。但如果男士承認你並沒有威脅性，明白你是希望與他們得到平等的待遇，是可行的。

「女性的確為這個團體結構帶來必須的要素。婦女較關心個人，她們以不同的方式行事。」

瑪佐利．韋納

韋納小姐繼續說：「專上女學院一向在革新中。過去的觀念是女性並不會受到試驗性評積制度的傷害，因為女學生都是祇求結婚。」

她總結時說：「女性進入這個權力集結的體系中，又能依着本身的價值觀行事，我堅信我們必可改變世界。」（盧文）

性專家多導人於迷

他們每每誇大性的重要，致許多人誤信為實，而感覺不足與緊張。

一個加州大學的性專家指摘其他的性專家們誇大性的重要性，以至許多人感覺緊張和不足够。

據心理學家薛柏吉爾特說，這些專家的信息是：「你應該以更多的方式與更多的配偶，更頻密的做它，並從它獲得更多的樂趣。」

最近在西方心理學協會的會議中發表意見的柏吉爾特，携帶了許多關於性的書籍和雜誌，以準備接受訪問。他從這些出版物引述一些句子如下：

△「性是生命……如果性是『正確的』，世界上一切都是正確的。如果性是『錯誤的』，沒有東西可能是正確的。」

△「性對於心臟，鬆弛緊張，減肥都是有益的，而且是完美的運動。」

△「那對只在三、四個方式中互相滿足的男女，實在不知道怎樣互討對方歡喜……如果他們不越過那開始的關門而向前推進，他們或許不再獲得滿足。」

△「性高潮是我們生活中最宗教的時刻，生活中所有其他的玩意只是一種傳譯。」

薛柏吉爾特，加州大學人類性計劃的臨床訓練的聯席主任，兼「男人的性」一書的作者，特別憤恨某些性專家對公開婚姻的態度（婚姻以外的事件被寬恕的），暗示任何事情都是正確的，只要這對配偶彼此間是坦誠相信的。

「我認為那是絕對的廢物。在少數個案中，那方式或許是可行的。但捨棄一個人對什麼是正確的和甚麼是錯誤的教導，卻不是那麼容易。

「公開婚姻造成許多痛苦，造成許多離婚。許多不離婚，但要接受長時間的治療，並設法處理它。我認為使人們可以自由做事，而做那些事如公開婚姻等不須代價的印象，是絕對不負責任的。」

薛柏吉爾特認為，多數的人也不準備在他們的性關係中被縛束。但康福特在他的書「性的更多快樂」中說縛束「是使任何人不太恐慌嘗試它，」並說，那些驚懼它的人是「他們的溫柔理想是太過溫柔的」。

薛柏吉爾特說：「我從這獲得的是康福特拋出的一個挑戰。至於那些已進入了它的人，我不關心。我沒有阻止他們的慾望。但這物質被那些不做它的人拾起，開始懷疑他們是否可以，是否够性感或够男性化或女性化。」

他相信，那些最懷疑的人是那些憂慮對自己作性衡量的人。如果他們聽到某些專家說，如果你真正的實成它，你應該嘗試縛束，或集體的性，或公開婚姻，或作同性愛，他們被誘惑了。

薛柏吉爾特呼籲人們服「一粒鹽」以接納那樣的建議。

「在最後的分析中，我們所談的不只是性價值和實踐。我們在談論你的生活，每一個人早遲都要做怎樣過他的生活的專家。它將有所幫助，如果人們知道性專家在任何意義上都不是客觀的。他們也有他們自己的價值和偏見。

「他們不是談論某些科學的發現。你應該知道他們的意見並不比你自己的意見更重要。如某人閱讀或聆聽關於性的事情的真正重要的問題是這怎樣與我的生活發生關係？它對我有什麼意義？不管他們所得的答案是怎樣的，這是唯一重要的答案。

「如果世界上所有的專家同意你每天應該有性行為五次及每次要有二十次高潮，而你滿足於每五年來一次性行為及每五年有一大高潮，那末，你是正確的而他們是錯誤的。」

鐵鏟雖說簡單　也有二百多種

如果你想幹一點挖掘工作，切勿到商店去祇說買一個鏟，因為目前有許多種鏟的。

例如在英國北部出售的鏟大多數是用T型柄的。而英倫南部的人則愛用D字型柄的。

有些鏟是踏板形的，而做重工作的鏟則名為「愛爾蘭人」，似乎他們是這方面的專家。它的柄有八吋，比普通鏟長，而鏟片闊十六吋，普通的十二吋。

有一種「女人鏟」，鏟片祇有十吋闊，是用來做輕工作的。

愛爾蘭製鏟名廠係「褫克」，蒐集了世上二百二十六種大小型式不同的鏟，蔚為大觀。但即使這家廠也沒有最好的植樹用鐵鏟，那是由蘇格蘭出產的，可以掘三角形的穴，剛好容納樹根。

至於貴族們主持儀式所用的鏟，鏟手則是鍍銀的。

高蹄鞋起源

【茜茜】

今天，高蹄鞋已成為女性們不可缺少的東西了，而且有許多風尚時髦的男性也在把足下墊高。然而，大多數可能都不知道，高蹄鞋已有一千五百年的歷史，新潮的男裝高蹄鞋也不外是復古而已。

我們的祖宗們最初發明高蹄鞋，作用是使舞台上的表演者顯得高大些。後來，人們漸漸習慣，即使在日常生活中，腳上穿着高蹄鞋，似乎也有高人一等的樣子。於是，在十六世紀，古代的威尼斯人就興起穿高蹄鞋的熱潮，那時候，高蹄鞋的款式不是一條木底，鞋底成斜坡形，後跟比較高，鞋頭亦有時代，因為高蹄鞋的歷史不如今日那般悠久……

・穿了高蹄鞋，在路上行走，便要小心翼翼。高蹄鞋就流行相當一段時期，不低高蹄鞋的高蹄漸漸進了，祇留下後跟，而作式也越來越精巧、美觀。

高蹄鞋興起時，無論女人或男人，都一窩蜂地擁護它。在法國路易十四的時代，人們穿着紅色的高蹄鞋；在英國的安妮女皇時代，年輕的紳士們都要穿鞋頭尖尖的高蹄鞋，走起路來一下一下作響，他們都以此為榮，作為一種身份的炫耀。

男性高蹄鞋，流行得並不太久，到了十八世紀，就開始衰微了，直到近年，方見復甦。而女性高蹄鞋卻不斷變化翻新，款式千變萬化，至今方興未艾。唯其英國的男性貴族們，在十八世紀時，已喪失了許多政治勢力，他們為了緬懷過去的光榮，於出現公開場面，較重要的時候……

多數的時候被認為是時髦的事，然而歷史上穿高蹄鞋卻有不尋常的情形，那是法國大革命時，每個巴黎人為了使自己的腦袋牢牢地長在脖子上，就必須放棄高蹄鞋，因為它是貴族身份的象徵，而貴族這時正是革命的對象。歷史上，高蹄鞋也曾一度那麼時髦過，直至滑鐵盧一戰之後，復古之風大熾，高蹄鞋重新踏在女仕們的腳下。

現代的女性穿着高蹄鞋，一方面固然為了時髦好看，另方面是高蹄鞋能令女仕們走路的姿態顯得婀娜多姿，身……

主婦心得

・珍珍・

茶的歷史，在我國源遠流長，是由古代傳留下來的一種日常飲料，在世界上任何有中國人的地方便有見茶樂的存在，而茶又多一種象徵性，茶有益腸胃且提神，消除身體疲勞，促進脂肪消化，解渴利尿，與寒抗熱，這些功能在中國文獻上有記載。

茶的各類及名稱繁多，這是因產地，製法不同而有別，細析它的名稱合理外還有科學根據呢！如在製作過程中因發酵不同，可分為不發酵茶、半發酵茶、全發酵茶……不可沒有，品種繁多，以便各位主婦參考。

一定在購買之時，我們先要看看它是否全部呈乾燥現象，有無發霉，茶味……易變的就是不太乾燥。

我們常要購買茶的是綠茶，它們的名稱不是很有趣味性嗎？我們常要購買茶葉，主要是依每個人的愛好而選擇，喝一杯好茶其味無窮，但購買茶葉的小常識便……如不……

少女化粧應備什麼

・芳芳・

少女化粧，初學者應備一些……的化妝品，由其是……

化妝的程序要求簡單，化粧品同時應用，因此……用在化粧上可算重要。化粧品最少有一瓶或唇膏，一支面部底霜，若設色……眉筆，唇膏，腮紅，眼影筆……

筆、睫毛膏，便是夠了。此外，生活繁忙，活動多，需要有的美容品……一個可裝着大用的化粧箱子，一個夜間的，一來省卻不少麻煩……

指甲油應用透明淡色的，在夏天用鮮艷的色彩，若不用透明的也可選用紅棕色，桃紅色，如果多激指甲油，指甲有黃影，可用檸檬汁把指甲上的黃色去掉。

葵花向陽

向日葵從早到晚，總是向着太陽轉動，這是它的花卉……在庭院中……

向日葵能夠迎着陽光迴轉，主要是它的莖部含有一種植物生長素，這種生長素具有兩項特點：第一是背光，一遇到光線照射，會跑到背光的一面去；第二是能夠刺激細胞生長，加速分裂及繁殖。

當旭日東升，向日葵花盤下面莖部的植物生長素，便跑到西邊背光的一面去，並且刺激背光一面的細胞迅速繁殖。於是背光一面比向光一面生長得快，結果使整枝花朝着太陽彎曲。隨着太陽在空中移動，植物生長素也不斷背着陽光移動，因而向日葵便老跟着太陽轉動。

圖中是採用蒙娜麗莎式(低盆型式)的插花，花材是向日葵及纖葉花器是玻璃花瓶，金黃色的向日葵襯上金黃色的花瓶，加上綠葉扶持，掛在天花板上，使大廳平添不少明艷氣息。

・青樹・

婦家庭

形更加窈窕可人。然而醫生告訴我們，高蹄鞋卻會帶給女仕們意外的病痛，因此，女仕們不得不在美麗和健康之間作出正確的抉擇吧！

宴客壽桃

今回介紹的點心，是用麵粉來做的壽桃，特別在宴請親朋，用你親手做的壽桃來招呼他們，一定特別有意思吧！

材料：麵粉八兩，清水三兩，乾酵母二茶匙，豆沙八兩，食用紅色素和綠色素各些少。

做法：(一)先將乾酵母倒入清水中，浸十分鐘左右，待溶解後再倒入麵粉中拌勻，將麵粉揉成稍硬的麵糰，用濕毛巾蓋着，放在溫暖的地方，發酵三小時後，麵粉便會膨脹兩三倍。

(二)把此乾麵粉撒在切板上，將發麵放在板上，切成十二塊，每塊再揉成光滑，分別包入豆沙，做成桃形，用筷子在桃尖壓一條小溝，使現出桃子形狀，葉子的做法，是先拿一小團麵揉長壓扁做成葉狀，然後用水黏在桃子下面。

(三)壽桃做好之後放在碟上留待二十分鐘，再放入蒸籠裡蒸，十五分鐘左右便成。蒸熟取出後用紅色素點在桃上，綠色素搽葉在葉上。

中暑治理

醫學常識

・周大夫・

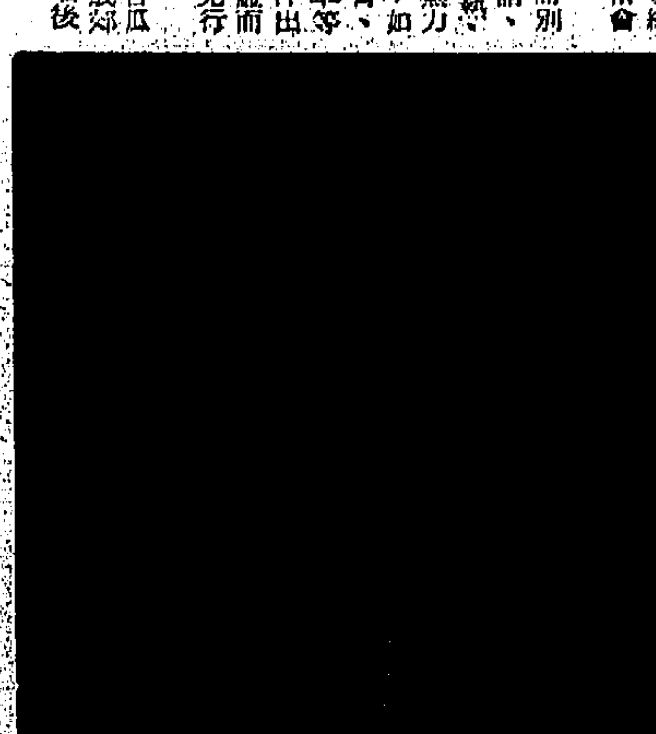
中暑是中醫學名詞，夏天在烈日下工作，遊覽或集會，易受暑熱侵襲，機體不能適應而表現為無力動作或不知人事，稱為中暑，也就是現代醫學所稱的日射病或日曬病。事實上「中暑」比「日射病」或「日曬病」來得更傳神，更易會意，所以中暑已為大多數人接納，而鮮有提起「日射病」。

長時間曝晒於陽光下，腦膜或腦髓被熱力(直接的輻射熱的)侵襲，引起反應如頭昏、頭痛、噁心、耳鳴、眼花、出汗、四肢冰冷、面色蒼白、呼吸淺速、脈細而急、血壓下降。這些表現可輕可重，常與熱力和曝晒時間成正比。

中暑初起，先兆症狀出現時，應把握時機將病者搬於陰涼通風處，把胸前紐扣解開，用冷水敷頭，並給予水份(以鹽水為佳)，症狀當會好轉。

中醫對本症處理，按輕重而別，輕症是無力言語、動作緩慢，頭痛身熱，脈大浮數而重按無力。治宜清暑益氣，如黨參、竹茹、石膏、粳米、知母、甘草等可用。重症則大汗出，昏悶不醒，脈虛而急、手足冰冷。治宜芳香開竅先行清暑益氣後輔。

廣東民間習俗愛用涼瓜(苦瓜)煎水代茶，給夏日露天工作或郊遊人士飲用，對預防中暑或曝晒後補充體力有一定作用。



鮮紅碎花絲質衣裙將人烘托得神氣活潑，涼風四起，衣角翻飛。

吸引力量

要將你一切的感情都表露出來。有些人，困難就在於情緒不平成熟，他們都守口如瓶，將所有情緒都隱在心裡，這類人，當然缺少吸引人的力量了。

不要抑制自己，要表露出來，喜怒哀形於色。多參加團體活動，參加社會工作，發展自己的外向個性，以增加吸引力。

⑧留心自己的言談。言語是人與人間接觸的媒介，你由言語中，將自己表現出來，使別人知你的思想與感覺。這方面，句法整齊的文句倒不及那些粗俗隨便的語句容易淺意。

練習高聲談話，常和幻想中的大物談話，須幻想的你設身處地，然後開始談話，這樣可幫助你成為一個外向的人。

⑨習慣與個性。一個人的習慣，在一生中隨時可養成，有人以為一過了二十一歲，習慣便根深蒂固，不會再改變了，這是不對的。（八）

母嬰健康助長

如父母不好好看顧他，便很容易失去他。為了幫助嬰兒能夠快樂及正常地渡過這些發育過程，父母就需要在食物上供應這小身體所需的蛋白質、維他命、礦物質及卡路里來建立新的細胞及組織，使腦部及神經系統成長。應是很重要的。(一)(那些是基督末世聖徒教會保健隊。)

一個嬰孩是家庭的一份極大恩物。由於嬰孩要完全依賴父母，所以自然成為家庭的重心，為人父母自會給他極大的愛護和關心，使他由一個在大部分時間都在睡眠中的弱小嬰兒，而長成為一個眼睛靈俐及學爬行嬰孩，不久便是一個學行的小孩了，在如此脆弱的成長期中，

租 柴灣廠房租 利眾街20號柴灣工業中心大廈四樓6000餘呎負重每平方呎200磅有巨型升降機適合工廠貨倉電話⑤573121彭。

吉舖出租 灣仔軒尼詩道西十五號永德大廈四八五佰呎・六四五七六洽 電話⑤

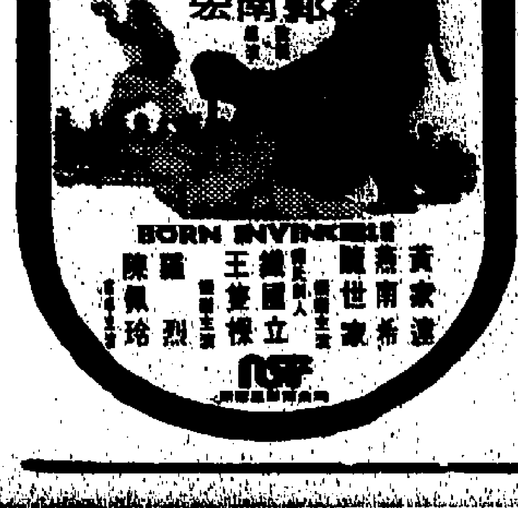
(香港)灣仔寫字樓 七址時設，櫃整齊用，軒尼詩道中區近25號，全冷氣，間格佰呎，餘...電話⑤...洽 七上郎租

招租 廉舖旺地 業街學校人山海有意近...電話③775410洽

租售 樓房租售 每日十至五在旺角道法國銀行側服務，晚六至九電話八一○四七九一陸先生 伯彝

(九龍)土瓜灣舖 鵬程街近馬頭角道八百呎合五金紙品各行業租免頂電K658303黃金

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個・小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊)，每天每段共收四元・醫藥類每天四元・不折不扣・以四段為限
一日晚報聯刊・不在此限。
凡涉及法律性廣告，請親身向訂本報辦理刊登手續

洽刊處
一 中區德輔道中東利源東街八號地下
二 電話：二二六一五九四五一五一二
三 灣仔分域街十八號本報廣告部
四 電話：二二八二一七三九○七一八
... 旺角彌敦道三六○號東英大廈八樓生記租務處
... 旺角彌敦道廿二號東興大廈生記租務處
... 由地下大埔道三九號
... 九龍城...周生生珠寶金行有限公司 大子道四三二號
... 荃灣沙咀道...周生生珠寶金行有限公司
... 元朗 周生生珠寶金行有限公司 青山道八七號
... 深水埗 周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
... 佐敦 周生生珠寶金行有限公司 佐敦道三七號L
... 紅磡 周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
... 荃灣 周生生珠寶金行有限公司 青山道一九九五號C
... 元朗 周生生珠寶金行有限公司 青山道八七號
十五 葵涌新都城廿六座十七號中華藥行

平特視電 彩色新款均六百元起 佳麗寶樂...22吋...石塘咀德輔道西430號2樓3室H403014南安
西環海邊 三面海1100呎 550近總站合各行住家電話：K七三六二○四平讓
200D 平治私家車少用原廠冷氣車身機器絕靚一萬九千元可代分期③一四四三一─七二三何
年尾奧蒲 冷氣收音機 九佰元星期一至星期二 何華留言約試車 H2772
木屋出讓 大埔新界 小桃園有靚木屋出讓兩房一廳水電齊環境好有意請電⑫6887李洽
出讓 衣車四佰 運油麻地保證實用葵涌石蔭合道設發商場22元朗泰安(寶城酒樓側)
元朗新舖 安康舖旺地平租連位五呎有意電⑫7711108李立洽
旺舖招租 冷氣租...近葵涌禮芳街1A坑德士多...電⑫291429
世界保衛局 聘請年18至50歲男女...
聘請什工 大公司請思想純正...
報稅理帳 利工商稅個人報稅...
應屆畢業 專數理化科誠聘元朗中四或以下學生補習七七二三三八七張
稅帳 專理報稅年結帳各業或有限公司CO成本按月理
專門報稅 儀數
徵求筆友 六十僑商生活單調誠徵男女...W15號筆
徵求
專買酸枝 古傢俬 字畫花樽銅器古書打電話K九龍七八○一○八號大明行
待聘
柴灣五金 急請生熟手男工與學徒多名薪優有加班及津貼雙糧及一切員工福利有意請到柴灣利眾街20號柴灣工業中心大廈4字A2座乘3或4號電梯
聘請跟車 九龍建築材料請跟車上落...
聘練習生 中區大商行聘練習生...
招請會計 大機構聘請會計有經驗更佳請寄履歷電話本報信箱W45號
請女會計 會計員需合格...
聘請男性什役 日班及夜班(信)...
絕版舊書 大減價 書局執笠有大批舊書...軒尼詩道309號二樓
收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩...458783...
高價收購 布疋・成衣・服裝・毛衫・出口貨・尾貨...
買賣酸枝 古傢俬 瓷器修理翻新大廈B二樓九號...
專買酸枝古玩字畫 大道東174─176號 電話H278344 聯和行
幸福婚姻 創辦七載顧客多機會大各界男女供選...
良友婚姻 忠誠為各界男女找配偶...九龍花園街利興大廈123號九樓C座 電話3─943213
遺失 遺失信件
尋訪 尋人
啟事
利羣服務有限公司
電話論命 一切疑難...
石谷子 批命 專科
冷氣雪櫃 安裝拆洗 K923265 K940845
20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行
20元修電視 彩色黑白遠近即到 K895418 麗視
聯記裝修 堅油水漆...
遊艇租售 愛美遊艇公司 大小中西款式租賃 BMC機110匹油渣快艇25×9呎售五萬五 K664173 K664706
平最台遊 三友旅遊部 男士台北四天遊(女士均可參加)A950，B850(包有着數・七天環島團祇收1,050元
剪報服務
高價收購彩色電視 H403014
商業
鴨脷洲街坊福利會長壽組公告
平價機票 美加珍寶747平 美加台特快簽証 專寄行外李華 成功旅運公司 德付道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問 5-440550 448271
遠興電器
泰國柚木紅木地板 規格：柚木地板12×2×3/4 紅木地板12×1.714×3/4 價錢公道歡迎定購 現購僑業公司 電話⑫253084 葵涌青山道屏麗徑葵豐樓地下15號
汽車毛病多 最好換新車 1978年1100CC高速房車最合本港環境車價平・舊換新收車價最高・欲換新車・請到勝利道3B高速泰汽車陳列室參觀
美加簽證 本日 $1750 日本
瑞香園 貨倉有限公司
美利襪裡
25元修電視 快達 H691054
塑膠模 彫刻
立榮搬屋 香港783183，780179 北角840811，888434 土瓜灣310866，308818
大新搬屋 30元
合勝
大華搬屋公司 經濟 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元 妥當
安樂專業搬屋 3-267838 3-203280 12-292475
立誠專門搬屋搬運公司 九龍3-860756，3-863877 香港5-637258，5-639817 以誠立信・以信立人
搬運
遊河
大樓房裝修
即招英日會話各科早午晚新生
速成商科語言學校招生 信札簿記打字 TELEX 彌敦道717 3─942282
大華無綫電專科學校
招生
中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532
萬勝 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元
興業搬屋公司 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元 K957235
立勝專門搬屋 九龍885280 848810 773544 772755 703300 703332
善補靈藥
醫藥
現代英語
灣仔日文速成新班
黑房冲晒班
會計專修
專教成人英文
中小學生補習
婦科
老牌竹林氏胃病專家
梁耀駒耳鼻喉科
耳鳴丸
痔瘡
苗樂天
救星 你就是 垂危的病人急需輸血 請即到紅十字會捐血 電話：二一八二○弍壹
尚有戲院廣告刊登在第十頁
京都・麗聲・金門 滿！今天獻映五場 請即預定座 英俊小生米高堅 美芝利芭 奇謀妙計奪金磚 THE ITALIAN JOB
觀眾熱烈介紹 全線報喜 破百萬大關 太極元功